

Générallement ensoleillé avec quelques nuages et vents dispersés. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimum à Trois-Rivières, 50 et 70, à La Tuque, 50 et 70.

Bulletin plus complet en page 17.
Charbonnerie St-Laurent Cie Ltee

Le Nouvelliste

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltee
TELEPHONE: FR. 4-6221

COYNE témoin

Le sens des faits
La querelle du
Sénat contre
le gouvernement

Par JAMES NELSON
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Les mesures fiscales sont-elles la seule prérogative des représentants élus du peuple, selon le système de gouvernement parlementaire du Canada?

C'est ce qui est à l'origine de la bataille que se livrent actuellement les Communes et le Sénat, à propos d'une législation ministérielle sur les tarifs.

Les Communes par l'entremise du gouvernement conservateur, soutiennent qu'elles ont le droit de prélever des impôts — et le Sénat, où les libéraux sont en majorité, n'a pas l'autorité pour amender une mesure fiscale, en aucune façon.

Le Sénat conclut que les Communes ont le droit de prélever des impôts. Mais la majorité libérale soutient qu'en amendant le bill sur les tarifs pour permettre les appels devant la Commission des tarifs contre les décisions du ministre du Revenu, il n'empêche en aucune façon les droits de taxation.

Bill amendé
La situation actuelle est que le Sénat a amendé un bill des Communes et l'a renvoyé aux Communes. Les Communes ont rejeté l'amendement et retourné le bill au Sénat où il doit venir pour étude aujourd'hui.

La suprématie des Communes en ce qui concerne la législation fiscale est un principe que la Chambre des communes du Royaume-Uni a établi hors de tout doute en 1911 après 222 années de luttes avec la Chambre des lords.

Le Sénat du Canada, dont les membres sont nommés à vie par le gouvernement au pouvoir et la Chambre des lords ou les membres sont également nommés et dont le titre est héréditaire, sont parmi les quelques organismes législatifs du genre qui subsistent encore dans le monde démocratique.

Le Sénat avait été envisagé par les Pères de la Confédération comme une sécurité législative contre une action impulsive et précipitée de la part des Communes, dont les membres sont élus au suffrage populaire.

Deux années avant la Confédération en 1867, sir John A. Macdonald avait déclaré que le Sénat du Canada constituerait la section de contrôle et de réglementation du Parlement — et non pas celle qui devait prendre l'initiative.

"A la Chambre haute", avait dit le premier chef de gouvernement du pays, "nous avons un mode de penser plus serein en matière de législation".

L'acte de l'Amérique du Nord britannique déclarait simplement: "Les projets de loi touchant aux dépenses des deniers publics ou visant à l'imposition de toute nouvelle taxe ou nouvel impôt, doivent venir de la Chambre des communes".

Le règlement 63 de la Chambre des communes canadienne dit: "Les lois financières et fiscales sont du ressort des élus du peuple".

C'est le droit indiscutable des Communes de diriger, limiter et nommer dans de tels bills — pour l'octroi de deniers à la couronne — les fins, les buts, les conditions, les limitations et les qualifications de tels octrois, qui ne devraient pas être modifiés ou altérés par la Chambre des lords".

Le premier ministre Diefenbaker a cité la résolution du Royaume-Uni lorsqu'il a soumis aux Communes que les mêmes conditions doivent s'appliquer aux mesures visant à augmenter le revenu comme aux mesures touchant la dépense des revenus. Le bill sur les tarifs est définitivement une mesure fiscale.

Précédent de 1934
La dernière fois qu'une mesure fiscale fut amendée par le Sénat, amendement qui fut par la suite rejeté par les Communes, ce fut en 1934. Le Sénat avait alors demandé un bill sur la taxe d'accise et les Communes refusèrent de l'accepter.

En 1934, le Sénat insista sur son amendement et des Informateurs parlementaires disent que le Sénat adopta peut-être la même attitude encore aujourd'hui.
(Suite à la page 17)

"J'ai servi de bouc émissaire"

Par ALAN DONNELLY
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — M. Coyne a prétendu hier que le besoin qu'avait le gouvernement d'un "bouc émissaire" à propos de la politique monétaire a été à l'origine de son renvoi. Comparant devant le comité sénatorial de la banque et du commerce, M. Coyne a également déclaré que des faits importants dans sa lutte contre le gouvernement avaient été "cachés et mal interprétés" par l'administration Diefenbaker.

Le gouverneur de la Banque du Canada a reconnu immédiatement qu'il avait défié le gouvernement. Il a ajouté qu'il défendait l'intégrité exigée par un poste important qui a été établi par le Parlement pour protéger l'équilibre de la monnaie du pays. Mais il a rejeté l'accusation portée contre lui par M. Diefenbaker et selon laquelle il aurait défié le Parlement. "Cela ne saurait être dit que par quelqu'un qui pense que le gouvernement est le Parlement", a dit M. Coyne.

M. Fleming absent
M. Coyne, dont la voix s'affaiblissait au fur et à mesure de son exposé, a parlé et répondu à des questions pendant 3 heures et quart, hier matin, dans une salle remplie où l'atmosphère était tendue.

Le principal adversaire du gouverneur, M. Fleming, était absent, bien que l'adjoint spécial du ministre, M. Grey Hamilton, se soit trouvé dans la salle pendant presque toute la matinée.

M. Coyne a lancé une bombe en déclarant que, depuis six mois, le gouvernement a utilisé tranquillement le fonds des changes pour imposer la baisse de la valeur du dollar sur les marchés internationaux. C'était la politique annoncée par M. Fleming, ministre des Finances, dans son discours sur le budget le 20 juin, comme nouvelle mesure. M. Coyne a affirmé qu'il avait commencé à appliquer après le budget miniature du 20 décembre.

Refus de démissionner : pour empêcher que la Banque du Canada ne serve de caisse électorale

OTTAWA (PC) — M. James E. Coyne a déclaré hier que c'est son prédécesseur, M. Graham Towers, qui l'avait incité à refuser de résigner ses fonctions de gouverneur de la Banque du Canada s'il lui apparaissait que le gouvernement désirait son départ afin de déclencher des élections.

La hâte du gouvernement à faire démissionner M. Coyne lui a donné à penser que le gouvernement voulait placer à la tête de la Banque du Canada "un homme de son choix qui lui faciliterait le financement de dépenses et de programmes non autorisés par le Parlement".

M. Coyne a fait cette révélation devant le comité sénatorial des banques et du commerce lorsqu'il fut invité par le sénateur Lionel Choquette, conservateur progressiste du Québec, à faire connaître "l'homme en qui il avait foi".

Le sénateur Choquette faisait manifestement allusion à une déclaration que M. Coyne a faite le 26 juin et dans laquelle il avait fait savoir "qu'un homme en qui j'ai foi" m'a prévenu du danger que le gouvernement convoque une élection peu de temps après mon départ.

M. Coyne a précisé qu'il avait rencontré M. Towers, qui fut gouverneur de la banque centrale du Canada pendant 20 ans, jusqu'à la fin de 1954, dans la soirée du 2 juin après que deux directeurs de l'institution, qui avaient eu un entretien avec le ministre des Finances, M. Donald Fleming, l'eurent informé que le gouvernement tenterait de le relayer de ses fonctions.

"Je lui ai fait un exposé complet de l'affaire et je lui ai demandé si, à son avis, le gouverneur devrait se plier au désir du gouvernement de le voir démissionner."

"Un homme dont j'évalue hautement la compétence m'a prévenu du danger et m'a dit qu'en de telles circonstances le gouverneur de la Banque du Canada aurait le devoir de ne pas démissionner", avait ajouté M. Coyne.

Dans la réponse qu'il a donnée hier au sénateur Choquette, M. Coyne n'a pas dit que M. Towers l'avait mis en garde contre la possibilité d'une élection hâtive.

Il s'est contenté de dire que l'ancien gouverneur lui avait déclaré qu'il ne devrait pas résigner s'il croyait en une telle possibilité.

Le corps de Pearson, enveloppé dans un sac de jute, la tête tuméfiée et enveloppée d'une serviette, fut trouvé dans une grange abandonnée près de Varennes, mercredi dernier.

Il semble que le fief-a-bras ait été mortellement battu au moyen d'une barre de fer.

Enquête aujourd'hui
L'enquête du coronar s'ouvrira aujourd'hui à Sorel.

Commence on lui demandait si

Comme on lui demandait si

Comme on lui demandait si

Le gouverneur de la Banque du Canada a déclaré qu'il regrette que ses "accusateurs" ne soient pas présents pour s'expliquer. Faisant allusion au refus du gouvernement de porter le projet de loi Coyne devant un comité des Communes, il a dit: "Il n'y a pas un accusateur mais bien une douzaine, mais aucun d'entre eux ne se soumettrait à un examen de la part d'un comité parlementaire".

Défense énergique
M. Coyne, qui fêtera son 51e anniversaire de naissance lundi prochain, a énergiquement défendu l'augmentation de sa retraite spéciale, portée de \$12,000 à \$25,000 qui a été approuvée en février 1960 par le conseil d'administration de la banque. Son salaire était de \$30,000 par année. Le gouvernement avait déclaré qu'il avait gravement manqué à ses devoirs en n'ayant pas eu recours à son droit de veto à cette occasion et en se dispensant de rapporter la chose au gouvernement.

Le gouverneur a déclaré que M. Diefenbaker était "dans l'erreur la plus complète" quand il prétendait que la hausse de cette retraite devait être approuvée par le cabinet. Le ministre adjoint de la Justice, M. A.E. Driedger, a, selon M. Coyne, donné la-dessus une opinion juridique en affirmant que cela n'était pas nécessaire.

M. Coyne a également soutenu que M. Fleming a eu trois occasions au début de l'année d'apprendre que la retraite du gouverneur avait été augmentée. Le ministre a déclaré qu'il n'en avait pas entendu parler avant le printemps dernier.

Il a dit que M. Bryden avait fait part au ministre adjoint des Finances, M. Kennedy Taylor de ce projet d'augmentation de retraite une semaine avant le vote du conseil d'administration. De (suite à la page 17)

M. Towers lui aurait alors dit qu'il existe une circonstance où il ne devrait pas accéder à une telle demande: c'est lorsqu'il lui apparaît que le gouvernement désirait s'en débarrasser avant de convoquer des élections.

Le sénateur Choquette insistait alors et suggéra que M. Coyne ne devrait pas en dire davantage.

"J'ai demandé un nom et c'est tout ce que je voulais savoir", "Vous avez obtenu plus que vous ne demandiez", lança le sénateur Arthur Roebuck, libéral d'Ontario.

Dans sa déclaration du 26 juin, M. Coyne avait noté que la demande subite du gouvernement, qui exigeait sa démission, le 30 mai, sa hâte apparente et ses "manœuvres de chantage" donnaient à entendre que le gouvernement se sentait à l'aise de convoquer des élections avant ou après l'exposé budgétaire et à placer à la tête de la Banque du Canada un homme de leur choix qui leur faciliterait le financement de dépenses et programmes non autorisés par le Parlement.

"Un homme dont j'évalue hautement la compétence m'a prévenu du danger et m'a dit qu'en de telles circonstances le gouverneur de la Banque du Canada aurait le devoir de ne pas démissionner", avait ajouté M. Coyne.

Dans la réponse qu'il a donnée hier au sénateur Choquette, M. Coyne n'a pas dit que M. Towers l'avait mis en garde contre la possibilité d'une élection hâtive.

Il s'est contenté de dire que l'ancien gouverneur lui avait déclaré qu'il ne devrait pas résigner s'il croyait en une telle possibilité.

Le corps de Pearson, enveloppé dans un sac de jute, la tête tuméfiée et enveloppée d'une serviette, fut trouvé dans une grange abandonnée près de Varennes, mercredi dernier.

Il semble que le fief-a-bras ait été mortellement battu au moyen d'une barre de fer.

Enquête aujourd'hui
L'enquête du coronar s'ouvrira aujourd'hui à Sorel.

Comme on lui demandait si

Comme on lui demandait si

Comme on lui demandait si

Comme on lui demandait si

Comme on lui demandait si

Comme on lui demandait si

Comme on lui demandait si



M. JAMES E. COYNE, gouverneur de la Banque du Canada, à son entrée au Parlement.

En réponse aux menaces de M. "K"

Les USA sur un pied de guerre?

WASHINGTON (PA) — D'après les ordres directs donnés par le président Kennedy, les Etats-Unis ont commencé hier à réévaluer leur puissance militaire à la suite de l'atmosphère belliqueuse créée par les communistes au sujet de Berlin.

Des sources diplomatiques prétendent cependant que toute l'affaire allemande pourrait bien être portée devant les Nations unies.

C'est le ministre de la Défense des Etats-Unis qui a annoncé le nouvel examen des forces militaires américaines; quelques heures plus tard, le chef du service de presse de la Maison Blanche, M. Pierre Salinger, a confirmé la chose en disant que le président en avait donné l'ordre.

M. Salinger a ajouté que la décision du président des Etats-Unis a été prise au cours de la conférence qu'il a tenue samedi avec ses conseillers militaires et diplomatiques et que ce travail a commencé hier.

Le secrétaire américain à la Défense, M. Robert McNamara, a annoncé un examen approfondi des possibilités militaires des Etats-Unis qu'il a qualifié de "simple précaution" devant les déclarations belliqueuses du premier ministre Khrushchev.

Le secrétaire à la Défense a Club au cours de laquelle il a réexaminé les membres du National Press affirmé que le premier ministre soviétique avait délibérément plongé le monde dans une grave crise dans le but de soumettre les pays non-communistes à une "situation de contrainte".

Peu de temps avant l'exposé de M. McNamara, le secrétaire adjoint à la Défense, M. Roswell Gilpatrick, avait annoncé à une sous-commission sénatoriale des crédits que l'étude des possibilités militaires des Etats-Unis avait été ordonnée par le président Kennedy lui-même et que cette décision était due, en partie, à l'impressionnante démonstration aérienne russe de dimanche.

Relations avec la Chine
Interrogé sur la Chine communiste, M. McNamara a déclaré qu'il croyait à une tension certaine entre l'URSS et la Chine rouge, mais que dans cette situation rien ne justifiait un changement quelconque de la politique occidentale.

De son côté, le secrétaire d'Etat M. Dean Rusk a déclaré hier que le projet américain de monnaie qui, depuis 10 ans, tient la Chine communiste à l'écart de l'ONU, avait de moins en moins d'adeptes et que les Etats-Unis devraient réviser leur attitude à ce sujet d'ici l'année prochaine.

Il a cependant prédit que la Chine rouge n'entrerait pas aux Nations unies cette année.

La sécheresse dans l'Ouest

DOMMAGES ÉVALUÉS A \$100 MILLIONS

DAUPHIN, Manitoba (PC)

Le ministre de l'Agriculture, M. George Hutton, a déclaré au cours d'une entrevue en fin de semaine, que les fermiers du Manitoba ont perdu à date les deux tiers de leurs récoltes dans les champs, par suite de la sécheresse.

"La perte dépasse les \$100,000,000 à l'heure actuelle et augmente chaque jour, tandis que la température torride continue à faire des siennes", a ajouté le ministre.

"Si nous n'obtenons pas de pluie prochainement, nous subirons une perte totale", a-t-il dit. "La sécheresse aura des effets terribles sur toute la population — beaucoup plus considérables que beaucoup de gens ne le réalisent."

Le ministre a précisé que si la perte à la récolte générale de la province est de deux tiers, les dégâts sont beaucoup plus considérables dans les régions les plus durement touchées.

Un relevé effectué la semaine dernière a révélé que la pire région est celle qui est située juste au nord de la frontière américaine où les fermiers ont été aux prises non seulement avec la sécheresse, mais aussi avec les sauterelles. Les sauterelles n'ont à peu près rien laissé sur leur passage.

M. Hutton a dit à une réunion de maires et de préfets ici samedi que la situation est telle que "le gouvernement fédéral devra introduire un programme d'assistance financière quelconque. Il faudrait être aveugle pour ne pas se rendre compte des difficultés que causera la sécheresse."

Un relevé effectué la semaine dernière a révélé que la pire région est celle qui est située juste au nord de la frontière américaine où les fermiers ont été aux prises non seulement avec la sécheresse, mais aussi avec les sauterelles. Les sauterelles n'ont à peu près rien laissé sur leur passage.

M. Hutton a dit à une réunion de maires et de préfets ici samedi que la situation est telle que "le gouvernement fédéral devra introduire un programme d'assistance financière quelconque. Il faudrait être aveugle pour ne pas se rendre compte des difficultés que causera la sécheresse."

Un relevé effectué la semaine dernière a révélé que la pire région est celle qui est située juste au nord de la frontière américaine où les fermiers ont été aux prises non seulement avec la sécheresse, mais aussi avec les sauterelles. Les sauterelles n'ont à peu près rien laissé sur leur passage.

M. Hutton a dit à une réunion de maires et de préfets ici samedi que la situation est telle que "le gouvernement fédéral devra introduire un programme d'assistance financière quelconque. Il faudrait être aveugle pour ne pas se rendre compte des difficultés que causera la sécheresse."

Un relevé effectué la semaine dernière a révélé que la pire région est celle qui est située juste au nord de la frontière américaine où les fermiers ont été aux prises non seulement avec la sécheresse, mais aussi avec les sauterelles. Les sauterelles n'ont à peu près rien laissé sur leur passage.

M. Hutton a dit à une réunion de maires et de préfets ici samedi que la situation est telle que "le gouvernement fédéral devra introduire un programme d'assistance financière quelconque. Il faudrait être aveugle pour ne pas se rendre compte des difficultés que causera la sécheresse."

Un relevé effectué la semaine dernière a révélé que la pire région est celle qui est située juste au nord de la frontière américaine où les fermiers ont été aux prises non seulement avec la sécheresse, mais aussi avec les sauterelles. Les sauterelles n'ont à peu près rien laissé sur leur passage.

M. Hutton a dit à une réunion de maires et de préfets ici samedi que la situation est telle que "le gouvernement fédéral devra introduire un programme d'assistance financière quelconque. Il faudrait être aveugle pour ne pas se rendre compte des difficultés que causera la sécheresse."

Congo

Gizenga et Kasavubu se tendraient la main

BRUXELLES (PC) — Selon une information provenant de la radio de Léopoldville, le gouvernement central du Congo et le régime de Gizenga se seraient entendus pour former un gouvernement d'unité nationale.

Citant une dépêche de Radio-Léopoldville, Radio-Bruxelles a déclaré que la composition du nouveau gouvernement serait annoncée aujourd'hui ou demain. Cette information n'a pas été confirmée officiellement.

Selon la dépêche citée par Radio-Bruxelles, le gouvernement comprendrait 32 ou 33 ministres; deux ou trois ministères seraient réservés à des personnalités du Katanga. Toujours selon ces informations, on n'a pas encore choisi le président du conseil. Mais il est possible que Cyrille Adoula, ministre de l'Intérieur dans le gouvernement de Léopoldville, obtienne ce poste puisque Gizenga ne le réclame pas.

M. Adoula fait partie de l'aile anti-lumumbiste du Mouvement national congolais. On croit qu'il a des liens d'amitié avec le parti socialiste belge, dont un membre, M. Paul-Henry Spaak, est actuellement ministre des Affaires étrangères de Belgique et, par conséquent, responsable des affaires africaines.

M. Gizenga est l'homme politique de Patrice Lumumba. Il a mis sur pied son gouvernement à Stanleyville, dans la province orientale du Congo, après l'assassinat de Lumumba l'an dernier.

Un envoyé des Nations unies, Mahmoud Khari, de Tunisie, a annoncé à Léopoldville que Moïse Tshombé, président de la république du Katanga, accepte maintenant en principe la nécessité d'une réunion du parlement national congolais.

Le meurtre de Rocky Pearson

Enquête du coronar aujourd'hui à Sorel

MONTREAL (PC) — La police provinciale a poursuivi hier ses recherches dans le "milieu" du Québec pour tenter de retrouver l'assassin de l'un des roitelets de la pègre, dont le corps mutilé a été découvert dans une fosse peu profonde, il y a cinq jours.

Jusqu'ici, la plupart des indications permettent de penser que Keith "Rocky" Pearson est tombé victime des luttes clandestines qui se font entre les divers gangs de Montréal, mais la police provinciale, qui détient deux témoins importants, se montre très circonspecte dans ses déclarations.

Comme on lui demandait si

Elections Au scolaire

Des élections scolaires ont eu lieu un peu partout dans la région, hier. On en trouvera les détails dans les pages 3, 6 et 12 de notre édition d'aujourd'hui.

AUJOURD'HUI

Annonces classées 16-17
Arts, sciences, musique 10
Bandes illustrées 15
Carnet mondain 9
Cinéma 6-10
Convocations 2
Courrier de Mamie 9
Éditoriaux 15
Feuilleton 15
Finance 12
Horaire Radio-TV 10
Météo 17
Mots croisés 15
Notices sociales 17
Nouvelles régionales 5-12-18
Plume et plumeau 8
Polichinelle 2
Shawinigan et Grand'Mère 6-7
Sports 12-14-15

DÉCÈS

CORRIEUX, M. Joseph
CLERMONT, M. J.-M.-R.
GAUDET, Mme Donat
LAMY, M. Yvanhoé
MAGNAN, M. Honoré
THIBODEAU, Mme Vve
Rosaire
(Voir en page 17)



Il faut faire travailler ses capteurs, mais ne pas les tuer au travail.



QUATRE-VINGTS MILLES à l'est de Winnipeg, un désert a remplacé un vert pâturage. Un fermier de l'endroit, M. C. Delahunt, examine ses terres et attend désespérément la pluie.

Sur l'emplacement de l'ancien marché à poisson

La Chambre de Commerce en faveur de la construction d'un nouveau quai

La Chambre de Commerce de la ville de Trois-Rivières a approuvé, hier, le projet de construction d'un nouveau quai à l'emplacement de l'ancien marché à poisson et a décidé, dans le port et sur le fait, d'adopter une résolution invitant le ministre fédéral des Transports, dirigé par l'hon. Léon Boucher, député de Trois-Rivières, de considérer cette proposition.

Tous les directeurs de la Chambre ont été unanimes à reconnaître la nécessité de combler le bassin existant, près de l'ancien quai Panneton, en amont du prolongement l'étendue des quais pouvant servir à l'accostage des bâtiments qui mouillent plus nombreux que jamais dans le port de Trois-Rivières. La résolution officielle de la Chambre prise lors d'une réunion du conseil d'administration, hier, après-midi, a été adoptée à l'unanimité. Elle a été présentée au ministre fédéral des Transports, dirigé par l'hon. Léon Boucher, député de Trois-Rivières, de considérer cette proposition.

La décision de faire parvenir une résolution en ce sens au ministre des Transports a été prise lors d'une réunion du conseil d'administration, hier, après-midi. Celui-ci, à la suite, a approuvé les recommandations du comité du Port qui lui fut soumise à cette occasion.

D'autre part, la secrétaire des affaires municipales, Mlle Marguerite Bourassa, a donné lecture aux

directeurs d'une lettre que M. Jean-Charles Gagnon, a fait parvenir à son honneur le maire J.-A. Mongrain, en réponse à une suggestion faite par celui-ci. M. Gagnon expose au premier citoyen de la ville qu'il n'entre pas essentiellement dans les attributions de la Chambre de Commerce de constituer une société pour le financement des projets industriels.



A la librairie: Mademoiselle avez-vous ce volume "L'Homme, le Maître"? Mademoiselle: "Voyez au rayon des romans fictifs".

L'équipe de "Fête au village", populaire émission de la radio d'Etat, sera dans la région le 15 juillet. Elle se rendra, ce jour-là, à St-Timothée d'Herouville, pour y organiser la fardole et interroger les gens de la place. Cette émission est réalisée par Paul Legendre et Hélène Mondor. "Fête au village" parcourra l'Ouest canadien en août.

Le pianiste Vlado Perlemuter, que le Canada vient de découvrir et qui est sûrement l'un des grands interprètes du siècle le plus qualifié n'est pas trop fort — donnera un récital à Trois-Rivières en octobre, en compagnie du musicien Norbert Dufourcq. Les Trifluviens attendent sa venue avec impatience.

Le Trifluvien Jean Halin est installé depuis quelque temps dans la métropole. Il était disparu de la circulation depuis un certain nombre d'années. Il n'y a ni connu. Voilà qu'on retrouve sa photo dans un quotidien montréalais. Il est signalé dans la vente d'autobus.

Jean Halin n'est pas le seul Trifluvien devenu montréalais en ces dernières années. J'ai revu l'autre Jean-Marie De Rome, qui travaille maintenant dans la grande ville, pour une compagnie d'assurance. Je le croyais toujours à St-Hyacinthe mais il réside maintenant à St-Basile, où Gérard Filion l'a aidé à s'installer. Il salue tous ses amis trifluviens, particulièrement les Compagnons. Notre-Dame, dont il est un ancien.

Les Compagnons Notre-Dame devraient fonder une amicale. On verrait accourir de Montréal des tas de gens bien connus dans le monde du spectacle, notamment les Gérard Robert, Jean Pellerin, Guy Parent, Guy Ferron, Jacques Bolduc, Claire Gagnier, Eve Gagnier, etc., sans compter le sympathique Félix Leclerc qui a toujours manifesté un attachement marqué pour la troupe locale.

Un des systèmes de circulation les plus compliqués vient d'être installé au carrefour Ernest Reuter à Trois-Rivières. L'appareil coûte \$30,000, il est entouré de 41 fontaines et peut donner 66 signaux différents pour contrôler la circulation des automobiles, des bicyclettes et des piétons. Il peut contrôler de 6,000 à 8,000 véhicules à l'heure. C'est presque aussi efficace qu'un policier à l'angle des rues Notre-Dame et des Forges.

A Berlin-Ouest vous pouvez acheter ces temps-ci des timbres fluorescents. On vient d'imprimer quatre millions de copies d'un timbre à l'effigie de Louise Schroeder, la première maîtresse de Berlin après la guerre.

Le ministre des Transports et député de Trois-Rivières aux Communes, M. Léon Boucher, vient d'inaugurer un nouveau câble de télécommunications à usages multiples à Gros-Roches, à l'entrée du golfe St-Laur. Le câble aura 380 milles de longueur, il suivra le fleuve et traversera le golfe, de Gros-Roches à Corner Brook (Terre-Neuve). M. Boucher prenait place à bord du navire câblé Alert (6,000 tonnes), qui fut lancé à Glasgow, Ecosse, en novembre dernier, et qui pose incidentiellement son premier câble de télécommunications à usages multiples appartenant entièrement à des Canadiens.

Feu dans un surplus d'huile

Les pompiers du poste no 1 ont répondu à un appel, hier avant-midi, au 378 boulevard, chez Mme Marguerite Gauthier.

Le poêle à l'huile était l'occasion de cette alarme. Un surplus d'huile dans le poêle prit feu soudainement et causa un émoi chez les occupants du logis.

Il y eut peu de dommage.

Estomac en ébullition par suite de tension?

Une vie trépidante, des repas pris à heures irrégulières, l'excès de tabac ou de breuvages alcooliques, tout cela dérange l'estomac. Mais les TUMS vous apportent un soulagement rapide! Croquez une ou deux de ces pastilles à douce saveur de menthe. Leur action bienfaisante apaise immédiatement l'indigestion et les aigreurs dues à l'hyperacidité! Gardez un rouleau de TUMS à votre portée — pour en prendre lorsque requis. Pas besoin d'eau ni de verre... et ils ne laissent pas d'arrière-goût! Ayez toujours des TUMS, ils coûtent si peu!



(Photo Le Nouvelliste)

LES ELECTIONS à la Commission scolaire de la Pointe-du-Lac ont causé de l'animation dans cette municipalité hier. C'était la première fois, de mémoire d'homme, que l'on faisait appel au peuple pour élire des commissaires. La photo ci-dessus fait prise quelques minutes après le dévoilement du résultat du scrutin par le président des élections. Nous reconnaissons les deux commissaires élus, M. Gérard Biron, à gauche, et M. Omer Garceau, à droite, recevant des félicitations de la part des contribuables de la municipalité.

A la Pointe-du-Lac

MM. Omer Garceau et Gérard Biron élus commissaires

Pour la première fois de mémoire d'homme, il y eut appel au peuple lors des élections à la commission scolaire de la Pointe-du-Lac, hier.

Aussi, cette votation avait le caractère d'un grand événement dans cette petite municipalité. Nombre de curieux et de partisans s'étaient réunis, hier soir, devant le secrétariat de la commission scolaire et attendaient nerveusement le résultat du scrutin.

M. Omer Garceau, commissaire sortant de charge a été réélu pour un nouveau mandat avec 198 votes, soit 21 voix de majorité sur son plus proche adversaire, M. Jean-Jacques Légaré qui a recueilli 177 voix. Le deuxième commissaire élu est M. Gérard Biron qui a obtenu le plus grand nombre de votes, soit 349.

La commission scolaire de la Pointe-du-Lac sera maintenant dirigée par les commissaires Omer Garceau, réélu, Gérard Biron, nouvel élu, Alexandre Garceau, Lucien Lessard et Paul Proulx, ces trois derniers n'ayant pas complété leur terme.

Accusé d'assaut grave

Edouard Tremblay subit son procès aux Sessions

Edouard Tremblay a subi, son procès, hier, aux Sessions de la Paix. Il est accusé d'assaut grave sur la personne de M. Albert Buisson, S. H. le juge Maurice Langlois rendra son jugement le 24 juillet.

L'incident qui est à la base de ce procès s'est produit sur la rue St-Paul à Trois-Rivières le 29 mai dernier. Selon la plainte portée contre Tremblay, ce dernier aurait assailli Buisson avec une hache dans des circonstances que le procès nous fit connaître.

Les deux premiers témoins furent les agents Roger Chasson et Guy Dessureault du poste No 1. D'un part l'agent Chasson raconte qu'il s'est occupé du blessé pendant que son confrère procédait aux investigations nécessaires. Il déclare que Buisson baignait dans son sang. Il avait des entailles à la tête et sentait la hache.

L'agent Dessureault a décrit l'arme du crime en l'occurrence une hache en interrogeant Tremblay. L'accusé expliqua les faits à la police: "Il m'a attaqué et je me suis défendu". La hache était dans un coin de la cuisine. Les deux agents ont remarqué qu'un carreau de la porte avait été brisé.

Albert Buisson victime de cette affaire est appelé à la barre. Il raconte qu'au cours de l'avant-midi, il a fait des courses avec M. Tremblay, chez qui il loge. Après le dîner, il se mit à boire en compagnie de l'épouse de l'accusé et d'un autre individu. A six heures, il quitta la place pour aller ailleurs. Quant à l'incident proprement-dit, il ne se rappelle absolument de rien, car de son propre aveu, il était trop ivre.

Mlle Marie-Claire Patry qui demeure voisine du logement du drame était en face de chez elle quand Buisson se présenta sur les lieux. Selon elle il ne fait pas de doute, il était ivre et poursuivait les enfants dans la rue et dans une cour située de l'autre côté de la rue.

Buisson tenait une pinte de biisson dans ses mains. A plusieurs reprises, la bouteille tomba par terre. Après plusieurs minutes de ces courses, Buisson se présenta à la porte du logement Tremblay. Il était tellement ivre qu'il faillit passer par dessus le bras de la galerie. Puis, il s'attaqua à la porte mais elle était verrouillée de l'intérieur. Buisson se chamailla puis donna la tête dans un carreau lequel se brisa. Il passa la main et toucha le crochet.

A peu près au même, les portes furent ouvertes. Par qui? Le témoin ignore. Au moment d'entrer dans la maison, Buisson aurait montré le poing. Mlle Patry appela la police.

Le dernier témoin de la poursuite fut le Dr Charles-Edouard Lamoureux, entre les mains de qui fut laissé le blessé. Le docteur déclara que Buisson avait au moment de son admission à l'hôpital deux ou trois entailles neu profondes au cuir chevelu et un œil au beurre noir. Les rayons X ont révélé que l'enflure avait été causée par une fracture du plancher de l'orbite.

Le spécialiste répondit à Me Ludovic Lapierre, procureur de la défense, que cette fracture n'avait pas été causée à son sens, par une chute mais par un coup porté par un instrument contondant.

La défense pour sa part fit entendre le psychiatre de l'hôpital Ste-Marie, le Dr Marcel Germain. Celui-ci déclara que Tremblay qu'il avait examiné à deux reprises était un débile mental moyen, c'est-à-dire légèrement faible d'esprit. Il ajouta que dans un état de stress, les réactions sont normales ou anormales dans un sens inversement proportionnel au degré de l'intelligence. C'est à dire que pour un débile mental, les moyens de défense qu'il emploiera, par exemple, pour répondre à une attaque seront d'autant plus exagérés qu'il sera faible d'esprit.

Il appartient donc au juge de déterminer si Buisson a attaqué Tremblay, si Tremblay dans un état de légitime défense a usé plus de force que nécessaire, si son état d'insanité mentale peut justifier les coups qu'il a portés. Le jugement sera rendu le 24 juillet.

L'école normale Duplessis

La commission d'enquête ferait rapport le 21

QUEBEC (PC) — La commission chargée par le gouvernement provincial d'enquêter sur l'effondrement d'une aile de l'Ecole Normale de Trois-Rivières, le printemps dernier, soumettra probablement son rapport le 21 juillet.

M. Gilles Vandry, ingénieur-conseil de Québec et membre de la commission, a déclaré hier que les enquêteurs s'emploient actuellement à la rédaction de leur rapport. Outre M. Vandry, la commission est composée de M. Claude Buisson, de Trois-Rivières, et de M. Roger Beauchemin, ingénieur de Montréal.

Les conseillers juridiques de l'architecte et de l'entrepreneur de cette construction ont soutenu pour leur part que le gouvernement provincial avait ex-

Succès complet de ces examens

Sorel (DNC) — L'Ecole normale Mgr L.-Z. Moreau, de St-Joseph de Sorel, a présenté ses 43 élèves aux examens de fin d'année. Six normaliens, après deux ans, subissaient les examens pour l'obtention du Brevet "B". Les 37 autres, à la fin d'une année d'études seulement, désiraient obtenir leur brevet "C".

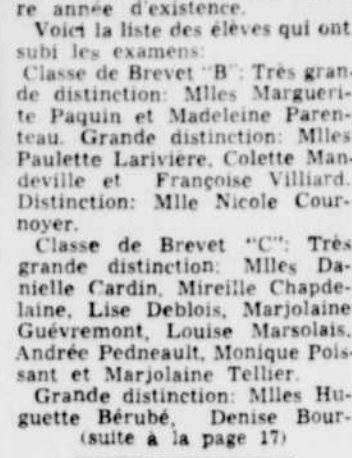
Toutes ont réussi avec brio cette redoutable épreuve. L'Ecole normale n'a à déplorer aucun échec ni dans des matières isolées, ni sur l'ensemble des examens. Il en fut de même d'ailleurs l'an dernier alors que l'Ecole normale de St-Joseph de Sorel n'en était qu'à sa première année d'existence.

Voici la liste des élèves qui ont subi les examens:

Classe de Brevet "B": Très grande distinction: Mlle Marguerite Paquin et Madeleine Parenteau. Grande distinction: Mlle Paulette Larivière, Colette Manville et Françoise Villard. Distinction: Mlle Nicole Cournoyer.

Classe de Brevet "C": Très grande distinction: Mlle Danielle Cardin, Mireille Chapdelaine, Lise Debois, Marjolaine Guévremont, Louise Marsolais, Andrée Pedneault, Monique Poissant et Marjolaine Tellier. Grande distinction: Mlle Huguette Bérubé, Denise Bour-

suite à la page 17



(Photo Le Nouvelliste)

La causette d'Isidore

Attention aux aubaines

A travers le climat de la compétition d'aujourd'hui, tout homme d'affaires est intéressé à diminuer les frais d'opération mais les moyens apparents ne sont pas tous bons. Par exemple, récemment un constructeur d'un état de l'est achetait un assemblage de chaînes manufacturées en Europe pour son tracteur à chaînes de roulement de fabrication américaine. L'assemblage faisait partie de l'équipement original, était devenu hors d'usage après 3,305 heures de travail. Le manufacturier de tracteurs demandait \$795, pour ce remplacement, alors que celui de provenance étrangère n'était que de \$395, c'est-à-dire, moins que la moitié, et au surplus avait même causé tout "aussi bon" que l'original. Ceci représentait une réelle aubaine.

Après sept cents heures de travail, le tracteur découvrit qu'il s'était procuré une "aubaine dispendieuse". L'assemblage de remplacement de \$395, était complètement usé. Il lui fallut peu de calcul pour réaliser qu'il n'avait pas diminué son coût d'opération mais qu'il l'avait augmenté.

L'assemblage original, évalué à \$795, avait supporté 3,305 heures de travail, au coût moyen de 24¢ par heure. L'assemblage de remplacement étranger au prix de \$395, dura 700 heures au prix moyen de 56¢ de l'heure. Naturellement, cette dure leçon lui prouva ceci: "S'il eût continué d'équiper son tracteur avec des assemblages de remplacement de "aussi bons", présument achetés selon une base de gros, durant les 3,305 heures de travail, il aurait raisonnablement pu s'attendre selon le produit original, d'avoir à remplacer l'assemblage d'importation étrangère au moins trois fois, comparativement. Alors, en gardant ce genre de chaînes sur son tracteur les dépenses se chiffrent à la longue à \$1,580 ou même le double".

Les fabricants cherchent constamment à prouver le fait que d'aucuns ne peuvent concevoir des pièces de remplacement que ceux-mêmes qui ont tout d'abord fabriqué le camion, le tracteur, le moteur ou toute autre machine. Ce fait extrême démontre en effet ce point.

Tous les jours des pièces "aussi bonnes" que "l'original" sont achetées et le seront encore, par des propriétaires en quête d'aubaines. Elles peuvent devenir des expériences coûteuses, ou causer des dommages considérables par le fait de leurs caractéristiques inférieures ou de leur ajustement imparfait.

Le manufacturier d'origine s'est donné beaucoup de mal pour assurer les propriétaires que chaque pièce est la meilleure possible pour le produit qu'il leur vend. Il sait, en plus, que la réputation de la machine toute entière est en jeu, chaque fois qu'une nouvelle pièce est vendue. Cette connaissance de sa part est votre protection, votre assurance la meilleure d'obtenir le coût d'entretien le plus bas.

ISIDORE

Circulation maritime

En montant

Belle Isle — 14.50 le 8, Aiglaire.

Escoumins — 09.40 le 10, Tradersman, 09.20 le 10, Toronto City, Constance Rowater, 02.00 le 11, Mormachaw, 15.30 le 10, Alloth, 10.00 le 11, Laurentia, 02.30 le 11.

Québec — Frank J. Humphrey, 15.45 le 10, 14.10 le 10, Thorpa, Arr. 12.30 le 10 Empress of England.

Grondines — 08.25 le 10, Longboat.

Batiscan — 10.50 le 10, Rivière Portneuf.

Trois-Rivières — Pass 11.45 le 10, Seacrest, 12.15 le 10, Susan, Constant, 11.15 le 10, Jos. Kedil Patterson, Arr. 11.10 le 10, Shercliff Hall, 09.10 le 10, Westcliffe Hall.

Sorel — Pass 08.40 le 10, St-Lawrence, 11.55 le 10, Lakeshore, 11.45 le 10, Inland, 12.30 le 10, Cydonia, 13.20 le 10, Deep River, 13.50 le 10, Vulcano, 13.55 le 10, USS Michel — 11.20 le 10, Imperial Sarnia, 10.35 le 10, Natko Nodilo, 13.55 le 10, St-Merriel.

Montréal — 11.50 le 10, Western Prince.

Avis aux navigateurs

Fleuve St-Laurent, en amont de Québec, Québec, le 10 juillet 1961.

Le drague Louis D. a terminé ses opérations à la traversée de Cap Santé et a été démenagé le 7 juillet 1961 à l'opposé de la bouée 28-1-2-Q pour travailler en montant, jour et nuit, au centre du chenal. Jusqu'à avis contraire le "jeu pierre no 4" continuera à travailler le jour seulement, du côté nord, élargissant la traversée de Cap Santé. Les navigateurs sont priés de réduire leur vitesse dans ces environs.

Ed. Morin, engemine responsable, CMS Beauport.

Fleuve St-Laurent, en amont de Québec, Québec, le 10 juillet 1961.

La bouée noire conique espar a été placée à mi-chemin entre les

En descendant

Sorel — Pass 12.55 le 10, Cir Thomas Shaughnessy, Arr. 09.55 le 10, Belvoir, Départ, 13.40 le 10, CMS Verchères, 10.55 le 10, CMS Sagard, 10.30 le 10, MMS Verdyère.

Trois-Rivières — Pass 13.30 le 10, Herman Schulte.

Batiscan — 13.40 le 10, Notre-Dame-des-Neiges, 13.10 le 10, SMS Detector.

Grondines — 14.10 le 10, Marie Renée, 14.05 le 10, Robert B. 14.20 le 10, Federal Maple.

St-Nicolas — 14.20 le 10, Fondation Vigilant.

Escoumins — 11.00 le 10, Gol. den Hind, 11.55 le 10, Naopli, Pointe-au-Père — 08.30 le 10, Cedartou.

Ouest de Montréal:

Port Colborne — 08.05 le 10, Bricolcode, 09.45 le 10, Federal Pioneer.

Port Weller — 08.23 le 10, Elm-dale.

Hornes Point — 10.00 le 10, Corthill, 12.20 le 10, Westriver, 12.30 le 10, Starstone.

Trois-Rivières — 08.40 le 10, Sea Raven, 09.30 le 10, Redwing, 10.55 le 10, Sudbury Hill, 11.25 le 10, Newbrundoc, 12.20 le 10, Lemoyne Elchowee.

Beauharnois — 11.15 le 10, E-veretion, 12.20 le 10, France-lin.

Côte Ste-Catherine — 13.00 le 10 Senator of Canada.

St-Lambert — 13.05 le 10, Continental Trader.

Convocations

Mardi

Trois-Rivières: 12 h. 30, hôtel St-Maurice, déjeuner du club Rotary. Conférencier: M. Ken Sorenson. Sujet: "Trials and Tribulations of a Cross-Canada Motor Rally". Visite d'un groupe d'étudiants de St. Catharines.

Trois-Rivières: Parc Pie XII, jeu scénique à l'occasion de la journée du Souvenir dans les parcs.

St-Etienne-des-Grès: Journée des jeunes éleveurs.

Mercredi

Appel nominal dans quelques municipalités rurales de la région.

Cap-de-la-Madeleine: Sanctuaire, messe et procession aux flambeaux pour le congrès itinérant des coopérateurs de langue française.

Yamachiche: diocésain de l'UCFR.

Yamachiche: Séance du conseil municipal.

A l'Unité Sanitaire

du Comté de Champlain

Mardi 11 juillet: Cap-de-la-Madeleine: Clinique d'hygiène dentaire de 9 à 11 h. a.m., à l'Unité Sanitaire.

Mardi 11 juillet: St-André: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 4 h. p.m., à la salle paroissiale.

Mardi 11 juillet: Cap-de-la-Madeleine: Clinique d'hygiène dentaire de 9 à 11 h. a.m., à l'Unité Sanitaire.

Vendredi 14 juillet: St-Famille: Clinique de puériculture contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 4 h. p.m., à la salle paroissiale.

Vendredi 14 juillet: Cap-de-la-Madeleine: Clinique de vaccination contre la variole de 9 à 11 h. a.m., à l'Unité Sanitaire. (Vaccin obligatoire avant la rentrée des classes).

Des plans seront préparés

Un nouveau secrétariat à la Commission scolaire?

Les commissaires des Ecoles Catholiques des Trois-Rivières ont adopté en principe, hier soir, le projet de construire un nouveau secrétariat à l'intersection des rues Foucher et Pere Marquette. L'autorisation a été accordée de voir à faire préparer des plans.

Ce travail sera confié aux architectes Leclerc et Villemure. Il s'agit d'un édifice d'étage et demi en bois lamine. Une aile serait consacrée à chaque service. Ces services se multiplient et deviennent de plus en plus complexes.

Que fera-t-on de l'école Dominique Savio qui devait être transformée en secrétariat? Les offres ne manquent pas actuellement. Il faut cependant songer que toutes ces décisions sont sujettes à l'approbation du département de l'Instruction publique.

Le but de ces travaux préliminaires qu'effectueraient les architectes est justement pour connaître le coût approximatif d'une telle construction. Actuellement, on calcule pour \$100,000 à \$150,000, on pourrait loger convenablement le secrétariat.

A cette construction viendrait se greffer un agrandissement de la boutique de la Commission actuellement construite à proximité de l'emplacement choisi pour le secrétariat. La comme ailleurs, l'expansion que prend nombre de commissions scolaires depuis quelques années se fait énormément sentir.

Maison Fondée en 1826

CHEMINEAUD

BRANDY

Super-Fin

★★★★★

"On ne peut aimer la vie sans aimer le brandy." Quels que soient vos goûts ou vos préférences, le velouté insurpassable du Brandy Cinq Etoiles Chemineaud vous convaincra que c'est le meilleur brandy que vous ayez jamais dégusté. La fabrication et le mélange de ce Brandy se sont effectués sous la surveillance directe de

CHEMINEAUD FRÈRES
PARIS, FRANCE
par
MAISON CHEMINEAUD LTÉE, MONTRÉAL, QUÉBEC

La photographie SIMPLIFIÉE

Epreuves en couleurs ou en noir et blanc... diapositives en couleurs

Bons résultats! Nécessaire BROWNIE Starflash

ADRIEN GODIN
Le Rendez-vous des photographes amateurs
307, St-Roch FR 4-6765

Une salade délicieuse

On ne saurait mieux utiliser les restes de haricots verts frais cuits que de les réfrigérer avant de les incorporer dans une salade au thon, retournée légèrement.

PAYSAGISTE
Aménagement de parterre, pavage, asphalté, rouleau à gazon.
GASTON FOURNIER
120, TOUPIN, CAP FR 4-3916

captez l'action au moment où elle se passe grâce au Film ciné Kodak

Camera BROWNIE Starflash

Micromini-cadreur

SPECIAL
sur les films 8 mm. "Kodachrome"

\$3.49 l'unité par quantité de 6

BIJOUTERIE CONRAD GILBERT
1556, Royale - FR 5-1442 TROIS-RIVIÈRES

pour l'estomac

Camera BROWNIE Starflash

Micromini-cadreur

SPECIAL
sur les films 8 mm. "Kodachrome"

\$3.49 l'unité par quantité de 6

BIJOUTERIE CONRAD GILBERT
1556, Royale - FR 5-1442 TROIS-RIVIÈRES

pour l'estomac

Alice Beauchesne

Syndic autorisé sous la loi de faillite

1581, rue Royale

Tél: FR 5-6478

TROIS-RIVIÈRES

A la Commission des Ecoles Catholiques de Trois-Rivières

UNE SECTION CLASSIQUE DÈS SEPTEMBRE



M. RENÉ TREMBLAY, réélu commissaire d'écoles au Cap-de-la-Madeleine était visiblement fier du résultat qui le favorisait à la suite de l'élection qui s'est tenue dans Ste-Madeleine, hier. La photo ci-haut, prise au domicile du vainqueur lors de la célébration de la victoire fait voir M. et Mme Tremblay en compagnie de 3 de leurs cinq enfants. On remarque de gauche à droite, Luc, M. René Tremblay, Louise, Mme Tremblay et Claire.

Un "gros vote" enregistré

M. René Tremblay réélu commissaire par une majorité de 24 voix au Cap

M. René Tremblay a été réélu commissaire d'écoles au Cap-de-la-Madeleine par une majorité de 24 voix sur M. Jean-Paul Lévesque à la suite d'une des élections les plus contestées qui se soient déroulées dans la cité transpluviale.

M. Tremblay entend donc un quatrième mandat qui s'est soldé par deux passages à la présidence. Le commissaire réélu est âgé de 34 ans et il l'emportait à un premier scrutin à l'âge de 24 ans.

La votation a été excessivement serrée. M. Tremblay a recueilli 319 votes comparativement à 295 pour M. Lévesque, un nouveau venu dans l'arène scolaire. M. Raoul Rocheleau, président de l'élection et ses

Mgr Pelletier sera consulté - Le projet endossé en principe

Par Pierre L-DESAULNIERS

Une heureuse nouvelle est sortie, hier soir, des délibérations de la Commission des Ecoles Catholiques de Trois-Rivières. Sujette à l'autorisation de l'ordinaire du diocèse, S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier, une section classique sera établie à Trois-Rivières des septembre.

Le projet a été adopté en principe. M. Lucien Hamelin, directeur général de l'administration, a été autorisé à entreprendre, dès aujourd'hui, les démarches nécessaires à la mise sur pied de la section classique qui comprendrait deux classes d'élèves latins si le nombre des élèves le permet.

Le cas échéant, cette section classique sera logée, temporairement, dans des locaux de l'Académie de la Salle. Si nécessaire, deux professeurs de latin seront engagés. Il faudra en outre conclure une entente avec le Séminaire St-Joseph sur la question des examens.

C'est un premier pas mais qui peut conduire loin et qui précipitera divers projets qui tiennent à cœur à nos commissaires comme ils le soulignent, telle la construction d'une école secondaire pour garçons dont le besoin se fera plus expressément sentir dès l'an prochain.

D'ici quelques années, si le projet trouve une heureuse conclusion, il faudra que la Commission scolaire donne le coup classique jusqu'à concurrence de la 11ème année soit la vérification. Cette section classique, pour garçons, s'ajoute aux sections : générale, commerciale et scientifique.

Au cours d'une rencontre qu'ont eue certains commissaires avec S.E. Mgr Pelletier, celui-ci a manifesté son encouragement à un tel projet qui semble être la solution la plus logique au problème d'engorgement auquel fait actuellement face le Séminaire. Effectivement, les deux tiers des élèves admis au cours d'élèves latins, cette année sont des externes c'est-à-dire des étudiants venant de Trois-

Le conseil en bref

Trois-Rivières annoncera officiellement le jumelage avec St. Catharines, Ontario, le 14 juillet prochain, lors d'un dîner offert aux membres des visites intercommunales. Dans l'après-midi, à 5 h. 30, il y aura signature du livre d'or.

Le bureau du contentieux a été autorisé à comparaître pour la cité dans la cause de la cité de Trois-Rivières vs Urban Boucher qui conteste la validité du règlement de la taxe d'eau.

Les ingénieurs conseils Bourbonnais et Lacoursière se sont présentés devant le conseil pour expliquer leur demande d'honoraires sur les travaux faits au parc de l'exposition et plus spécialement à la piscine.

On demandera aux personnes intéressées à construire un garage étage sur l'emplacement du stationnement actuel situé en face du poste de police No 1 à faire une proposition concrète.

La construction d'un escalier, rue de l'Espérance, a été désapprouvée par le conseil qui a dû voter sur cette question. La raison : rien de prévu au budget. Toutefois, le gerant a exprimé l'idée que ça s'imposait.

Au cours du mois de juin dernier, 26 nouvelles propriétés ont été construites contre 21 en 1960. Il y eut 49 nouveaux logements contre 35 et une valeur déclarée de \$648,900 contre \$708,100.

A la traversée, pour le mois de juin dernier, on enregistre un surplus de \$7,627.89 sur le mois de juin 1960. Il y a également un surplus de \$11,321.51 pour le premier semestre. En juin 1961, les recettes ont donné une somme (suite à la page 17)

A la suggestion du chef du contentieux

Le maire Mongrain refuse de signer la sentence arbitrale

Par Paul-Emile GUY

"En certains milieux, on s'attendait à ce que le maire fasse une déclaration sur les sentences arbitrales. Après consultation avec le chef du contentieux, le conseil municipal a donné instruction au maire de ne pas signer la convention collective."

Voilà la déclaration laconique faite par Son Honneur le maire J.-A. Mongrain, hier soir lors de la séance publique du conseil de ville. Hier après-midi, les membres du conseil ont siégé à huis clos pour prendre connaissance de la sentence arbitrale

redigée par le tribunal institué pour tenter de régler le différend qui oppose les employés des services extérieurs de la ville et la cité de Trois-Rivières. Cette sentence unanime des membres du tribunal lie obligatoirement les deux parties en question.

On se souviendra que l'une des principales décisions du tribunal accordait aux employés des services extérieurs une augmentation de salaire horaire de \$0.55 l'heure rétroactive au 1er janvier 1961. Cette augmentation (suite à la page 17)

Pour la période du 2 août au 12 septembre

Le conseil fait une concession au club de Courses Lavolette

Sur division, le conseil de ville a décidé, hier soir, de concéder au Club de Courses Lavolette Inc. 1-3 de 1 p.c. sur le 3 p.c. que la ville retire du pari-mutuel pour permettre d'accorder des bourses plus élevées pour la période du 2 août au 12 septembre, alors que la piste Richelieu de Montréal sera fermée. Il est aussi question de présenter quatre programmes par semaine.

En amendement, l'échevin Louis Allison, appuyé par l'échevin Gérard Bourget, avait suggéré de demeurer dans le statu quo. Le vote fut pris sur l'amendement qui fut battu à cinq contre deux, les échevins

Giguère, DesRuisseaux, Gonnard, Dumas et Gauthier votant contre. M. Deschênes était absent. Le vote sur la proposition principale, soumise par l'échevin Dumas, donna le même résultat. MM. Allison et Bourget s'abstenant.

La question fut abordée à huis clos. Ce n'est qu'après le résultat des deux votes que le huis clos fut levé.

M. Dumas a expliqué à ses collègues que la lettre de M. Charles Côté, secrétaire du Club de Courses Lavolette Inc., demandait une concession de 1 p.c. sur les revenus de la ville pour permettre d'accorder des bourses plus fortes afin d'attirer de meilleurs chevaux parmi ceux qui quitteront le parc Richelieu pour 42 jours. M. Côté demandait que les revenus de \$60,000 environ par programme soient augmentés à environ \$80,000 en tenant compte des amateurs montréalais qui viendront ici si les bourses sont augmentées. A quatre programmes par semaine, les revenus seront supérieurs, même si la ville doit faire des concessions.

Référendum non nécessaire

La ville du Cap entreprendra la construction de trottoirs d'une valeur de plus de \$50,000

La ville du Cap entreprendra incessamment la construction de trottoirs d'une valeur globale de \$58,000 dans 5 des 6 quartiers qui la composent.

Les propriétaires, qui paieront la totalité de ces travaux en ont décidé ainsi en ne se présentant pas à l'assemblée publique qui avait été convoquée, hier soir, dans le but d'approuver ou non la mesure. Si 40 propriétaires avaient décidé d'apposer leur signature, la construction

Cette année

La valeur totale du rôle d'évaluation: \$182 millions

Les statistiques comparatives du rôle d'évaluation pour taxes municipales des années 1960 et 1961 ont été déposées hier soir au conseil de ville. Elles furent compilées par M. Lionel Bellefeuille sous la direction de M. R.-Gérard Leclerc, chef cotiseur et percepteur des taxes.

Ces statistiques démontrent une augmentation de \$3,090,981 sur l'année précédente en ce qui a trait à la valeur totale des immeubles imposables. En 1960, elle était de \$117,748,008, alors qu'en 1961 elle est de \$120,838,989.

En ajoutant la valeur des immeubles non imposables, la valeur totale du rôle pour 1961 est de \$182,839,520, alors qu'en 1960 elle était de \$177,589,224, soit une augmentation de \$5,250,296.

Au rôle de perception pour l'année 1961, on remarque une augmentation de \$380,087.65 sur l'année 1960. Cette année, le total est de \$2,911,195.06, alors qu'il était de \$2,531,107.41, alors (suite à la page 17)

Les opérations de la cité en 1960

SURPLUS net de \$238,577

Le surplus net de la ville pour l'année 1960 se fixe à \$238,577.07. C'est ce qui ressort d'un rapport présenté, hier soir, aux membres du conseil de ville par M. Roméo Girard, comptable de la cité.

Ce surplus provient d'un revenu de \$4,819,660.96, duquel on a soustrait des dépenses de \$4,492,721.59, des dépenses d'immobilisation de \$39,242.30, des réserves pour contrats non terminés de \$29,120 et pour des comptes d'aqueduc douteux de \$20,000.

REVENUS ET DEPENSES

A l'item des revenus, les taxes immobilières ont rapporté \$1,846,277.32 et les services de l'aqueduc et de la traversée \$1,201,859.99.

La dépense la plus importante apparaît au service de la dette pour \$1,206,194.31, ce qui représente 25.026% de toutes les dépenses. La police et les travaux publics suivent avec respectivement une fiche de \$661,570.68 et \$638,988.13.



LE CONSEIL DE VILLE a accepté la démission de l'inspecteur de police J.-Emile Letourneau lors de la séance du conseil, hier soir. La demande de M. Letourneau est justifiée par un état de santé qui l'empêcherait de continuer à exercer ses fonctions. Cette démission d'un autre officier de la police municipale, qui compte plus de 30 années de service, vient après celle du directeur-adjoint Oscar Paquette qui a remis sa démission il y a quelques semaines.

A la gare du Pacifique Canadien

Un individu s'empare de \$1,800 en chèques de voyage—On l'arrête peu après à la Traversée

Par Louis CARON

Un individu s'est présenté au guichet de la gare du Pacifique Canadien, hier avant-midi, et a pris la fuite avec \$1,800 en chèques de voyageurs. Il n'a pas été bien loin car il a été arrêté à la traversée, une dizaine de minutes plus tard.

Hier après-midi, le lieutenant-détective Jean-Marie Hubert, officier en charge de la Sûreté municipale, a remis l'enquête entre les mains de l'inspecteur Dubreuil, du Pacifique Canadien.

L'individu, dont l'identité n'a pas été révélée, doit comparaître ce matin en Cour des Sessions de la Paix.

Onze heures

L'individu âgé de 23 ans, impeccablement vêtu, s'est présenté au guichet de la gare du Pacifique Canadien et a demandé pour \$1,800 de chèques de voyageurs. Il prit la fuite sans les avoir payés, pendant que le commis servait un prêtre. Un témoin révéla que le jeune homme avait pris la fuite dans une automobile de marque Cadillac.

Immédiatement, les postes de police firent surveiller les issues de la ville. Peu après, l'agent en devoir à la traversée prévint le poste central qu'une automobile Cadillac de couleur or avait pris place dans le traversier. Le détective Guy Poisson se rendit précéder à l'arrestation de l'individu. Les chèques de voyageurs furent trouvés dans ses vêtements.

Conduit au poste central, il a été incarcéré en attendant de comparaître en cour des Ses-



L'AGENT JEAN-CLAUDE LAROCHE examine l'automobile dans laquelle a pris la fuite un individu qui a volé des chèques de voyageurs, d'une valeur de \$1800 à la gare du Pacifique Canadien, hier. Il a coopéré à son arrestation.

Motocycliste blessé légèrement dans une collision

Une automobile et une motocyclette sont venues en collision, hier midi, vers 12h 55, à l'angle des rues St-François et Ste-Genève. Le conducteur de la moto, M. Yves Fortier, 18 ans, du 866 rue Ste-Angele, n'a pas été blessé gravement mais sa moto a été endommagée pour environ \$200.

L'automobile était conduite par M. Rachel Vaillancourt, du 883 Ste-Marthe, au Cap-de-la-Madeleine. La moto circulait de l'est à l'ouest tandis que l'automobile allait du sud au nord.

Le jeune homme s'est rendu lui-même à la clinique d'urgence de l'hôpital St-Joseph où il a été pansé au bras gauche.

L'agent Claude Bernal a effectué les constatations d'usage.

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC



4000 Boul. Royal

Trois-Rivières

FR 5-4911

7%

Placements réalisables à pleine valeur en tout temps

Cent - Associés

FR. 5-5544 1371 HART

Une fois qu'ils auront été votés

La Chambre de Commerce croit qu'il faut limiter l'affectation des deniers du FONDS INDUSTRIEL

Le conseil d'administration de la Chambre de Commerce a adopté, hier, une résolution de mandant au conseil de ville de ne se prévaloir du fonds industriel qu'aux fins d'achat de terrains zones qui devront servir exclusivement à l'implantation de nouvelles industries.

Favorisant le principe du fonds industriel, les directeurs de la Chambre croient qu'il faut limiter l'affectation des deniers, une fois qu'ils auront été votés. C'est pourquoi ils ont convenu de faire cette recommandation à la ville, en prévision du référendum qui aura lieu les 19 et 20 courant au sujet du règlement municipal haussant de \$200,000 le fonds industriel de la cité.

Cette résolution entérinée partiellement un vœu adopté lors d'une réunion conjointe des comités des Affaires municipales et de l'Industrie de cet organisme. Ces deux comités avaient suggéré d'inciter le conseil de ville à consacrer 75 pour cent du fonds industriel à l'achat de terrains industriels zones et vingt-cinq pour cent au finance-

ment de nouvelles industries qui viendraient s'établir chez nous. On a convenu que ce partage ne laissait pas une différence assez prononcée pour l'aide à l'industrie nouvelle et qu'en l'occurrence, il valait mieux s'en tenir strictement à l'acquisition de lots devant servir uniquement à des fins industrielles.

Certains directeurs de la Chambre se sont interrogés sur l'affectation des deniers du fonds industriel existant, depuis deux ans, pour insister sur le fait qu'il s'agit d'un blanc-

(suite à la page 17)

TROIS-RIVIÈRES, 507 rue St-Georges Téléphone: FR 4-3551
SHAWINIGAN, 422, 4e rue Téléphone: LB 7-1891
GRAND-MÈRE, 455, 4e avenue Téléphone: LB 9-2347

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

Le Canadian Press est autorisé à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



LA TUCUE, 514, rue Commerciale Téléphone: LA 3-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent Téléphone: CA 8-4623
NICOLET, rue Lévesque Téléphone: 819

Autorité canadienne postale de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa.

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Cout de l'abonnement par poste rural au Québec, LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camélot	8.50	5.00	3.00	1.00
Cout de l'abonnement par poste au Québec, LA OU IL Y A livraison par camélot	15.00	8.00	4.50	2.00
Cout de l'abonnement par poste au Québec, LA OU IL Y A livraison par camélot	15.00	8.00	4.50	2.00

Par dépôt et par camélot n.6 la copie du lundi au vendredi 9.10 " le samedi

TROIS-RIVIÈRES, MARDI, LE 11 JUILLET 1961

Il faut collaborer par tous les moyens à l'enquête économique

L'enquête économique au Coeur du Québec débutera dans une quinzaine de jours. Tel est le message plein de promesses qu'a livré samedi dernier aux maires de la région réunis à Louiseville, M. Alphonse Rivier, directeur des recherches économiques au ministère de l'Industrie et du Commerce.

L'économiste a révélé qu'une dizaine d'enquêteurs parcourront les 144 municipalités concernées afin d'établir sans retard une méthode de travail. M. Rivier a expliqué que notre région sera la première à profiter d'un semblable relevé. Il importe d'établir des contacts avec tous ceux qui dans chaque ville, village ou paroisse peuvent éclairer cette équipe chargée de l'étude de notre milieu.

"Il faut savoir, a dit le représentant du ministère, comment votre région peut s'industrialiser ou se désindustrialiser. C'est la première enquête vraiment systématique étudiant tous les aspects du développement régional, et la méthode que nous employons est celle du tâtonnement. Il ne faut pas trop s'en surprendre, car nous nous servons de procédés étrangers."

Il a suggéré qu'un comité d'une dizaine de membres soit constitué afin d'assurer tous les contacts nécessaires. Il faudra rencontrer les curés, les maires, les présidents de certains organismes ainsi que les commerçants et les industriels. Cette démarche préliminaire paraît vraiment essentielle, et il faut espérer que, si le comité en question n'est pas encore formé, il le sera sans retard afin d'éviter tout délai dans un cas où la bonne volonté du gouvernement provincial est évidente.

C'est le temps plus que jamais de répondre à une telle initiative par une bonne volonté absolue, une compréhension et une largeur d'esprit exemptes de toute arrière-pensée. Il faut bien comprendre que les autorités ne peuvent aider notre région à stimuler son économie si elles ne connaissent pas ses besoins et ses possibilités. Il convient d'abord de connaître la vocation économique de chaque région avant de s'engager dans des programmes d'industrialisation et d'expansion qui pourraient, si on n'y prenait garde, aller à l'encontre du bien général et même des localités de notre secteur propre.

Ainsi que l'a déclaré M. Rivier, il se peut qu'à la fin de l'enquête les conclusions concernant certaines municipalités soient tout à fait à l'opposé de ce que la population de ces endroits avait rêvé. C'est que nous nous connaissons mal nous-mêmes et qu'il nous faut que d'autres nous fassent remarquer nos aptitudes et nos possibilités. Lorsque chaque ville ou village s'occupe isolément de son progrès économique, il peut en résulter une situation anarchique, nuisible à l'ensemble et en définitive à chacun en particulier. La coordination au contraire permet de constituer un ensemble harmonieux où tout se développe suivant un programme soigneusement établi.

Pour bien connaître la situation, il faut toutefois que tous les inté-

ressés collaborent à ce travail de recherche et qu'ils répondent librement aux questions qui leur seront posées. Ainsi que l'a fait remarquer le directeur de cette vaste enquête, ses auxiliaires qui visiteront MM. les curés, les maires, les présidents d'associations et les chefs d'entreprises n'ont rien à voir avec l'impôt. Ils ne cherchent pas à savoir si on a fraudé le fisc mais quel est l'actif économique de chacune des unités qui forment notre agglomération et ses possibilités d'avenir basées sur les ressources diverses qu'on y trouve.

Le fait que notre région est à l'avant-plan dans l'enquête économique entreprise à travers toute la province devrait nous réjouir et nous disposer à contribuer au succès commun par tous les moyens à notre disposition. Comme nous servirons aussi de champ d'expérimentation, il se peut que ceux qui s'acquittent de ce travail soient dans l'obligation de changer parfois leurs méthodes de travail et de reprendre ce qu'on avait cru achevé. Il importe que chacun manifeste le souci de faciliter cette tâche par une contribution empressée.

D'ailleurs cet effort, si minime soit-il, sera beaucoup allégé par la compétence et le zèle de ceux qu'on a chargés de cette mission. Voilà donc enfin un projet d'importance qui prend corps et qui est sur le point de se réaliser. Il faut en savoir gré au gouvernement provincial et aux maires de la région qui en ont fait la demande pressante.

Devant la Commission d'enquête

La Fédération des Commissions Scolaires présentera un mémoire sur l'éducation

QUÉBEC (PC) — Le président de la Fédération des commissions scolaires de la province, M. Paul Desrochers, a déclaré hier, que cet organisme rédige présentement le mémoire qu'il doit soumettre à la commission royale d'enquête sur l'éducation au Québec et qu'il entend la réalisation d'un programme d'aide financière destiné à venir en aide aux écoles des minorités françaises des autres provinces.

Les intellectuels de l'Afrique-Sud divisés

Par Peter BUCKLEY de la Presse Canadienne

STELLENBOSCH, Afrique du Sud (PC) — Les intellectuels afrikanders, qui formaient autrefois l'élite du parti National, dont ils appuyaient la politique raciale, semblent quelque peu dissensionnés par les agissements du gouvernement.

"C'est le fait d'une conscience tourmentée et on trouve cette attitude tant chez les intellectuels que chez les leaders de l'Eglise hollandaise réformée," déclare le chef adjoint de l'opposition, M. Marais Steyn, du parti Uni.

Le premier ministre Hendrik Verwoerd faisait récemment allusion à ces intellectuels mécontents et certains rapports prédisent une division profonde au sein du Bureau Sud-Africain des Affaires Raciales - appelé SARBRA - scission qui se manifesterait particulièrement lors du congrès du parti qui aura lieu cette année.

Les pourparlers avec les membres du SARBRA réunis au siège social du groupement, à l'Université de Stellenbosch, à 30 milles au nord-ouest du Cap, illustrent certaines des raisons pour lesquelles Verwoerd est mal vu.

Un sociologue dit qu'il y a plutôt conflit entre les intellectuels et le peuple.

Inadaptation

Un professeur de langues bantoues, M. P.J. Oosthuizen, déclare: "Plusieurs d'entre nous ont des objections à la politique gouvernementale parce qu'elle n'est nullement adaptée aux besoins et aux exigences des Bantous."

Les partisans de l'opposition ne voient pourtant pas dans ce désaccord la justification d'un espoir trop grand, car il y a toujours eu des tiers des Afrikanders opposés à toute politique nationaliste.

Pourtant, cette division au sein du SARBRA a une grande importance. Cet organisme est composé d'intellectuels, de professeurs d'université, de personnalités religieuses et d'hommes de profession libérale qui ont toujours cru que ce que le monde appelle l'apartheid, la politique de développement séparé des deux groupes raciaux, se justifiait devant les valeurs éthiques, chrétiennes et humaines.

Sur bien des points, il n'ont pas changé d'avis.

Cause de la division

Apparemment, parmi les membres de ce groupement, on compte une grave pénurie d'administrateurs compétents au Canada.

C'est du moins ce que pense le professeur L. G. Macpherson, directeur de la Faculté de commerce de l'Université Queen.

C'est la raison pour laquelle cette institution, de même que les autres universités canadiennes, s'emploient à élargir leurs programmes d'études en administration.

Et c'est également pour cette raison que 25 chefs d'entreprise se sont inscrits aux cours d'éti qui se donnent à Kingston en Ontario, sous les auspices de l'Université Queen du 26 juin au 18 juillet.

Le professeur Macpherson base sa prédiction sur trois facteurs: l'expansion industrielle du Canada, le faible taux de natalité au cours des années '30 et l'extrême complexité des affaires dans notre monde moderne.

La formation d'administrateurs dans les universités va bon train aux Etats-Unis. Au Canada, également, on a su assez bien se tirer d'affaires à cet égard, mais il faut reconnaître que cette nouvelle attitude est, dans une large mesure un phénomène de l'après-guerre.

Changement radical

L'entreprise fermée, qui appartenait à un seul homme, à une famille ou à un petit groupe d'individus, a fait graduellement place à la société à caractère public, dans laquelle des milliers de personnes peuvent détenir des actions. Et le propriétaire - directeur a été suppléé par l'administrateur, qui n'est pas propriétaire de l'entreprise qu'il dirige si ce n'est qu'il peut en être l'un des nombreux actionnaires.

Aussi bien, une entreprise, pour être rentable de nos jours, doit non seulement compter sur l'apport de ses dirigeants actuels, mais également sur l'apport de leurs successeurs éventuels, mais au sein même du personnel.

La valeur de ces hommes est certes vitale à l'avenir de la société, mais, également, sous certains rapports, à son présent.

Ainsi, les analystes qui participent présentement aux cours d'éti de l'Université Queen, sont âgés de 28 à 32 ans, et peuvent être considérés comme des administrateurs intermédiaires.

La Chine dessert son étreinte sur le Tibet

KALIMPONG Inde Reuters — La Chine communiste semble avoir desserré quelque peu l'emprise de fer sur le Tibet. Pékin vient en effet d'annoncer une trêve de quatre ans dans sa campagne menée en vue d'imposer le communisme aux Tibétains.

Des rapports filtrant de l'Himalaya jusqu'à la ville - frontière de Kalimpong veulent que la Chine ait récemment annoncé, à Lhasa, la suspension de l'industrialisation communiste durant les quatre prochaines années.

Simultanément, certaines restrictions imposées sur la vie personnelle et sur les biens des Tibétains ont été abolies. Les Tibétains ne sont plus obligés de travailler dans les communes.

- que le mémoire porterait sur:
1. La revalorisation du commissaire d'écoles et de sa fonction;
 2. L'autonomie des Commissions scolaires;
 3. Le financement de l'éducation;
 4. Les relations entre commissions et membres du personnel enseignant;
 5. La qualification du personnel engagé;
 6. La coordination des programmes d'études lesquels, selon M. Desrochers, semblent éprouver le besoin de réformes constructives;
 7. Les problèmes des Commissions scolaires dans les districts ruraux de la province.

Réunion annuelle

Le président de la Fédération a expliqué que le mémoire serait étudié au cours de la réunion annuelle de l'organisme à Montréal les 14 et 15 septembre prochains.

Le sujet du programme d'aide aux minorités, M. Desrochers a expliqué qu'un comité de la Fédération a entrepris de recueillir 200,000 livres pour les élèves "affamés" de littérature française et de fournir 600 pupitres de classe à l'école canadienne-française de Maillandville en Colombie-Britannique.

Interrogé sur les résultats académiques des élèves du cours secondaire M. Desrochers s'est dit réjoui qu'il y en ait plus, mais qu'il y en ait pas, c'est tout à fait hors de propos.

"Nous nous sommes rendus à nous demander si les autorités en cette matière suivent l'évolution des élèves qui fréquentent ces cours", a ajouté le président.

Le Vietnam-Sud lutte contre le temps

NDLR: Au cours des 18 derniers mois, un conflit sournois s'est déroulé dans l'Etat voisin du Laos, le Vietnam-Sud. On se demande si les gouvernements occidentaux tirent à sa fin dans cet important pays asiatique. Dans cet article, un correspondant de la Presse Associée, Reiman Morin, fait rapport de la campagne de propagande menée par les deux factions en vue de la lutte contre les facteurs de crise.

Par REIMAN MORIN

SAIGON, Vietnam-Sud (PA) — Le Vietnam-Sud est le théâtre d'une lutte cruciale contre le temps.

Il faut du temps pour gagner la guerre, pour reorganiser l'armée et consolider l'économie, il faut du temps pour donner fin à l'avenir aux 13,000,000 d'habitants épris de la vie.

Ici, tout le monde veut gagner du temps et les Etats-Unis secondent-ils les forces de donner plus de dollars pour en acheter.

"Si nous donnons encore six mois seulement à ce conflit, un officier américain décrivant les plans de reorganisation militaire, laissant sa phrase en suspens.

"Ils", ce sont les communistes du Viet Cong. Une autorité du service de la Défense vietnamienne ajoute: "Au cours des derniers mois, les communistes ont augmenté leurs attaques et ce n'est pas fini".

Un économiste dit le remède qu'il préconise: "Ce qu'il faut à ce pays, ce sont deux décennies de paix".

Le Laos, porte ouverte

Mais le temps, file inexorablement et la position du Pathe Lao au Laos a donné une impulsion considérable à l'activité communiste dans le territoire voisin, plus que jamais ouvert à l'infiltration des éléments d'extrême gauche qui s'insurgent depuis longtemps à ce pays plus grand et plus important que le Laos, ce qui explique le conflit armé qui dure depuis près de 20 mois.

Les autorités civiles et militaires disent que le nombre des morts se chiffre entre 300 et 500 par mois dans chaque camp. Le principal champ des opérations est le sud de Saïgon, espèce de delta coupé de jungles épaisses, de marais et de cours d'eau maudissant pour routes; l'autre théâtre des hostilités est la région montagneuse.

Nouvelles mesures

Pour compenser cet état de choses, on prend diverses mesures:

1. On a modifié les techniques d'entraînement et d'armement. On enseigne maintenant à l'armée de 150,000 hommes les tactiques des guerilleros et des commandos.
2. On agrandit les cadres de l'armée et de la garde civile.
3. Grâce à l'assistance américaine, l'armée comptera 20,000 militaires de plus alors que les troupes de la milice verront leurs rangs augmenter de 60,000 hommes qui auront pour mission de garder les villages.
4. On coordonnera le travail de la garde, de l'aviation et de la marine.

Ainsi, on fera suivre les contre-attaques terrestres de poursuites effectuées par les patrouilles navales.

4. Intensification des campagnes de propagande dans les villages. Jusqu'à tout récemment, on avait laissé aux communistes l'usage quasi-exclusif de cette arme, mais on projette une contre-attaque.

La guerre qui fait rage dans le pays progresse du point de vue économique, on cite les données de la Revue Economique de l'Extrême Orient, qui rapporte que l'en 1960, presque tous les objectifs économiques furent atteints et il y eut des progrès appréciables dans les domaines de l'industrialisation et de la diversification des cultures.

Une autorité en la matière déclare que le pays "progresse rapidement vers un certain équilibre économique". Mais, ajoute-t-il, ce qui mettonne le plus, c'est le nombre de gens qui sont prêts à placer leur argent dans des investissements immobiliers.

Pourtant, les hommes d'affaires se plaignent: "L'an dernier, j'en faisais de l'argent mais, cette année, j'y perdis ma chemise".

Un collègue ajoute: "Notre apparente prospérité est tout artificielle. Le jour où l'assistance américaine sera supprimée, elle disparaîtra".

Pays paralysé

La guerre qui fait rage dans le pays paralyse toute possibilité de progrès sur bien des fronts. Ainsi, les neuf années de (Suite à la page 17)

Du nouveau à la police de Montréal

La municipalité de Montréal possède un nouveau directeur de police, à titre intérimaire pour le moment. Le choix des administrateurs de la métropole s'est porté sur M. Adrien Robert, chef de police de Hull, qui a été prêt pour quelques mois à la grande cité afin de travailler en collaboration avec M. Andrew Way, de Scotland Yard, et M. André Gaubiac, ancien directeur de la Préfecture de Paris, à la réorganisation de la police métropolitaine.

Dès que fut annoncé le choix de M. Robert comme consultant on pouvait prévoir cette nomination, qui deviendra probablement permanente lorsque le temps sera venu, c'est-à-dire lorsque le directeur actuel, M. Albert Langlois, aura pris sa retraite. MM. Way et Gaubiac avaient en effet déploré le fait de ne pouvoir s'entendre avec un directeur nominal ou autre qui pourrait ensuite appliquer lui-même les réformes suggérées par les experts de Paris et de Londres.

L'essentiel pour l'instant, c'est que le nouveau titulaire jouisse de l'entière confiance de l'autorité municipale et que celle-ci ne manque pas d'ampleur. On sait que, depuis quelques années, la ville de Montréal est devenue le refuge de la police internationale et que celle-ci y fait la pluie et le beau temps, c'est-à-dire qu'elle règle elle-même en bonne et due forme les conflits qui surgissent entre ses factions rivales.

Le racket de la protection a fourni des exemples effrayants de l'énorme puissance de cette organisation occulte. Les meurtres et les vols à main armée étaient devenus monnaie courante et la police ne semblait pas assez efficace pour parer à ce danger grandissant. Des mesures ont déjà été appliquées pour ramener le corps de police, lui donner plus de souplesse et plus de contrôle sur les diverses activités policières de la métropole.

Ce nouveau départ semble encourageant et prometteur.



Feux d'artifice, fleurs de feu

Industrie papetière sur la Côte-Nord

Une usine de pâtes et papier serait prochainement construite à Natashquan, sur la Côte-Nord, par des industriels européens disposant d'un capital de \$45 millions. Cette entreprise, dont le projet a été annoncé par le ministre des terres et forêts, M. Bona Arseneault, accentuera l'essor de cette immense région trop négligée dans le passé.

On avait déjà assisté à de multiples initiatives comme la fondation d'une papeterie à Baie-Comeau et la création de ports nouveaux pour l'expédition du minerai de fer extrait des gisements du Nouveau-Québec. D'importantes centrales hydroélectriques fonctionnent déjà à la Bersimis. De plus formidables encore seront érigées sur les rivières Manicouagan et aux Outardes. A elles deux, elles produiront plus que toutes les autres actuellement en service pour l'Hydro-Québec.

Mais Natashquan est situé encore plus à l'est. C'est pour ainsi dire l'avènement au stade industriel d'une région où les quelques rares habitants n'exploitaient que la pêche. L'Hydro-Québec, par son président, M. Jean-Claude Lessard, a promis de fournir l'électricité nécessaire à cette usine. Il se peut que les futures centrales mentionnées plus haut soient mises à contribution dans ce cas.

Une question se pose: Cette nouvelle usine nuira-t-elle à celles qui existent déjà dans la province, en particulier en Mauricie, où elles forment comme l'ossature de notre vie économique? Probablement pas. Car on annonçait il y a quelques semaines que la production papetière devra doubler d'ici dix ans pour satisfaire tous les besoins de notre population, et surtout de l'exportation qui absorbe la plus grande partie de notre papier-journal.

On peut croire au contraire que la construction de cette usine, qui ne saurait fonctionner avant un couple d'années, permettra plutôt d'alléger les difficultés actuelles de l'industrie qui songe à établir la production continue, sept jours par semaine, c'est-à-dire même le dimanche, contrairement à la loi du repos dominical.

Nos villes et la plaie des taudis

La récente enquête sur le logement à Montréal n'a fait que préciser l'étendue de la plaie des taudis. On savait son existence car elle crève les yeux de quiconque s'aventure dans les quartiers anciens de la Métropole.

Les taudis et les logements insuffisants - ceux qui bientôt seront classés taudis - couvrent une superficie de 32,254 acres, soit un peu plus de dix pour cent du territoire. Comme tous les centres portuaires, Montréal est tendu à se construire près de l'eau, pour bénéficier de cette forme de transport. Puis la population s'accroissant, on a étendu les limites de la ville, les anciennes zones se démodant de plus en plus et n'étant plus généralement que le refuge des petites gens, de certains éléments louches.

Le cas de Montréal n'est pas unique au Canada. Halifax, capitale de la Nouvelle-Ecosse, Toronto, capitale de l'Ontario, Winnipeg et Vancouver, en somme toutes les villes déjà anciennes et industrialisées, sont des victimes de la plaie des taudis. Et maintes enquêtes ont déjà démontré que la situation n'y est pas meilleure qu'à Montréal. Même en certaines, elle y est pire.

Dans la seule Métropole près de trente mille familles vivent dans des taudis ou des maisons délabrées. C'est plus de 25,000 maisons dont la construction s'impose immédiatement pour parer au mal. L'exécution d'un tel programme exigerait une vingtaine d'années.

Mais le mal qu'on a en aurait-on fini avec les taudis? Nous ne le croyons pas. Dans tous nos grands centres, et même nombre de moyens et de petits, il y a toujours un nombre important de maisons dont la qualité se détériore de jour en jour. La vigilance s'impose: il faut savoir intervenir à point et faire immédiatement échec à cette déperdition.

Puis si nous voulons savoir ce que sera le taudis dans quinze, vingt ou vingt-cinq ans, il faut juger en fonction des normes actuelles de construction et de la qualité des matériaux utilisés.

ROLLIT UP
Richards-Wilcox
PORTES DE GARAGES
LORANGER & MOLESWORTH
1097 rue St-Roch
Trois-Rivières
FR. 4-4693
SHAWINIGAN
LE. 7-9235

JAVEL
CONCENTRÉ BLEACH
Mix-O

3¢ EN MOINS
SAINT-ANTONIN
SAINT-ANTONIN
SAINT-ANTONIN

Mémoire en marge de la chose municipale

LA TUQUE — La Chambre de Commerce de notre ville se réunira, ce soir, à l'hôtel de ville, à compter de 7h.30, pour sa réunion mensuelle générale. Plusieurs items seront à l'agenda, mais le principal consiste en la rédaction d'un mémoire à présenter au conseil de ville sous forme de suggestions aux membres du conseil. Ce mémoire touchera différents domaines de l'administration municipale.

Importants travaux de voirie dans Arthabaska

Princeville (DNC) — D'importants travaux de voirie viennent d'être inaugurés sur la route qui relie Princeville à la voie St-Laurier, qui traverse l'extrémité nord de la paroisse de St-Louis-de-Blandford. Ces travaux sont sous la direction générale de M. Hermidas St-Cyr qui a sous sa juridiction tout le réseau routier de la partie est du comté d'Arthabaska.

Nicolet proteste à la Régie des Alcools

Le conseil de ville s'objecte à l'émission de certains permis

Nicolet — M. Antonin Forcier a proposé, hier soir, lors de la séance régulière du conseil de ville de Nicolet, que le conseil proteste auprès de la Régie des Alcools contre l'émission possible de certains permis dans les limites de cette municipalité.



M. Victor Fortin, chef de police de La Tuque depuis 24 années, a été élu directeur de l'Association des Chefs de police et de pompiers de la province de Québec. Le chef Fortin représente La Tuque au sein de l'Association. Il a été élu lors du récent congrès de l'Association. M. Victor Fortin fait partie de la force consultative de La Tuque depuis 32 ans.

Hôtes de l'OTJ

SOREL (DNC) — Les maires de Tracy et de St-Joseph de Sorel, MM. Laurier-R. Ménard et Ernest Aussant, et le chef Paul Gauthier, de la police locale, ont rendu visite en compagnie du curé de Marie-Auxiliatrice, Mgr Alfred Lalime, aux quelque 400 garçons et filles des terrains de jeux de cette paroisse.

Les fameux Cadets de Shawinigan et les Majorettes de Marie-Auxiliatrice ont participé à la démonstration qui s'est poursuivie par un pique-nique et un concours d'amateurs.

Le club de presse à Victoriaville — M. Alphonse Gagné a été élu président du Club des Journalistes fondé il y a peu de temps à Victoriaville. M. Léo Renolt a été chargé de la vice-présidence et M. Normand Lachapelle a été choisi secrétaire-trésorier.

Le club a décidé qu'une charte serait demandée aux autorités provinciales et municipales.

Plus de 600 enfants se sont inscrits à l'OTJ

SAINT-TITE — Plus de 600 enfants se sont inscrits à l'OTJ de Saint-Tite, la semaine dernière, et le terrain bondonne d'activités sous la direction de 14 moniteurs et monitrices, ayant à leur tête M. Marcel Broutin et Mlle Mireille Moreau, moniteur et monitrice en chef.

L'on présentera également un rapport du congrès régional de la Chambre qui a eu lieu récemment à La Tuque.

Les ouvriers procéderont ensuite à la réfection complète de la forme et du fond du chemin en vue de la pose d'une couche de gravier. Plusieurs postes ont déjà été examinés afin de trouver un gravier de qualité et trois ou quatre réserves sur les terres bordant la route à améliorer ont retenu l'attention des responsables des travaux.

fait paraître des avis concernant l'émission de permis dans la ville de Nicolet. M. Forcier a alors fait une proposition générale pour que la Régie considère que la ville de Nicolet n'est pas favorable à l'émission de permis pour bars-salons, bars-comptoirs et tavernes.

L'Union Musicale donnera un concert ce soir

Saint-Tite — L'Union Musicale donnera un concert ce soir à 8h.30 au kiosque de la place de l'église. Les mélomanes auront l'occasion d'entendre des œuvres de Massay Boorn, Olivadoti, Sousa, Talbot, Hall, Harton et Leonard.

Référendum de deux jours à St-Tite sur la prohibition

Par Gérard Marchand
SAINT-TITE — Jeudi et vendredi de cette semaine, il y aura référendum à Saint-Tite pour connaître l'opinion des résidents de la ville concernant la prohibition dans cette municipalité. Ce sera la première fois que la population aura à se prononcer sur l'opportunité de maintenir ou de faire disparaître ce règlement de prohibition, qui date du temps de la croix de tempestade.

Jusqu'à maintenant, cette question n'a pas suscité beaucoup d'intérêt de la part de la population en général parce que les gens étaient très intéressés aux récentes élections à la mairie et à la Commission scolaire, mais à l'approche des deux journées de référendum, on commence à évaluer le pour et le contre de ce règlement.

D'un côté on n'a pas manqué, à deux reprises, de faire ressortir les méfaits de l'alcool et les dangers encore plus grands qu'il menacerait la paroisse advenant le jour où la population aurait sous la main toutes les facilités de se procurer des boissons alcooliques.

D'autre part, quelques autres arguments ont été mis de l'avant par les intéressés à la

levée du règlement de prohibition. Ces intéressés ne sont pas, évidemment, des plus nombreux et ils se recrutent parmi les hôteliers et les restaurateurs et, peut-être, bien aussi les épiceries. Les raisons qu'ils invoquent soulignent la possibilité d'un commerce accru par le service que les marchands locaux pourraient offrir à la clientèle des localités voisines en ayant à Saint-Tite un magasin de la Commission des Liqueurs et des épiceries licencées.

De leur côté, les restaurateurs et spécialement ceux qui s'occupent des repas de noces ou autres ne manquent pas de dire que depuis l'entrée en vigueur, le 1er juin, de la nouvelle loi 34 et traitant de la régie des alcools, ils perdent à tous les jours des réservations pour des réceptions de ce genre quand le client désire qu'un vin soit servi.



TROIS AGRONOMES DE LA REGION, MM. Pierre-Armand Gélinas, L.-Ulysse Potvin et Gérard Champoux, étaient honorés de façon spéciale par leurs confrères à l'occasion de leur jubilé d'argent de vie agronomique. On reconnaît de gauche à droite, M. L.-Ulysse Potvin, un jubilaire, Mme Potvin, M. Gérard Champoux, un jubilaire, Mme Jos. Jacob, M. Fernand Beaudet, président de la section, Mme Gérard Champoux, Mme Pierre-Armand Gélinas, M. Jos. Jacob, M. Pierre-Armand Gélinas, un jubilaire, Mme Fernand Beaudet, Mme Raymond Laflamme et M. Raymond Laflamme, secrétaire de la section.

Des agronomes méritants — MM. Gélinas, Champoux et Potvin

Ste-Anne-de-la-Pérade — Trois agronomes de la région ont été honorés de façon particulière, hier, par la Corporation des Agronomes de la province de Québec, section Trois-Rivières-Nicolet. MM. Pierre-Armand Gélinas, L.-Ulysse Potvin et Gérard Champoux ont reçu une plaque souvenir à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de

vie agronomique. Les trois jubilaires sont directement attachés à la région trifluvienne. M. Pierre-Armand Gélinas est agronome au service de la Shawinigan Water and Power, pour le district de Trois-Rivières. M. L.-Ulysse Potvin est agronome officiel du comté de Champlain et M. Gérard Champoux est propagandiste de l'Union Catholique des Cultivateurs et secrétaire de la Fédération diocésaine.

La remise de plaque souvenir aux trois jubilaires a été faite par M. Jos. Jacob, un confrère chez qui étaient réunis les agronomes de la région. C'est M. Fernand Beaudet, président de la section Trois-Rivières-Nicolet

(Suite à la page 17)

Le conseil de Louiseville obtient un délai d'un mois

Louiseville — Le conseil de ville de Louiseville a obtenu, hier soir, un délai d'un mois dans l'expiration de ses assurances afin de pouvoir prendre en considération différentes offres qui lui étaient faites. En fait, le conseil avait à choisir entre deux compagnies concurrentes, mais chacune d'elles avait présenté une soumission différente et il devenait impossible de se prononcer entre les deux avant de les étudier à fond.

Comme l'assurance expirait aujourd'hui à midi, la compagnie qui la détenait pour la dernière année et de nouveau aspirant à consentir à prolonger d'un mois la police en question afin de couvrir la ville pendant que l'on étudierait les soumissions. Cette compagnie était représentée par M. Victor Milot. L'autre compagnie soumissionnaire était représentée par les Assu-

rances Louiseville Ltée. Cette fois la ville aura une protection cinq fois plus grande puisque les montants sont portés jusqu'à \$50,000. Dans un autre ordre d'idée le conseil a permis à titre d'essai de faire des danses de folie dans la rue Ste-Marie, samedi soir prochain. Cette demande avait été faite au conseil par M. Denis Hémond. Les échevins ont accepté de donner le terrain de stationnement de l'église, mais faute d'éclairage on a préféré la rue.

Le conseil de ville, après étude a consenti une augmentation de 10 cents l'heure à un employé manuel qui en faisait la demande.

L'entretien annuel de \$1,000 à l'OTJ a été renouvelé sur la proposition de l'échevin Marcel Brissette. On en a aussi profité pour désigner le maire Avellan Dalcourt et M. Victor-Alfred Héroux sur le comité de l'OTJ à titre de directeurs.

S'il le maire saisi l'occasion pour dire au conseil que le terrain de jeu offrirait beaucoup et qu'il était dans des conditions meilleures que jamais. "J'ai promis que le conseil ferait l'impossible pour donner l'essentiel à notre jeunesse et je pense que l'on est sur la bonne voie," dit-il.

Shawinigan — Le Sûreté provinciale a procédé en fin de semaine à l'arrestation d'un jeune homme de 17 ans pour le vol d'une automobile propriété de Cataractes Auto de Shawinigan.

Après une courte randonnée, il a été impliqué dans un accident endommageant passablement la voiture. Un compagnon aurait pris la fuite en direction de Montréal.

Il appert que les deux individus n'en sont pas à leur première expérience avec la justice puisqu'ils ont déjà fait des séjours au Mont St-Antoine de la Métropole.

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior

Vous aide à vous porter mieux... et à paraître mieux!

Regarder - Recueillir de chocolat - Junior



Aimeriez-vous traverser le Canada en Volkswagen?

Etes-vous de ceux qui estiment que la Volkswagen est la voiture tout indiquée pour la ville mais qui pensent encore qu'elle est trop petite pour les longs voyages? Alors, réfléchissez à ceci... la VW offre, à l'avant, plus d'espace pour les jambes que toutes les voitures ordinaires, sauf les plus gros modèles et plus d'espace en hauteur aussi.

Ses sièges baquets sont suffisamment hauts et profonds pour supporter confortablement la jambe jusqu'au genou. Montés sur glissières, on peut les avancer ou les reculer à volonté, tandis que leur dossier peut se régler à trois angles d'inclinaison (avantage important au cours des longs voyages alors qu'un changement de position repose énormément).

La Volkswagen est suffisamment spacieuse pour transporter toute votre famille dans les plus

grand confort. Plusieurs couples enchantés de leur VW ont trois enfants... et voyagent avec une bonne quantité de bagages.

Comme le moteur est monté à l'arrière, la chaleur et les vapeurs ne vous incommodent pas. Vous pouvez rouler toute la journée, même par les plus grandes chaleurs. De plus, le moteur est refroidi par air, donc, pas de radiateur, pas d'eau qui peut bouillir et s'échapper.

La plupart des conducteurs font en moyenne 38 miles au gallon (vous ferez probablement mieux au cours d'un long voyage), et vous n'avez jamais besoin de refaire le plein d'huile entre les vidanges. Comparée à une voiture ordinaire, la Volkswagen vous fait réaliser à l'aller des économies suffisantes pour couvrir les frais du retour.

Il y a de fortes chances que votre voiture

n'ait pas besoin d'entretien en cours de route, mais nous ne prenons pas de risques... Il y a 332 centres d'entretien VW à travers le Canada (let on en trouve 420 aux États-Unis).

Où que vous alliez, vous ne serez jamais loin d'un centre d'entretien VW où l'on vous donnera entière satisfaction.

Il n'y a pas à se tromper, la Volkswagen est la voiture des grands voyages. Si vous avez encore quelque doute, demandez à votre concessionnaire de vous faire faire un tour d'essai de cette voiture construite pour les grands voyageurs (et aussi pour ceux qui restent en ville).

P.S. La taxe d'accise n'existe plus! Une VW coûte environ \$70 de moins.

VOLKSWAGEN CANADA LTD.



Voici la liste des concessionnaires Volkswagen de votre région. Le réseau VW compte 332 centres d'entretien de premier ordre dans tout le Canada.

CAP-DE-LA-MADELEINE

VAUGOIS & Fils Automobile Ltée.
189, rue Fusey
TEL. FR 4-3578, FR 5-3717

SHAWINIGAN

Garage Fortin Enr.
2132 St-Marc
TEL. LE 7-6488

LA TUQUE

Lavoie Automobile Enr.
50, rue Bostonnaise
TEL. LA 3-4929

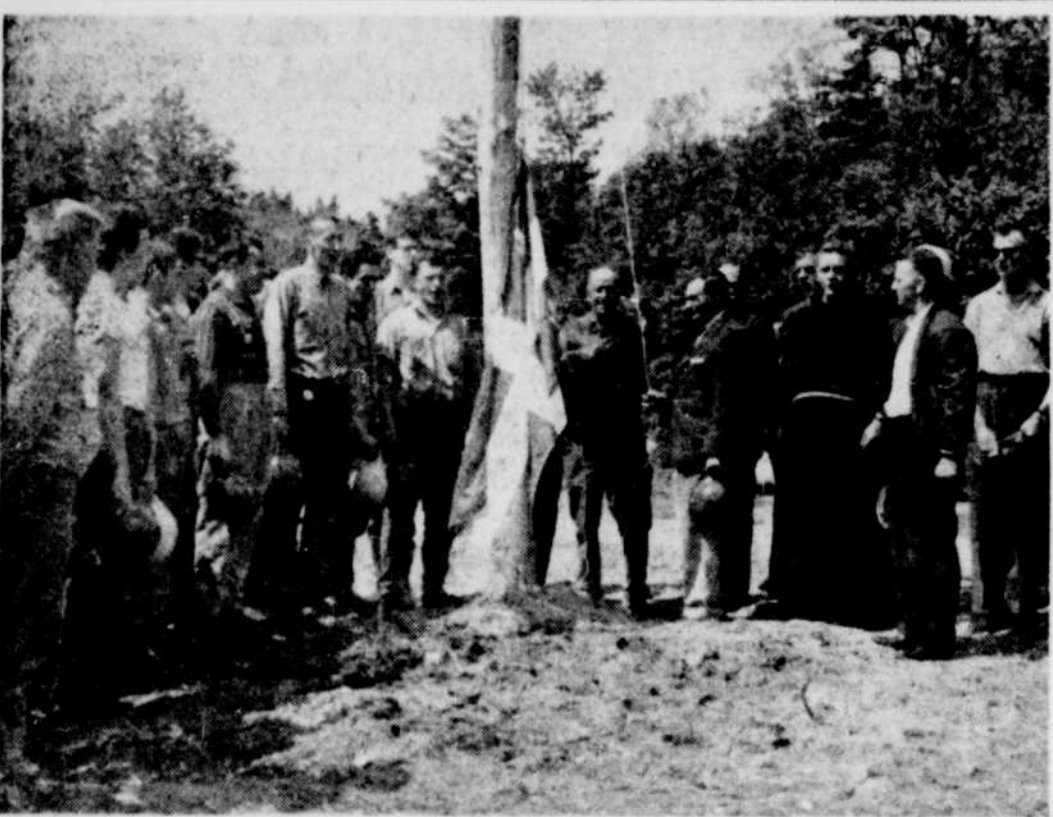
Les échanges internationaux existent dans les deux sens. Et l'Allemagne occidentale est l'un des meilleurs clients du Canada. Chaque Volkswagen vendue au Canada permet à notre pays de vendre plus de marchandises canadiennes à l'étranger.

Elections scolaires

Réélection de M. Desaulniers - Nouveaux élus à Shawinigan-Sud



LA POPULATION de Shawinigan-Sud s'est choisie deux nouveaux commissaires d'écoles au cours de la consultation populaire qui a eu lieu hier, tandis que celle de Shawinigan réélisait le commissaire d'écoles sortant de charge. Sur la photo, de gauche à droite, M. Leon Lamothe, président de la Commission scolaire de Shawinigan, M. Gedeon Desaulniers, réélu, et M. Roland Boulanger, président d'élection. Sur l'autre photo, à gauche, MM. Armand Deschênes et à droite Emile Boisclair, qui ont respectivement défait MM. Rosaire Veilleux et Paul Bedard.



L'HON. RENE HAMEL, ministre du Travail et des Affaires municipales, a inauguré, hier, le camp forestier étudiant du Lac-en-Croix, situé à environ six milles de St-Mathieu. Ci-haut l'on remarque le ministre procédant à la monnaie du drapeau en présence des étudiants et des invités. Au centre de la photo on aperçoit M. Adrien Houde, inspecteur en chef du district St-Maurice pour le ministère des Forêts, M. Maurice Descoteaux, ingénieur forestier en charge du district forestier, le Révérend Père Valbert Héroux, o.f.m., directeur des camps forestiers de la province, M. Pierre Héroux, directeur du camp du Lac-en-Croix et M. Laureat Beaulieu, secrétaire de l'hon. Hamel. Ce camp est l'un des trente entrepôts établis dans la province.

L'hon. Hamel à l'ouverture d'un camp forestier étudiant

"Nos forêts constituent la plus importante richesse du Québec"

St-Mathieu (Spécial) — Le ministre des Terres et Forêts de la province a ouvert depuis quelques jours un camp forestier étudiant, au Lac-en-Croix, situé à environ six milles de St-Mathieu. Hier, la visite du camp par l'honorable René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales, marquait l'ouverture officielle du camp. Ce camp est l'un des trente in-

taillés à travers la province par l'Office de la restauration forestière et fait partie d'un programme trace par le ministre des Terres et Forêts, l'honorable Bona Arseneault.

Profitant de la visite de l'hon. Hamel, les responsables du camp avaient invité les représentants de la presse, écrite ainsi que quelques dignitaires. Outre l'épouse du ministre on remarquait son secrétaire privé, M. Laureat Beaulieu, et son épouse. Son hon. le maire Joachim Gellinas, de St-Mathieu M. Yvon Boisvert, secrétaire de l'hon. Hamel, dans le comté St-Maurice, M. Jean-Marie Picau, directeur de la station forestière de Duchesnay et quelques autres.

Les invités étant tous rassemblés pour un copieux repas, M. Maurice Descoteaux, ingénieur forestier, en charge du district forestier de St-Maurice, exposa le fonctionnement du camp. "Ces camps forestiers d'étudiants en sont à leur première année et s'ils sont réalisés c'est dû à l'effort du bureau de la restauration forestière et aux responsables, de dire M. Descoteaux.

Présentement à certains endroits nos forêts sont surchargées d'arbres inutiles qui empêchent la croissance des bons arbres. Il faut donc faire disparaître les plantes inutiles. Ailleurs, il faut reboiser les endroits clairs. Le domaine du sarclage étant chose facile, le gouvernement a donc établi un plan afin que cet ouvrage soit effectué par des étudiants. Voilà le but principal des camps d'étudiants.

"Le second but", continua M. Descoteaux "est de faire bénéficier d'un emploi ces jeunes aux études. En somme, ils travaillent raisonnablement et reçoivent un salaire qui varie selon les études du jeune homme. Ces salaires varient entre \$150 et \$300 par mois.

En terminant, M. Descoteaux a fait l'éloge du travail accompli par le Révérend Père Valbert Héroux, o.f.m., directeur des camps forestiers étudiants dans la province de Québec.

Le camp du Lac-en-Croix est constitué sur les mêmes bases que les autres établis dans la province. Le Révérend Père Héroux nous faisait remarquer que ces camps ne sont pas des colonies de vacances comme on le mentionnait à certains endroits. Ce sont des camps de travail.

En faisant profiter de ces emplois près de 800 étudiants dans la province, on voulait aussi que ceux-ci prennent conscience que les forêts constituent une richesse à développer et à conserver. Chacun des camps compte soixante travailleurs. Dans le programme du camp, on remarque aussi que certains temps sont consacrés au développement physique pour ceux qui le désirent. Ainsi des cours de natation sont donnés par un instructeur qualifié de la Croix-Rouge.

Quant au règlement du camp, le R.P. Héroux faisait remarquer qu'il est très sévère pour le travail, mais plus large, étant donné que ceux-ci prennent conscience que les forêts constituent une richesse à développer et à conserver. Chacun des camps compte soixante travailleurs. Dans le programme du camp, on remarque aussi que certains temps sont consacrés au développement physique pour ceux qui le désirent. Ainsi des cours de natation sont donnés par un instructeur qualifié de la Croix-Rouge.

(Suite à la page 17)

MANOIR BEAUMONT
LOTUS LOUNGE
CETTE SEMAINE



CINDY LANE
Ravissante chanteuse
MARDI SOIR: Heure cocktail et démonstration de danse par des artistes de l'école Real Paquet de Trois Rivières.

DE RETOUR
Dr Marc Gobeil
Dentiste
330, 6ième Avenue,
GRAND-MÈRE

PLUSIEURS CITOYENS DE SHAWINIGAN se sont demandé ce qui s'est produit vers 7 h. 30 dimanche soir. Une détonation a ébranlé les vitres des maisons d'une grande partie du bas de la ville. Il s'agissait du dynamitage du roc de la base d'un autre pilier. Sur cette photo on voit le jet d'eau produit par la détonation.

Tournoi de fer à Grand-Mère

Grand-Mère — Dimanche prochain, le 16 juillet se tiendra dans le rang des Hêtres à Grand-Mère, en face du restaurant de M. Helman Noel, le tournoi de fer à cheval pour le championnat de la Mauricie.

Une dizaine d'équipes prendront part aux compétitions pour les trophées qui seront distribués en quart de finale, semi-finale et finale. Ceux qui voudraient s'inscrire à ce tournoi sont priés de s'adresser à M. Guy Rivard, Grand-Mère.

Shawinigan — M. Gedeon Desaulniers a été réélu commissaire d'écoles, hier, avec une majorité de 288 voix sur son unique adversaire, M. Maurice Foucher. Le dépouillement du scrutin donna 229 voix à M. Desaulniers et 441 à M. Foucher. Le président d'élection, M. Roland Boulanger, secrétaire de la commission des écoles catholiques de Shawinigan a proclamé M. Desaulniers élu, dans la salle des délibérations du conseil.

Exactement 1.176 personnes, sur les 3.359 inscrites sur les listes, se sont prévalues de leur droit de vote. La moyenne est donc de 35%. Il s'agit d'une baisse considérable par rapport à la dernière élection qui avait été de 60%. Seulement 6 bulletins ont été rejetés.

M. Foucher s'est assuré la majorité dans les polls 4 et 6. Dans le premier, il y a recueilli 116 voix, comparativement à 66 pour M. Desaulniers, tandis que dans le second, il a rencontré la faveur de 75 votants, en comparaison de 40 pour le commissaire sortant de charge et réélu.

La plus forte majorité de M. Desaulniers a été enregistrée dans le poll No 3. Il y a recueilli 204 votes en regard de 76 pour M. Foucher. Il a obtenu une majorité de 110 voix dans le poll No 2 et de 95 voix dans le poll No 1. Après avoir été proclamé élu, M. Desaulniers a remercié tous ceux qui l'ont secondé, et il a promis qu'il ferait son devoir au cours des 3 prochaines années, durée de son nouveau mandat. M. Desaulniers est commissaire depuis 29 ans et il a même occupé la présidence de la commission scolaire plusieurs années.

Aucun changement n'est donc apporté à la commission scolaire à la suite de cette élection. Les autres commissaires sont MM. Paul Gravel, J.-Wilfrid Vincent, Guy Thibodeau et M. Leon Lamothe. Ces personnes éliront entre elles un nouveau président à une assemblée lundi prochain. Le président sortant de charge est M. Lamothe.

Shawinigan-Sud — Deux nouveaux commissaires ont été élus à Shawinigan-Sud à l'élection scolaire d'hier. Les deux élus sont M. Armand Deschênes, au siège No 2, et M. Emile Boisclair, au siège No 5. Ils succéderont (Suite à la page 17)

Grand-Mère — La réunion du conseil de ville d'hier soir en a été une de routine. Seul l'échevin Armand Pelletier était absent, retenu chez lui par la maladie.

Les comptes payés s'élevaient à \$44.882,71 tandis que les comptes à payer atteignaient \$24.064,51.

Par une lettre d'avocat, M. Léon Paul Grenon a informé la cité que l'atelier de débouçage Filion est une cause de bruit durant une partie de la nuit et qu'à cet endroit, on y conserve des produits inflammables qui sont un danger pour le voisinage. A cet effet, le gerant de la ville, M. Jean-C. Béique, a été requis de voir à faire respecter les règlements.

Une réclamation de \$50 venant de M. Arcade Normandin pour des dommages causés par un re-

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

se sont prévalues de leur droit de vote. La moyenne est donc de 35%. Il s'agit d'une baisse considérable par rapport à la dernière élection qui avait été de 60%. Seulement 6 bulletins ont été rejetés.

M. Foucher s'est assuré la majorité dans les polls 4 et 6. Dans le premier, il y a recueilli 116 voix, comparativement à 66 pour M. Desaulniers, tandis que dans le second, il a rencontré la faveur de 75 votants, en comparaison de 40 pour le commissaire sortant de charge et réélu.

La plus forte majorité de M. Desaulniers a été enregistrée dans le poll No 3. Il y a recueilli 204 votes en regard de 76 pour M. Foucher. Il a obtenu une majorité de 110 voix dans le poll No 2 et de 95 voix dans le poll No 1. Après avoir été proclamé élu, M. Desaulniers a remercié tous ceux qui l'ont secondé, et il a promis qu'il ferait son devoir au cours des 3 prochaines années, durée de son nouveau mandat.

M. Desaulniers est commissaire depuis 29 ans et il a même occupé la présidence de la commission scolaire plusieurs années.

Aucun changement n'est donc apporté à la commission scolaire à la suite de cette élection. Les autres commissaires sont MM. Paul Gravel, J.-Wilfrid Vincent, Guy Thibodeau et M. Leon Lamothe. Ces personnes éliront entre elles un nouveau président à une assemblée lundi prochain. Le président sortant de charge est M. Lamothe.

Shawinigan-Sud — Deux nouveaux commissaires ont été élus à Shawinigan-Sud à l'élection scolaire d'hier. Les deux élus sont M. Armand Deschênes, au siège No 2, et M. Emile Boisclair, au siège No 5. Ils succéderont (Suite à la page 17)

Grand-Mère — La réunion du conseil de ville d'hier soir en a été une de routine. Seul l'échevin Armand Pelletier était absent, retenu chez lui par la maladie.

Les comptes payés s'élevaient à \$44.882,71 tandis que les comptes à payer atteignaient \$24.064,51.

Par une lettre d'avocat, M. Léon Paul Grenon a informé la cité que l'atelier de débouçage Filion est une cause de bruit durant une partie de la nuit et qu'à cet endroit, on y conserve des produits inflammables qui sont un danger pour le voisinage. A cet effet, le gerant de la ville, M. Jean-C. Béique, a été requis de voir à faire respecter les règlements.

Une réclamation de \$50 venant de M. Arcade Normandin pour des dommages causés par un re-

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

M. Garneau était la semaine dernière, le seul commissaire dont le mandat expirait. Il a également été le seul candidat mis en nomination. M. Fernand Vennes, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et président d'élection, l'a donc proclamé élu par acclamation. Hier soir, c'est également M. Vennes qui a reçu le serment de M. Garneau, commissaire pour un nouveau mandat de trois ans.

M. Jacques Lafontaine

Grand-Mère — M. Jacques Lafontaine présidera pour une autre année les destinées de la Commission scolaire de Grand-Mère. Ses collègues lui ont renouvelé leur confiance, hier soir, à l'assemblée tenue lors d'une session de la commission.

Aujourd'hui

"BUTTERFIELD 8"
(In color-Cinemascope)
Avec: Elizabeth Taylor, Laurence Harvey

AUSI: "RING OF FIRE"
(In color-Cinemascope)
Avec: David Janssen, Joyce Taylor
Admission: \$0.75

Aujourd'hui

"LES CORPS SAUVAGES"
Avec: Richard Burton, Claire Bloom

AUSI: "NOUS LES BRUTES"
(en couleurs)
Avec: Silvana Pampanini, Folco Lulli

Aujourd'hui

"UN MATIN PAS COMME LES AUTRES"
(Relier by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Gregory Peck, Deborah Kerr

AUSI: "HOLD UP A LONDRES"
Avec: Jack Hawkins, Nigel Patrick

Aujourd'hui

"LES VIKINGS"
(en technicolor-Cinemascope)
Avec: Kirk Douglas, Janet Leigh

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

AUSI: "LE SHERIF AUX MAINS ROUGES"
(Color by DeLuxe-Cinemascope)
Avec: Joel McCrea, Julia Adams

PALACE
GRAND-MÈRE

JUSQU'À MARDI
"LA VALLEE DE LA POUDRE"
Cinemascope et couleurs avec Glenn Ford, Shirley McLaine

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

en plus
"CLASSE TOUS RISQUES"
Avec Lino Ventura, Sandra Milo

BONGIORNO!

SPECIAL \$1.30
DU JOUR

AVEC SOUPE, DESSERT ET
BRUVEAU

FILET DE VEAU A LA
MILANAISE

STEAK - DEMI-POULET
COTELETTE DE PORC

SPAGHETTI AVEC
BOULETTES DE VIANDE

SALADE AU SAUMON

BIERE ET VINS

AU FLORIAN

RESTAURANT Joe Barilla prop.
409 STATION SHAWINIGAN

AUBERGE LAC GAREAU

ST-MATTHIEU

SPECTACLE

FERNAND GIGNAC Artiste de la T.V.

PIERRETTE BEAUCHAMP Chanteuse

Mercredi 12 juillet seulement

Représentation à 9h.30 et 11h.30

Reservez vos billets: 50¢

Tél.: 19-5-3 St-Mathieu

GASTON LAFRENIERE Chanteur M.C.

Orchestre: SWING ACES

Virement de fonds unanimement adopté



(Photo Gérard Marchand)

CES TRAVAUX sur le terrain de la Caisse Populaire St-Jean-Baptiste de Grand-Mère ne présagent pas la construction des cet été, de l'édifice qui devra loger les bureaux de cette Caisse très active. Ces travaux sont simplement faits en vue de faire disparaître les anciennes fondations de maisons et d'aplanir le terrain. Quant à la construction de l'édifice, elle se fera l'été prochain sur ce terrain qui mesure 96 pieds de façade sur la 6e Avenue par 150 pieds de profondeur. Il se peut que ce terrain, quand il sera nivelé, soit loué jusqu'au temps de la construction de l'édifice.



(Photo Le Nouvelliste)

LES AMATEURS DE Rock-n-roll s'en sont donnés à cœur joie samedi soir, à l'Aréna de Shawinigan. Environ 3.600 personnes ont participé ou assisté à ces danses endiablées. La patinoire a continuellement été envahie par ces adeptes de la musique lancée par Elvis Presley. Cette photo nous fait voir une très minime partie de la foule.



(Photo Gérard Marchand)

LES JEUNES FILLES qui fréquentent l'O.T.J. de Grand-Mère ont l'opportunité d'apprendre les danses de folklore de plusieurs pays, tous les mardis alors que les monitrices, Mlles Hélène Duchesneau et André Brouillette dispensent leurs cours à la Salle Morais entre deux heures et quatre heures. Plus d'une soixantaine de jeunes filles sont très intéressées aux évolutions qu'on leur enseigne comme cette photo en fait foi.

SHAWINIGAN — Les contribuables ont ratifié une décision du conseil de ville en marge d'un virement de fonds de \$73.911,91, lors d'une assemblée publique, hier soir, en la salle de délibérations du conseil. Aucun contribuable ne s'est présenté pour demander la tenue d'un référendum sur le règlement adopté par le conseil à la séance de lundi dernier, le 3 juillet. Si 40 contribuables l'avaient demandé, la ville aurait été dans l'obligation de tenir un référendum en marge de ce virement de fonds.

L'échevin Rosario Barolet, maire suppléant, présidait cette assemblée, tenue de 7 h 30 à 9 h 30. A la fin de l'assemblée, il a déclaré que le règlement de virement de fonds portant le No 967 était adopté. Le greffier de la cité, Me Benoit Dufour, était présent pour enregistrer les dissidences sur ce règlement.

Le règlement 967 stipule que les sommes non utili-

sées des règlements d'emprunt 739, 762, 828, 849, 876 et 26, 34 et 35 de Shawinigan-Est serviront à combler les déficits des règlements 738, 767 et 37, 45, 46 et 51 de la même municipalité, à faire des achats de machinerie et de terrains.

C'est à \$73.911,91 que se chiffrent les sommes non utilisées des règlements d'emprunt de la municipalité.

Hommage à M. Dorion

Concert dédié aux étudiants de Hamilton

Shawinigan — L'Union Musicale de Shawinigan, sous la baguette de M. Philippe Pilon, donnera son concert hebdomadaire au parc St-Maurice ce soir, à 8 h 30. On profitera de la circonstance pour rendre hommage à M. Robert Dorion, ex-gérant de la ville. Des morceaux populaires sont au programme à l'intention des étudiants de Hamilton, en visite à Shawinigan.

Avant de se rendre au Parc, l'Union Musicale ira en parade à la résidence de l'ancien gérant de la cité, M. Dorion, pour l'écouter jusqu'au lieu du concert. Les musiciens désirent rendre un hommage public à un homme qui a été pendant 22 ans gérant de la ville, et un conseiller écouté. Au cours de la soirée, le président de l'Union Musicale, M. Raymond Gaillet, présentera les vœux de cet organisme à M. Dorion.

Ce sera vraiment une soirée de réjouissances, car en plus de cette cérémonie de reconnaissance, le concert sera également dédié aux étudiants de l'Ontario, et particulièrement à ceux d'Hamilton, en visite dans les familles de Shawinigan, dans le cadre des échanges interprovinciaux.

A cette occasion, et à la demande de la Chambre de Commerce, le programme de ce concert comprendra quelques pièces populaires qui permettront aux jeunes et moins jeunes de se divertir au pas de la valse ou du cha-cha, et des autres inventions de la danse moderne.

Au concert de ce soir, des œuvres de Clair W. Johnson, Cole Porter, Leroy Anderson, Paul Dupont, Jacques Offenbach, Albert O. Davis sont au programme. En tout, l'Union Musicale interprétera 9 morceaux.

Le soccer

Nouveau sport pratiqué sur les terrains de jeux

Shawinigan — Un nouveau service sera inauguré cet été sur les terrains de jeux de la ville: le soccer, qui est le sport le plus pratiqué au monde. En Amérique du Sud, il attire autant de monde qu'une joute de baseball, aux Etats-Unis.

Les jeunes de 14 à 17 ans désireux de jouer au soccer cet été pourront le faire en s'inscrivant dans les équipes au Service de la Récréation. Les instructeurs d'éducation physique vont donner des cliniques de soccer et formeront les équipes des lundis. Une première clinique aura lieu lundi, à 1 h 30 au Parc Wilson et à l'Assomption, tandis qu'une seconde sera tenue, également à 1 h 30, au Parc St-Marc et Ste-Croix, mardi.

Ceux qui veulent jouer mais qui ne peuvent s'inscrire lors des cliniques sur les terrains pourront donner leur nom à M. Pierre Tremblay, lundi soir, à l'Aréna.

La mort de Jean Lampron

Le Dr Frank Noël institue un simple cas de recherche

Grand-Mère — Le Dr Frank Noël, coronar du district de Shawinigan, a institué un simple cas de recherche en marge de la mort de M. Jean Lampron, âgé de 38 ans et demeurant à 1760, 7e Avenue à Grand-Mère.

M. Lampron serait mort à la suite d'une syncope qu'il aurait eue pendant qu'il pratiquait la nage sous-marine dans le lac des Piles en compagnie du sergent Robert Dufour, de la police de Grand-Mère. Selon le sergent Dufour, son compagnon d'excursions sous-marines se serait "senti mal" pendant qu'il nageait dans une vingtaine de pieds de profondeur d'eau et aurait remonté à la surface à plus d'une centaine de pieds de rivage. C'est ce qui aurait été constaté par Mme Dufour qui était sur la plage avec d'autres baigneurs.

Le sergent Dufour nageait plus au large que son compagnon, mais par intervalles chacun allait vérifier la présence de l'un et de l'autre. C'est pendant une telle intervalle vers deux heures et quinze, dimanche après-midi, que le sergent Dufour en regagnant la rive aperçut son compagnon qui gisait au fond du lac dans une vingtaine de pieds d'eau et qui n'avait plus son appareil d'oxygène à la bouche. Il entraîna immédiatement son compagnon vers la rive et rendit la lui donna la respiration artificielle en

attendant l'arrivée du Dr Maurice Chrétien demandé sur les lieux. On pratiqua la respiration artificielle pendant plus d'une heure et demie, mais sans succès. Les ambulances Pellerin de Grand-Mère et Carboneau de Shawinigan avaient été demandées et c'est dans l'ambu-



M. Jean Lampron

lance Pellerin que la victime fut transportée à Grand-Mère pendant qu'on utilisait l'inhalateur apporté par l'ambulance Carboneau.



(Photo Gérard Marchand)

M. ET MME ALFRED MELANCON du Lac-la-Tortue ont fêté, dimanche, leurs noces de diamant en présence d'une foule de parents et d'amis. Il y eut dans l'après-midi, messe célébrée par M. l'abbé Athanase Melancon, curé de St-Théophile du Lac-la-Tortue et fils des jubilaires, et renouvellement de promesses. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Lionel Melancon, petit-fils des jubilaires. Le soir, au manoir de la plage Idéale, plus de 200 convives rendaient hommage aux heureux jubilaires. Il y eut présentation de fleurs, bourse et adresse. La photo prise à cette occasion nous montre de gauche à droite, M. le curé Athanase Melancon et M. et Mme Alfred Melancon les jubilaires.

UN APPAREIL DE PLUS... À PEU DE FRAIS



L'ensemble RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR électrique

Cet appareil compact est constitué d'un grand réfrigérateur et d'un ample compartiment de congélation. Le réfrigérateur conserve les provisions de tous les jours et le congélateur vous permet de mettre en réserve tout ce qu'il faut pour préparer des repas complets à l'occasion d'une réception ou lorsqu'il vous arrive des visiteurs inattendus.

De plus, le congélateur représente des économies puisqu'il vous permet d'acheter vos viandes, fruits et légumes en grande quantité lorsque leur prix est à son point le plus bas.

Passez voir, au plus tôt, les ensembles réfrigérateurs-congérateurs chez votre marchand d'appareils électro-ménagers.



Robert Hould Inc.

2212, rue ST-MARC
Shawinigan
Tél.: LE 6-4987

Houle & Fils Enrg.

Accessoires Electriques
2743 rue MONTAGNE
Shawinigan
Tél.: LE 9-5510

Lucien Bélanger

Meubles
Accessoires Electriques
1623 rue FRIGON
Shawinigan
Tél.: LE 9-9484

Beauchemin Meubles

505 rue STATION
Shawinigan
Tél.: LE 6-5541

Alcide Bournival Enrg.

Réfrigérateurs
343 rue TAMARAC
Tél.: LE 6-2771
Shawinigan

Roland Cossette

Meubles
1387 - 5e AVENUE
Shawinigan-Sud
Tél.: LE 6-4164

TESSIER MEUBLES

Accessoires électriques
3522, boul. DES HETRES
SHAWINIGAN-EST
(Route de Grand-Mère)
LE 9-4434

William Gélinas

568, 4e RUE
Shawinigan
Tél.: LE 6-2714

Ameublement Carignan

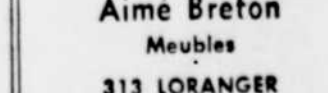
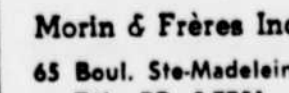
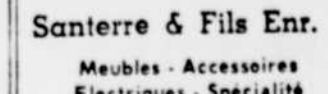
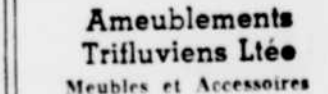
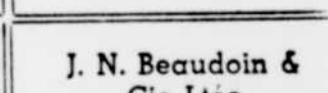
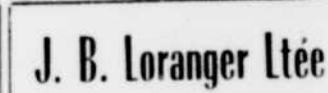
ENR.
308 - 6e AVENUE
Grand-Mère
Tél.: LE 8-3543

J. S. Ducharme Enrg.

Electricien
719 4e Rue
Shawinigan
Tél.: LE 6-2511

J. Eug. Garon

Entrepreneur Electricien
381 - 6e AVENUE
Grand-Mère
Tél.: LE 8-2971



BULLETTIN!

SHAWINIGAN AUTO ELECTRIC INC.

795, 4e rue - Shawinigan Tél.: LE 6-3043

Désormais, tous nos pneus neufs GOOD YEAR pour autos sont garantis contre...

1. Tous les hasards routiers—éclatements, fendillements de tisse, coupures (à l'exception des crevaisons réparables)—pour le nombre de mois spécifié.
2. Tout défaut de fabrication ou de matériel, sans limite quant au temps et au millage.

Cette garantie est honorée par tout marchand Goodyear, partout au Canada.

Venez profiter de cette fameuse aubaine! pneu **NYLON**

seulement **1495**

RÉFLÉCHIR... c'est acheter



La plume et le plumeau

Succès et popularité

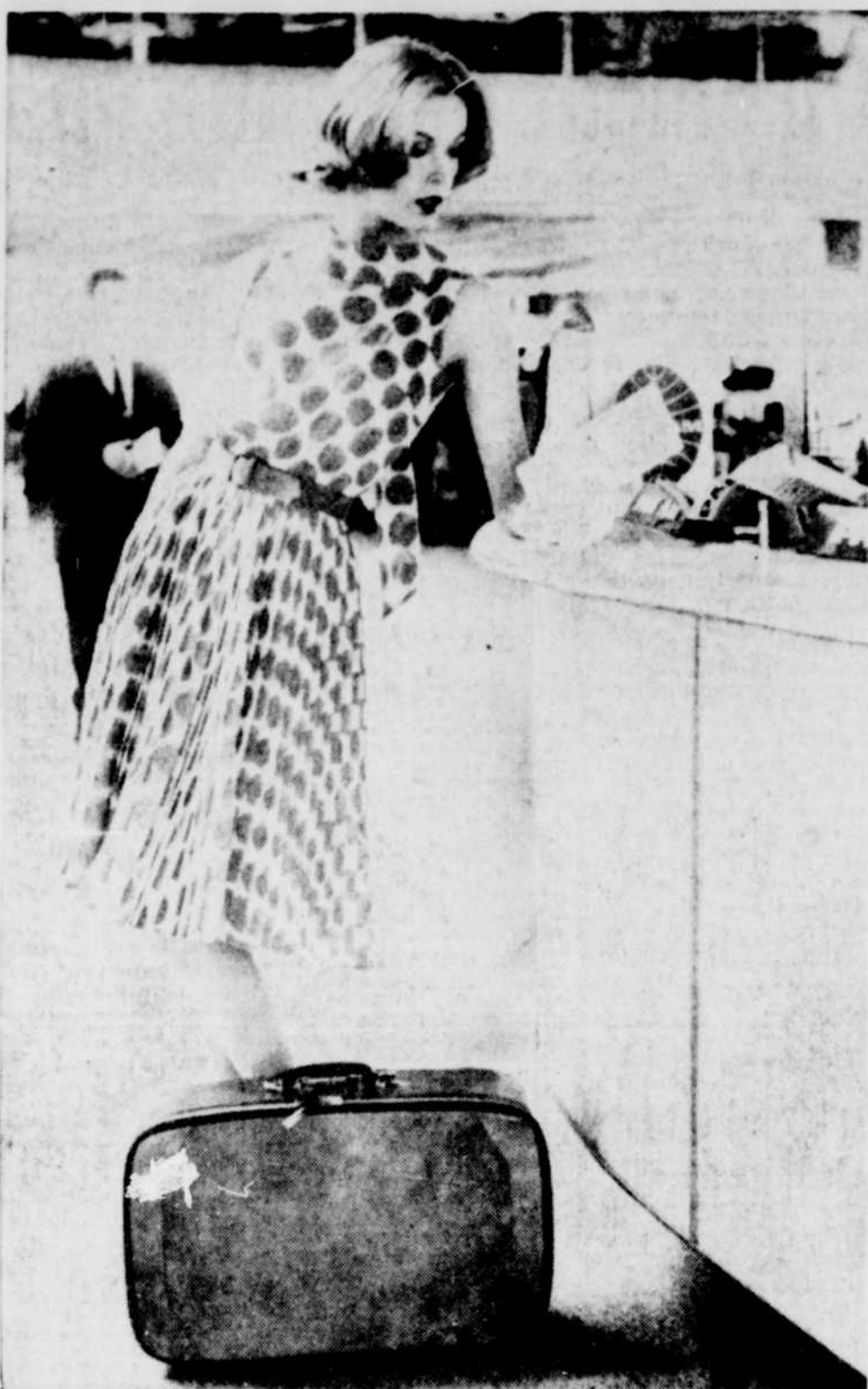
Dans notre monde moderne, où les aspects matériels et extérieurs du succès sont si largement affichés, on confond facilement succès et popularité. Avoir beaucoup de relations, recevoir de nombreuses invitations, sortir tous les jours avec des amis, cela représente pour la plupart des jeunes filles, le succès le plus enviable. Ce n'est que la popularité. Qu'elles cessent de se montrer, de cultiver leurs relations, d'afficher la gaieté et la bonne humeur, qu'elles deviennent malades ou infirmes, leur popularité baissera. Si elles ne savent inviter à leur tour, procurer distractions et amusement, elles ne seront plus autant recherchées. L'amitié, jurée dans un moment d'expansion, se révélera de pauvre qualité. La perte de la fortune, dans de nombreux cas, fait souvent le vide autour de celui ou celle qui comptait le plus grand cercle de relations.

Heureusement, il y a des exceptions. C'est tout à l'honneur de l'humanité que des êtres obscurs et discrets soient recherchés par quelques âmes d'élite, mais c'est quand même assez rare.

Qu'est-ce que le succès? Qu'est-ce que réussir? La fortune? Il est prouvé que les riches ne se trouvent pas heureux, ni satisfaits. Ils s'épuisent à augmenter leur fortune ou à la conserver et tous éprouvent un sentiment de frustration qui leur fait envier des gens beaucoup moins riches qu'eux, des pauvres même. La gloire, la renommée peuvent apporter des satisfactions mais comme cela tient surtout à une sorte de popularité, rien n'est plus fragile et celui ou celle qui connaît l'une et l'autre et à qui elles sont devenues nécessaires ne cessent de trembler de les voir disparaître.

Pourtant il faut avoir de l'ambition, tendre vers un but déterminé, entretenir un idéal. Mais pour y trouver une sorte de satisfaction intime il ne faut pas en rechercher les effets extérieurs. Ils ne sont que des accessoires; on les accepte sans les désirer. Le succès, c'est de se réaliser soi-même complètement, c'est de développer sa personnalité dans son sens le plus authentique, que ce soit dans une chaumière ou dans un palais, seul ou dans une foule. C'est créer quelque chose, c'est s'accomplir.

Mamie



LE DACRON sert à confectionner de ravissantes robes de voyage. En voici une version originale et pratique en même temps. Le tissu est blanc à grosses pastilles dorées. La jupe est à plis soleil. Le collet se termine par un noeud écharpe. Il ne reste plus à mademoiselle qu'à acheter son billet pour la destination de son choix.



UN NUAGE de chiffon devient une ravissante robe conçue d'après l'idée de Galano. Cette robe est en réalité un deux-pièces. La jupe est bordée de roses. La blouse très ample emprunte la forme d'une cape. Merveilleuse toilette pour les chaudes soirées d'été.

Votre personnalité s'affirme dans votre choix de couleurs

TORONTO (PC) — Au moment de faire son choix dans

le domaine vestimentaire, la femme avisée optera pour des couleurs et accessoires qui conviennent à son teint, car une couleur inadéquate serait du plus mauvais effet.

Le fait qu'une teinte est très à la mode ne doit pas entrer en ligne de compte, si cette couleur ne s'harmonise en rien avec celle de la peau.

Ainsi, une personne ayant un teint pâle, choisira de préférence les tons de rouille, corail estompé, ou orange tirant sur le rouge, et elle mettra de

côté les violet, bleu clair, gris pâle et la plupart des tons pastels.

(Suite à la page 17)

même jeune fille...
même robe — la seule
différence, c'est *Playtex**



SANS PLAYTEX

La silhouette est jolie, mais est-elle bien mise en valeur? La robe est élégante, mais ne pourrait-elle pas être améliorée? Ou est le défaut? Est-ce la silhouette elle-même? Ou est-ce le soutien-gorge?

AVEC PLAYTEX

Même robe, même jeune fille. Mais quelle différence! Voici une silhouette séduisante, et si féminine. Ce qu'un soutien-gorge Living Playtex a fait pour cette jeune fille, il peut le faire aussi pour vous.

soutien-gorge *living*
Playtex

La différence est frappante! Vous verrez combien le soutien-gorge Living de Playtex rend vos robes plus seyantes. Aucun autre soutien-gorge n'offre un tel confort, un tel maintien, une telle élégance! Confectionné d'élastique durable et de nylon joliment brodé, il assure une fixité absolue, quelles que soient vos activités. Son décolleté échancré et croisé s'adapte bien à tous les genres d'encolures. Essayez-le aujourd'hui!



SOUTIEN-GORGE LIVING
En blanc. Tailles 32A à 40C \$3.95
Tailles 32D à 42D \$4.95
SOUTIEN-GORGE LIVING, à basque longue
En blanc. Tailles 34A à 42C \$4.95
Tailles 34D à 44D \$7.95
SOUTIEN-GORGE LIVING, à basque courte
En blanc. Tailles 34A à 42C \$4.95
Tailles 34D à 44D \$7.95

DANS TOUS LES BONS MAGASINS

*Marques déposées

61-N-4079

GAGNEZ UNE MONTRE ELGIN



1000
MONTRES!

17 PIERRES —
VALEUR AU DÉTAIL
\$39.95
Montre-bracelet Elgin pour
homme ou femme — 17 pierres,
à l'épreuve des chocs.
Boîtier en or plaqué, jaune ou
blanc, avec dessous en acier
inoxydable.

Dites-nous pourquoi vous aimez

Hellmann's

10 CONCOURS 100 GAGNANTS PAR SEMAINE

Participez chaque semaine

DATES LIMITES: Minuit, le samedi 24 juin, 1er juillet, 8 juillet, 15 juillet, 22 juillet, 29 juillet, 5 août, 12 août, 19 août, 26 août.

Les participations oblitérées avant la date limite, mais reçues après, seront versées au concours suivant. Les gagnants seront avisés par courrier. Une liste complète des gagnants sera expédiée par la poste aux participants qui en auront fait la demande accompagnée d'une enveloppe affranchie, adressée à leur nom.

ADRESSER À:

CONCOURS HELLMANN'S
C. P. 6317, Montréal, P.Q.

Ecrire en lettres moulées — Inclure une étiquette de n'importe quel produit HELLMANN'S: Mayonnaise, Salad Dressing, French Dressing, Italian Dressing, Old Homestead, Salad Magic, Sandwich Spread.

Compléter en 25 mots ou moins:

"J'aime les produits Hellmann's parce que

NOM

ADRESSE

VILLE OU ROUTE RURALE

PROV.

Indiquez la sorte de montre que vous désirez recevoir:

Homme Jaune ☐ Femme Jaune ☐ Femme Blanc ☐

Hellmann's
"supérieure en tout point"



CES DEUX jeunes demoiselles nous présentent une charmante version de l'élégance juvénile. Les deux toilettes ont été réalisées dans du coton rayé. Le modèle de gauche porte une petite robe toute simple, en coton à fines rayures horizontales roses et blanches. Le modèle de droite est une robe un peu plus élaborée, on enlève la petite jaquette et on a une jolie toilette pour les grandes sorties. On met la jaquette et c'est un costume très agréable pour les courses. Le corsage de la robe est noir et la jupe est froncée et les rayures du tissu sont verticales de même que celles de la jaquette. Ce sont des modèles qui pourraient entrer dans la garde-robe de toute adolescente.

Le veau bien apprêté est tout simplement délicieux

La plupart des morceaux de veau sont assez tendres pour être rôtis.

Afin d'obtenir un rôti plus juteux et plus savoureux on recommande de le garnir, au début de la cuisson, de quelques cubes ou tranches de lard salé, de bacon, ou simplement d'enduire sur le dessus un mélange de beurre et de saindoux ou d'un autre gras.

A la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada, on fait rôtir le veau à découvert, à four modérément lent (325°F.), 35 à 50 minutes par livre suivant la grosseur du mor-

ceau. Les morceaux désossés prennent un peu plus de temps à cuire.

Il n'est pas nécessaire de servir uniquement du veau rôti, telles la fesse de veau au four ou les côtelettes et les tranches sautées. Disons en passant que sur le marché on dit "fesse de veau" et en cuisine "cuisseau de veau" pour désigner le même morceau.

Rien n'est plus délicieux que les tranches de ronde et d'épaule ou les côtelettes de veau braisées, servies dans une sauce brune ou à la crème sure.

Les bas morceaux de veau (pot-

trine, jarret, cou, flanc) conviennent on ne peut mieux à la préparation de braisés, ragouts, casseroles, gratins et galantines.

Le jarret de veau est un ingrédient essentiel du bœuf à la mode; sa fonction est d'apporter l'élément gélatineux caractéristique du jus du bœuf à la mode.

La plupart des fines herbes, le cari, le paprika, la moutarde, la crème sure, constituent des assaisonnements et condiments de choix du veau.

Les carottes à la crème sont particulièrement agréables avec le veau rôti.

Le veau congelé peut être décongelé avant la cuisson ou mis à cuire non décongelé. Cependant, les gros morceaux cuisent plus rapidement et plus uniformément s'ils sont décongelés avant la cuisson.

On peut décongeler la viande au réfrigérateur, allouant environ 12 heures par livre, ou à la température de la pièce, environ 2 à 3 heures par livre. On cuit ensuite la viande décongelée.

Dans le cas des rôtis mis à cuire congelés, il faut allonger de moitié la durée de cuisson déterminée pour les rôtis frais.

Monica est devenue Trifluviennne grâce à la famille Ernest Fleury

par Yvette Garceau

Il pleut, il pleut tous les jours. "Est-ce le canadien mousson", demande une jeune Birmane, émigrée au pays depuis peu? C'est



Une jeune Birmane, Monica, vit actuellement chez Mme Ernest Fleury, à Trois-Rivières. Elle pose ici dans son costume national, qu'elle a elle-même confectionné, entouré d'objets fabriqués par les artisans de son pays.

40 cercles de l'UCFR en congrès à Yamachiche

ST-SÉVERE — C'est mercredi 12 juillet prochain qu'aura lieu à Yamachiche le congrès diocésain de l'Union catholique des Femmes rurales. Cette journée sera sous la présidence de Mme Raoul Provencier, présidente diocésaine de la Fédération des Trois-Rivières. La messe sera dite à 9h15 par l'abbé Ernest Jacob, curé de Yamachiche. Son Excellence Mgr G.-L. Pelletier prononcera le sermon et il se rendra rencontrer les congressistes à la salle des délibérations, au sous-sol de l'église.

Mme Maurice Lambert, présidente du cercle local et membre de l'exécutif diocésain, sera maîtresse de cérémonie. Plus de 100 déléguées venant des différentes paroisses du diocèse seront appelées à élire des directrices qui composeront le conseil diocésain pour la prochaine année, à approuver du rejet quelques vingtaines de résolutions toutes

Il importe de connaître la famille du prétendant

DEMANDE : Serait-ce manquer aux convenances que d'accepter de me rendre dans une ville assez éloignée, en compagnie de mon ami, pour assister à des noces dans sa famille? Je ne serais pas seule avec lui en auto puisque d'autres personnes de sa famille nous accompagneraient. De plus, je suis d'âge moyen : j'ai passé la trentaine. Je suis désireuse de connaître la famille de mon ami, au cas où certains projets se réaliseraient.

PLUS SURE AVEC UNE AUTRE

REPOSE : Non, vous ne vous ferez pas remarquer et vous n'excitez pas de commentaires malveillants, si vous faites ce voyage. En premier lieu, vous ne serez pas seule avec votre prétendant et, d'autre part, vous avez atteint l'âge de la maturité. On comprend que les mères soient inquiètes de voir partir des adolescentes de dix-huit ans pour se rendre en auto dans la famille de leur amoureux du moment. Pourtant, cela se voit assez fréquemment. Quand l'invitation provient de la mère du jeune homme et que les jeunes gens se rendent directement d'un endroit à l'autre, cela est acceptable pourvu que les jeunes amoureux soient sérieux et sages. Mais, à votre âge, vous n'avez pas à être inquiète. Et il importe que vous connaissiez la famille de votre amoureux et le milieu duquel il vient. Partir sans crainte et bon voyage!



LE NOUVEL ambassadeur du Canada au Portugal, M. Jean Morin, est photographié avec son épouse à bord du Vulcania, alors qu'ils s'approprient à faire le voyage vers Lisbonne. M. Morin succède au Dr Philippe Panetton qui est décédé le premier janvier dernier.

te jeune fille de vingt-trois ans demeure chez Mme J.-Ernest Fleury, qui l'a fait venir au pays. M. et Mme Fleury ont eux-mêmes séjourné en Birmanie pendant deux ans. M. Fleury, ingénieur chimiste, professeur à l'Institut de Papeterie avait été engagé par une compagnie américaine afin d'aller y établir les bases d'une école de papeterie, à la demande des autorités du pays. Monica faisait partie du personnel de la maison.

"Partir d'un pays où l'on a toujours vécu pour se rendre à l'autre bout du monde n'est pas chose facile, dit Mme Fleury. Je ne pouvais pas me décider. Mais mon mari et ma fille Michelle tenaient tellement à ce que nous fassions ce voyage que je me suis finalement rendue à leur désir. Mes premières impressions? Eh! bien, l'aéroport de Rangoon (la capitale) est magnifique. Les rues de la ville sont sales et achalandées. Les édifices publics sont des constructions nouvelles et très modernes. Et les paysans, un véritable enchantement! Comme dans tous ces pays chauds, il y a deux classes de gens: les riches et les pauvres. Les riches vivent dans le luxe et la surabondance. Nous avons profité de certaines de ces conditions de vie."

Essayez quelques instants d'imaginer la vie de Canadiens qui émigrent pour un certain temps à l'autre bout du monde, dans un pays où tout est différent de chez nous: le mode de vie, la nourriture, le costume. Essayez d'imaginer leurs réactions en apprenant qu'ils vont séjourner en Asie, dans l'un des pays dits sous-développés.

"Le climat est merveilleux, continue Mme Fleury. Pendant la période des grosses chaleurs, le thermomètre peut grimper jusqu'à 107°, mais on n'en souffre pas trop parce que c'est assez sec. La saison des pluies dure de mai à septembre et n'a rien de détestable. Il pleut tous les jours, c'est vrai, mais la pluie dure à peine vingt minutes et le beau temps revient immédiatement. Le service domestique n'est pas encore un problème en Birmanie. Nous avions sept serviteurs: un cuisinier, l'autre faisait le service de la table, une troisième domestique lavait et repassait le linge, une autre s'occupait de l'entretien des plantes, il y avait également le jardinier, le chauffeur, et le gardien. Et nous étions obligés d'engager tous ces domestiques afin de donner du travail aux gens du pays. (L'obligation venait du salaire de mon mari et du montant qui nous était versé pour vivre)."

Sitôt que nous rencontrons des personnes qui ont vécu dans un pays éloigné, nous sommes curieuses de savoir comment s'installent les habitants du pays, ce qu'ils mangent et leurs principales coutumes.

"Les gens du pays ne portent jamais de bas, de gants, de chapeaux, et nous faisons comme eux, de dire Mme Fleury. Cependant, nous n'avons jamais essayé le costume national du pays et je n'ai pas la moindre idée de la manière dont auraient réagi les gens du pays si nous nous

présentions dans l'intérêt du bien commun. Le sujet d'étude portera sur un mémoire préparé par la J.R.C. et c'est la présidente nationale qui dirigera le forum. Il y aura exposition des articles présentés par les 40 cercles qui composent notre fédération, le jugement sera fait par une technicienne du ministère de l'Agriculture de Québec.

Les aumôniers diocésains, l'abbé Armand-S. Tessier, curé de Batisca, et l'abbé C.-E. Garceau, curé de St-Séver, assisteront à ces assises.

Mme Dominique Goudreau, présidente provinciale, l'abbé C. E. Phaneuf, aumônier général, Mlle Jeanne Larose, secrétaire générale du bureau central, Mlle Jovette Groleau, propagandiste, compteront parmi les invités d'honneur.

Plus de 500 dames sont attendues à Yamachiche où tout a été prévu pour assurer aux visiteuses une agréable journée.

REPOSE A MAMAN DE SUZANNE : Je pense que vous vous tourmentez au sujet d'une chose très normale. Vous voyez de la sexualité précoce ou il n'y a que l'habitude curieuse enfantine. Mais, par vos remontrances, par l'importance que vous avez attachée à un événement très normal et très fréquent, vous risquez de fixer cela dans la tête de votre enfant.

Vous avez eu tort aussi de mêler le petit Jésus à tout cela. Une enfant de quatre ans ne pêche pas, elle n'a aucune notion du péché. Vous saluez lui donner des notions fausses. Elle va penser à ces choses et, plus tard, elle se cachera de vous et ne vous dira plus rien. Expliquez-lui une bonne fois que le bon Dieu a fait les petits garçons d'une façon, les petites filles d'une autre. Mais si les animaux ne portent pas de vêtements, les hommes et les femmes, les petites filles et les petits garçons portent des vêtements parce qu'ils ne sont pas des animaux. La bonne éducation et la propreté veulent qu'on ne montre pas certaines parties de son corps. Dites cela très naturellement, sans prendre un ton dramatique, sans gronder et sans trop insister. Puis parlez d'autre chose. Moins vous y accordez, d'importance, moins votre petite s'y intéressera. Surveillez les jeux des enfants et, si vous remarquez quelque action insolite, ne prenez pas un ton courroucé pour détourner leur attention.

Faites comprendre ces choses à la mère du petit garçon. Sur-tout que ni vous, ni elle ne donnez la fessée à ces enfants. Si vous les mettez en pénitence ou si vous les grondez vous allez fixer leur attention précisément où vous ne voulez pas qu'elle se porte. Et, plus tard, si votre fille de vous pose des questions, répondez franchement, sans dire toute la vérité, bien sûr, mais seulement ce qu'elle peut comprendre. Peu à peu, elle apprendra tout ce qu'elle doit savoir, d'une façon si naturelle et si graduelle qu'il n'y aura jamais chez elle le moment terrible de la grande révélation qui cause un tel choc à certaines adolescentes. Et vous aurez gardé sa confiance. C'est maintenant que vous devez poser les premiers jalons. Faites-le en toute sérénité, sans vous alarmer de la curiosité naturelle qu'on rencontre chez TOUS les enfants. Mais la plupart des enfants, par crainte de voir se renouveler des réprimandes qui leur paraissent hors de proportion ont soin de bien cacher ce qu'ils savent ou de chercher les réponses un peu partout, sauf auprès de leurs parents.

REPOSE A UNE QUI VOUS ADMIRE : Il faudrait que vous fussiez émue à un point vraiment maladif pour ne pouvoir supporter un spectacle de cinéma. Pour moi, c'est du cinéma un peu peu spectaculaire que les représentations ordinaires. Pas plus. Je n'ai pas été prise un seul instant par l'illusion. Un film d'action n'est jamais calme et reposant, mais ce ne sont après tout que des images qui ne trompent que les enfants et ceux qui veulent bien y croire. Je n'ai vu qu'un seul cinéma et je n'ai jamais été tentée de voir les autres. Je préfère les films psychologiques, les études d'âme ou de caractère. Mais le cinéma c'est beau et grandiose. Je ne puis dire si votre état de santé vous permet de le voir, c'est à votre médecin de juger cela.

AUX LECTRICES : Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.



De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

C'est une jeune fille intelligente, extrêmement adroite qui reçoit son entourage et qui est heureuse d'être parmi nous.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

De retour au pays, Mme Fleury a immédiatement songé à faire venir Monica. Cette jeune Birmane qui faisait partie du personnel, alors que la famille séjournait en Birmanie, avait conçu l'affection de tout. Elle était seule au monde et M. et Mme Fleury étaient d'accord pour la ramener chez nous et adopter la jeune fille, soit la mission terminée. La mort subite de M. Fleury a bouleversé bien des choses. Néanmoins, malgré les nombreuses difficultés causées par le problème de l'immigration, son épouse mit suite au projet et Monica est maintenant une Canadienne établie à Trois-Rivières.

Deux soeurs médecins

SAINT-JEAN N.B. (PC) — Deux soeurs de nationalité chinoise, toutes deux médecins, viennent de se retrouver pour la première fois depuis sept ans.

Les Drs Anna et Virginia Ling, de Hong Kong veulent parfaire leurs connaissances médicales en se spécialisant à l'hôpital Saint-Joseph.

"Nous aimons tellement le mode de vie canadien, dit Anna, qui est ici depuis décembre. Tout le monde est bon pour nous et l'on fait tout pour rendre notre séjour ici aussi agréable que possible."

Virginia, qui est arrivée en avril ajoute que "nous nous sentons bien ici, nous faisons partie de cette grande famille qu'est le personnel médical d'une institution du genre".

Anna, ophtalmologiste, a reçu un congé temporaire de l'hôpital de la Reine Marie de Kowloon, à Hong Kong. Pour sa part, Virginia étudie depuis sept ans dans des universités espagnoles.

Avant l'arrivée au pouvoir des communistes, leur père était au service du gouvernement. "Les communistes sont arrivés pendant que nous étions à Hong Kong et nous n'avons pu retourner."



M. et Mme Jean Frigon et leur bébé Jeanne, de Grosse-Bay, Labrador, sont présentement en promenade chez M. et Mme Robert Frigon, de St-Proper.

M. et Mme Arthur Thibodeau, de Earleton, Ontario, sont en visite chez M. Raymond Massicotte et M. Hosa Gagnon, de St-Proper.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

Mme Jeffrey Devost et Mlle Simone Devost, d'Amos sont en promenade à St-Proper, ils sont les invités des familles Jos-L. Devost, Ant. Guilbert et P.-C. Massicotte.

EPARGNEZ
JUSQU'À
\$12.02

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

SOLDE DE MANUFACTURIER
TONDEUSES MOTRICES
DE QUALITE

MODELE "SMOOTHY - MOW"

UNE VALEUR DE \$49.99

VOUS EPARGNEZ \$7.02

HATEZ-VOUS

\$42.97

Voici une aubaine remarquable. Une tondeuse avec moteur de 2 CV, à prix réduit de \$7.02

"CHARGEZ-LE"

PAS DE VERSEMENT

AU COMPTANT

SEULEMENT

\$1.25 PAR SEMAINE



PARTICIPEZ A
NOTRE CONCOURS

Procurez-vous tout ce dont vous avez besoin en payant avec nos coupons de crédit - et courez la chance de gagner un livret de coupons de \$10, tiré le samedi de chaque semaine de juillet. Chaque coupon échangé vous vaut une chance de gagner.

MODELE "SCOUT"

MOTEUR DE 2.5 CV.

VALANT \$69.99 — UNE EPARGNE DE \$12.02

UNE BELLE ECONOMIE

Excellent modèle à poignées double-contrôle, puissant, avec lame de 22" — Achetez maintenant à ce prix intéressant.

\$57.97

"CHARGEZ-LE"

ZELLER'S — DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

230 DES FORGES

TROIS-RIVIERES

FR. 4-6281

Sucrez-le sans calorie!

Sucrez votre thé ou café avec Sucaryl... et vous n'aurez plus envie de vrai sucre! Surveillez son poids n'est plus un problème avec Sucaryl qui goûte meilleur — jamais amer — vous pouvez vous régaler de tous vos desserts favoris, sans accumuler une seule calorie de plus! Et il est facile d'emploi dans toute votre cuisine. Demandez Sucaryl, en comprimés ou liquide, en vente dans toutes les pharmacies!

*Demandez à votre pharmacien le livre de "Recettes moins riches en calories avec Sucaryl" — il est gratuit.

Recherchez les produits alimentaires et les boissons à base de sucres naturels. Sucaryl n'est qu'un sucre préféré.



Sucaryl

A la Télévision

MARDI 11 JUILLET 1961

- SP - Young Dr. Malone
8 - Queen For a Day
12 - Romper Room
3.30
SP - All Star Scouting
7 - Chances et autres
8 - Who Do You Trust?
10 - Long métrage
3.45
SP - 6 - All Star Baseball
13 - Pour vous, Madame...
4.00
7 - Théâtre des Petits
8 - American Bandstand
12 - Texas Rangers
4.15
1 - Actualité Feminine
2-13 - Long Métrage
7 - Heure du Par West
12 - Surprise Party
5.00
8 - Rocky and his Friends
5.25
12 - Three Stooges
5.30
7 - Whirlbirds
8 - Movie
10 - Trois Mousquetaires
12 - Carte Blanche
6.00
2 - Nouvelles
7 - Ti-Blanc Richard
10 - Télé Metro
12 - Sports
13 - Camera 13
6.10
12 - Carte Blanche
6.15
2 - Nouvelles sportives
6.30
2 - Téléjournal
7 - Nouvelles
12 - News
6.40
12 - Carte Blanche
6.45
2 - Le roi de la jungle
SP - 6 - News
6.50
12 - Weather
6.55
12 - Carte Blanche
7.00
SP - Price Is Right
6 - Seven-O-One
7 - Tout le monde chante
10 - Nouvelles
12 - People's Choice

CKTM-TV 13

MARDI 11 JUILLET 1961

- 2.00 CINE-VACANCES
3.45 POUR VOUS, MADAME
4.30 CINE-MATINEE
"ALCAZAR" avec Mirella
Bolin et Fesco Giachetti. Ce
film raconte un épisode de
la guerre civile espagnole.
Drame de guerre très boule-
versant.
6.00 CAMERA 13
8.00 ATTACHEZ VOS
CEINTURES
8.30 VEDETTES EN
PANTOUFFLES
9.00 DANS LA RUE
9.30 EXPEDITION
10.00 THEATRE O'HENRY
10.30 TELEPOLICIER
11.00 TELEJOURNAL
11.15 NOUVELLES
SPORTIVES
11.25 METEO
11.30 Le 13 vous informe...
11.35 CBC TV NEWS
11.45 Fin des émissions

LE POSTE DE TV

LE PLUS POPULAIRE

AU COEUR DU QUEBEC

- 7.15
2 - Clés d'Or
2 - Clés d'Or
6 - News, Weather
10 - Long métrage
7.30
2 - Tête à l'ombre
SP - Laramie
6 - Director's Choice
8 - Sans Abait
8 - Bugs Bunny
12 - Movie
8.00
2-7-13 - Attachez vos ceintures
6 - Tony Hancock
8 - Rifleman
8.30
2-7-13 - Vedettes en pantoufles
SP - Alfred Hitchcock Présente
6 - Jake and the Kid
8 - Wyatt Earp
9.00
2-7-13 - Dans la rue
SP - Two Faces West
6 - Holiday Lodge
8 - Stagecoach West
10 - Quiz
9.30
2-7-13 - Expéditions
SP - Concentration
6 - Frontières
10 - Frontières
12 - Alfred Hitchcock
13 - Pays et Merveilles
10.00
2-7-13 - Théâtre O'Henry
SP - My Three Sons
6 - Close-Up
8 - Alcaz Présente
10 - Dix sur Dix
12 - San Francisco Beat
10.30
2 - Sous le signe du lion
SP - Prior Gunn
7-13 - Télé-policier
8 - Silents Please
12 - Pulse
10.45
10 - Nouvelles
2SP-6-7-13 - Téléjournal
News - Weather - Sports
12 - Movie
11.10
10 - Long métrage
11.15
6 - Viewpoint
SP - Jack Paar
8 - Movie
11.25
2 - Commentaires
6 - Local News
11.30
2 - Gros Plan
13 - Le 13 vous informe.
11.35
6 - Movie
13 - CBC TV News

Pour se défendre des marins-
gouins on supprime leurs lieux
de reproduction. L'eau stagnante
dans les mares, les boîtes de
fer-blanc ou les gouttières sert à
la reproduction; il faut donc brû-
ler ou aplatis les boîtes de fer-
blanc ou autres articles qui ren-
ferment de l'eau, ainsi que les
petits bassins de jardins, qu'il
faut nettoyer et faire sécher a-
vant de les remplir.

Radio CHLN

MONSIEUR 550

VOUS PARLE

AUJOURD'HUI

- 12.00 La vie agricole
(Massey Ferguson)
12.30 Radio journal P.-A. Gouin
(radio-Inter)
(Charbonnerie St-Laurent)
12.50 Radio-commentaires Dow
1.00 Me Gusta
(avec Louis Dufresne)
1.30 Un quart d'heure avec...
Les Djins
(animat. Nicole St-Pierre)
1.45 Cinema ce soir
1.55 Nouvelles
2.00 Le tour d'Europe 550
(animat. Nicole St-Pierre)
2.55 Nouvelles
2.55 Le tour d'Europe 550
(animat. Nicole St-Pierre)
3.35 Nouvelles
4.00 A votre choix
(avec Robert Dupont)
4.55 Nouvelles Prunau Inc.
5.00 Variétés CH-55
6.00 Radio journal
6.10 Radio sports CH-55
6.20 Parade du club de courses
(Brouillard Tire Service)
2.25 Variétés CH-55
7.00 Le Chapelet
7.15 Faire Part
7.16 Fantaisies estivales
(Choix de Paul Joly)
8.55 Nouvelles
9.00 Coquet musical CH-55
(avec Robert Dupont)
10.30 Radio journal
10.40 Coquet musical CH-55
(avec Robert Dupont)
11.30 Sports en revue
(avec Jean-Paul Trudel)
11.40 Coquet musical CH-55
(avec Robert Dupont)
11.55 Résumé des nouvelles
de la journée
12.00 Pensée du soir
FIN DES EMISSIONS

DEMAIN

- 5.50 Ouverture et intermède
6.00 Messe du Sanctuaire
6.30 Le matin je m'éveille
en chantant
(avec Roger Drolet)
6.55 Nouvelles
7.00 Le matin je m'éveille
en chant
(avec Roger Drolet)
7.30 Météo et manchettes
7.35 Le matin je m'éveille
en chantant
8.00 Radio journal
8.10 Nouvelles sportives HFC
8.15 En marche
8.30 Variétés CH-55
9.00 Horoscope ESTA
9.05 Variétés CH-55
9.55 Nouvelles
10.00 Variétés CH-55
10.55 Nouvelles
11.00 Variétés CH-55
11.55 Actualités du jour
(Fromage Champaign)
12.00 La vie agricole
(Massey Ferguson)

LA RADIO

VOUS PARLEZ DIRECTEMENT

SYNTHÉSE CHLN

100 AU CADRAN

Roger Vadim qui avant d'en-
trer dans la carrière ciné-
matographique joua de petits rôles
au théâtre, se vit dans le film
Soldat et la Sorcière d'Armand
Salacrou va sans doute renouer
avec ses premières amours pro-
fessionnelles. Il a en effet ac-
cepté en principe de jouer le
rôle principal des Paresseux,
un film qui doit réaliser Paul
Gégauff, le scénariste attitré de
Claude Chabrol. Roger Vadim
fera également dans ce film ses
début de producteur. Le réalisateur
des Liaisons Dangereuses
a d'ailleurs l'intention de pro-
duire plusieurs films de jeunes,
dont le premier film en scène par
Christian Marquand.

Le film "Pickpocket" représentera la France au festival de Berlin

C'est PICKPOCKET, le très
beau film de Robert Bresson
qui représentera officiellement
la France au Festival de Ber-
lin. Choix juste, choix clair-
voyant, j'ai presque envie d'ajou-
ter, choix courageux. Comme
toute oeuvre profondément nou-
velle en effet, comme toute
oeuvre qui fait progresser l'art
cinématographique, PICK-
POCKET n'est pas un film "fa-
cile". A première vue il peut
surprendre un spectateur dis-
trait, naturellement paresseux
et attaché à son confort intel-
lectuel. Mais le pas franchi, les
beautés dépourvues de leur ap-
parent mystère, on ne peut
qu'être saisi par l'originalité et
l'insolite grandeur d'un ou-
vrage dont Louis Malle et de
nombreux critiques parisiens ont
écrit qu'il était un des plus sin-
gliers et des plus attachants
de l'histoire du cinéma.
Sur sa conception personnelle
du cinématographique et sur ce
film en particulier Robert Bres-
son s'est lui-même à plusieurs
reprises expliqué. Unifrance
Film dans ses bulletins et dans
ses revues a publié certains de
ces textes. On y retrouvera l'es-
sentiel de la pensée de Robert
Bresson, penseur qui lui-même
extrait une fois de plus dans
une interview accordée à notre
confère l'EXPRESS et dont
j'extrait les lignes suivantes: "Je
me suis surtout efforcé (comme
dans mes autres films) d'inté-
resser mon personnage principal.
J'ai tenté de filmer en même
temps que les gestes d'un cyni-
que, sa lutte avec lui-même...
Je ne suis pas un "réaliste",
je suis un "metteur en ordre".
En tournant je ne réalise rien
du tout. Je prends du réel des mor-
ceaux de réel, qu'ensuite je mets
ensemble dans un certain or-
dre... Les rythmes d'un film
doivent être des rythmes d'écri-
ture, des battements de coeur...
Je me veux et me fais aussi réa-
liste que possible, n'utilisant
que des parties brutes prises
dans la vie réelle. Mais j'aboutis
à un réalisme final qui n'est
pas le "réalisme". Le ciné-
ma-



LE COMEDIE JERRY LEWIS caresse le chien de l'actrice Lillian Briggs afin d'attirer l'attention de la belle plutôt que celle de la bête. Lewis met ainsi à l'épreuve sa technique d'homme populaire auprès des femmes, entre les scènes de sa dernière comédie en couleurs, "The Ladies Man", depuis peu à l'affiche dans nos cinémas. Ce film fut produit, dirigé et écrit par Lewis lui-même qui, de plus, en assumait le rôle-titre.

Le concours des JMC

Une épreuve ouverte à toutes les catégories de musiciens?

MONT ORFORD (PC) — Di-
manche soir, lors du régal de
gala des gagnants du concours
national des Jeunes Musi-
ciens du Canada, sir Ernest Mac-
millan, chef d'orchestre toron-
tois bien connu a été choisi
comme nouveau président na-
tional de cet organisme.

Sir Ernest, qui succède au té-
nor montréalais Raoul John, a
tenu à remercier les divers or-
ganismes gouvernementaux —
Conseil des Arts, ministère des
Affaires culturelles du Québec,
Société Radio-Canada et autres
— pour l'appui qu'ils ont ac-
cordé au premier concours na-

Le ministère de la Jeunesse accorde \$526,000 en bourses

QUEBEC (PC) — Un mon-
tant total de \$526,000 vient d'être
accordé en bourses d'étude
pour la prochaine année acadé-
mique par le comité de sélection
pour l'attribution des bourses
de perfectionnement du mi-
nistère de la Jeunesse.

Sur les 1,025 étudiants de
toutes les disciplines universi-
taires et artistiques qui ont ad-
dressé des demandes, 316 ont
été choisis.

Le montant des bourses sont
répartis selon l'ordre suivant:
190 boursiers obtiennent \$2,000;
52 touchent \$1,500; 42 re-
çoivent \$1,000 et les autres \$500.

Les candidats qui ne bénéfi-

cient pas de la bourse totale
de \$2,000 ont droit à un revenu d'une
autre source.

Le jury du comité de sélection
se composait de sept mem-
bres, qui ont désigné les béné-
ficiaires en se fondant sur les
critères suivants: désir d'une
carrière dans l'enseignement ou
la recherche; préparation acadé-
mique du candidat; plan de
travail; lettres professionnelles
de recommandation; durée des
études projetées et besoins fi-
nanciers du candidat.

Le nombre des bourses ac-
cordées selon les diverses dis-
ciplines se répartit comme
suit: sciences pures et appli-
quées 92; sciences médicales et
Pharmacie 63; sciences politi-
ques, sociales et religieuses 31;
pédagogie, philosophie, psycho-
logie 25; lettres, histoire, géo-
graphie 21; musique instrumen-
tale 17; droit 15; sciences
commerciales 15; peinture et
sculpture 15; autres discipli-
nes 20.

Après avoir écrit l'auteur, je
voudrais en conclusion donner
la parole à un critique qui me
paraît avoir parfaitement résumé
la réussite de Bresson dans
PICKPOCKET: "Si Bresson n'a
rien des ressources de la tech-
nique, il semble qu'il la
broie de la même façon qu'il
annihile ses comédiens. Le plus
étrange est que par ce désir de
ne donner que l'essentiel il re-
joint le plus spectaculaire. PIC-
KPOCKET, par le fait même qu'il
se présente comme un quete et
qu'aucun plan superflu n'en-
trave sa composition, devient le
"suspense" le plus total qu'on
ait pu admirer et sans aucun des
artifices habituels".

LE JOUR... LA NUIT...
Prenez de belles
photos n'importe
quand avec la
CAMERA BROWNIE STARMITE
Seulement \$12.95
Georges Héroux
3 générations en photographie
1262 NOTRE-DAME FR. 5-7303

En 1960

Liana Orfei: l'actrice italienne dont on a le plus parlé dans les journaux

D'après une récente statisti-
que, Liana Orfei est l'actrice
qui, en 1960, a obtenu le plus
grand nombre de coupures de
journaux: photos, nouvelles
brevées, articles, etc... Quel-
qu'un a écrit que, avec le mon-
tant de ces "coupures", on pour-
rait aisément construire un pa-
villon de trois étages. C'est une
boutade, bien sûr, mais il n'en
reste pas moins que l'intérêt
des journaux a servi à Liana
Orfei à se faire prendre davan-
tage en considération par les
producteurs, et par suite, à ga-
gner assez d'argent pour son-
ger elle-même à se faire bâtir
le pavillon en question.

Les "coupures" donnent, pour
une actrice, la mesure exacte
de sa popularité. Mais Liana Or-
fei, populaire avant d'être
première, a une carrière ciné-
matographique. Les journaux ita-
liens l'appellent invariablement
"la fille du cirque", "la reine
du cirque", etc. et n'ont pas
cessé de l'appeler ainsi même
lorsqu'elle a presque entière-
ment renoncé à ses exploits
d'acrobatie, de trapéziste, de
chanteuse, de danseuse et même
de clown. Liana, en effet,
est une enfant de la balle, et
appartient à la nombreuse fa-
mille du Cirque Orfei, qui, de-
puis des générations, divertit
grand et petit dans le monde
entier: avec ses artistes de tous
les pays. L'école du cirque et
ses nombreuses spécialités ont
permis à la jeune fille de se
présenter au public ciné-
matographique avec une prépa-
ration et un bagage d'expérience,
au moins du point de vue tech-
nique, dont bien peu d'actrices
— et encore moins de starlet-
tes débutantes — peuvent se
vanter. Mais l'élément positif
le plus important que Liana ait
assimilé sous le chapiteau, c'est
sans doute la discipline. Cette
discipline qui l'a poussée à étu-
dier la diction et la récitation
avec la même application, la
même précision qu'un numéro
d'acrobatie au trapeze, lorsque
la moindre faute peut coûter la
vie. Jusqu'à présent, Liana Or-
fei a fait son apprentissage dans
des films comiques ("Guardate-
lema non toccate!", "Tutti di
spagagna", "Signori ci nasce"),
satiriques ("Le signore", d'ho-
neur "Il mulino delle donne di

pietra"), de cape et d'épée, ("Il
terrore della maschera rossa",
"Il cavaliere dai cento volti",
"Il pirata della Costa", "Il tar-
tari"). Et, avec ce dernier film,
elle est entrée dans le groupe
plus restreint des vedettes in-
ternationales. En effet, ses par-
tenaires y sont Orson Welles et
Victor Mature. Tout dernièrement,
Liana Orfei, qui déploie une
activité incroyable, a achevé
de tourner dans "Il mistero
dell'Atlantide", avec Gordon
Mitchell pour partenaire. Elle
se prépare, maintenant, à in-
terpréter deux films d'envergure
mondiale.

Le premier, commencé ces
jours-ci, est "Nefertiti, reine du
Nil", dont le cast compte Jean-
ne Crain, Cliff Robertson, Vin-
cent Price, Amedeo Nazzari. Le
second est intitulé "Il pirata
nero" (Le pirate noir). Elle y
aura pour partenaires Riccardo
Montalban et Vincent Price. Ce
sont des oeuvres italiennes im-
portantes, en couleur, destinées
au marché international. Et
pourtant, malgré cette activité
incessante, Liana n'est pas sa-
tisfaite. Son rêve, c'est d'avoir
des rôles plus profonds, dans
des films modernes, qui abor-
dent des problèmes actuels,
alors que les producteurs s'ob-
stinent à l'utiliser dans des films
en costumes. Chaque fois qu'un
producteur la pressent, Liana
espère que ce sera la bonne et,
au contraire, le moment arrive
fatalement où cet important per-
sonnage sort de son tiroir le
scénario d'un film "historique"
ou de cape et d'épée. Du point
de vue commercial, cela se com-
prend: Liana Orfei permet un
bon succès économique de ce
genre de films et les produc-
teurs n'ont pas tenté une
nouvelle voie, lorsque la pre-
mière est si rentable.

Liana Orfei est aussi polyglotte: elle parle bien, outre l'ita-
lien, également l'anglais, l'espé-
ran, le français et l'allemand,
qu'elle a appris au cirque, se
trouvant en contact incessant
avec des artistes étrangers. Na-
turellement, lorsqu'on est né et
on a grandi sous le chapiteau,
on ne peut oublier si vite. Et
Liana ne s'y efforce même pas;
bien mieux, elle a utilisé toutes
ses économies pour réaliser un
rêve de toujours: avoir son
cirque à elle, qui porte son nom.
Et le cirque de Liana Orfei est
désormais une réalité et circule
à travers l'Italie. De temps en
temps, lorsque ses engagements
cinématographiques le lui per-
mettent, Liana accourt là où

Appel de Jean XXIII contre les films immoraux

CITE DU VATICAN (PA) —
Le Pape Jean XXIII a lancé un
appel à la lutte contre certains
films qui représentent "un grand
danger pour la société, pour
les individus et particulièrement
pour la jeunesse".
A l'occasion du 25e anniver-
saire de la publication d'une
encyclique de Pie XI sur les
dangers des films immoraux,
Jean XXIII a adressé son ap-
pel à l'archevêque Martin John
O'Connor, recteur du Collège
pontifical nord-américain et
président de la commission
pontificale pour le Cinéma, la
Radio et la Télévision.

Le chef de l'Eglise catho-
lique y demande d'user de tous
les moyens possibles pour met-
tre un frein à la décadence de
certains films et pour insuffler
à d'autres une réelle valeur
chrétienne.

Le pape ajoute qu'il est né-
cessaire de former les catho-
liques au choix des films selon
des critères chrétiens.

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
Ce soir jusqu'à vendredi
6 h. 30 - 8 h.
Prix régulier
MELINA MERCOUR
Never on Sunday
21ème GRAND FILM
"THE WONDERFUL COUNTRY"
COULEURS
Robert Mitchum
Julie London

CAPITOL

AUJOURD'HUI
2 GRANDS FILMS
EN FRANÇAIS
COLUMBIA PICTURES présente
RITA HAYWORTH
FRANK SINATRA
KIM NOVAK
dans
VICTOR LEO GENN
LA BRIGADE DES BERETS NOIRS
LA
BLONDE OU LA ROUSSE

est resté celui de la petite écu-
yère, et elle entre en piste sur un
magnifique cheval blanc, pour
se livrer à mille évolutions, lé-
gère comme une libellule.
Puis elle revient au plateau où
on lui impose semblerieusement
des costumes anciens. Mais elle
ne se décourage pas. La patien-
ce, voire l'entêtement, voilà
quelque chose encore qu'elle a
appris de sa famille et qui lui
permettra, tôt ou tard, de par-
venir à ses fins.

IMPERIAL
AUJOURD'HUI
BIG BIRD
"La femme et le Pantin"
En couleur
Aussi LES CHIENS SONT LACHES

MADELON
JUSQU'A VENDREDI
"LE PONT DE LA RIVIERE KWAI"
2 FILMS EN COULEURS
"REVANCHE D'ALI BABA"
ATTENTION Une seule représentation en soirée à 7 hres

Fleurdelysé
Hôtel St-Maurice Enr.
EN VEDETTE CETTE SEMAINE
JEAN ROGER
vedette des disques R.C.A. Victor
LOUISE LONGCHAMPS
Charmante chanteuse M.C.
MIMI MARTILL
Danseuse de genre
Spectacles: 9h.30 - 11h.30 p.m.
N'oubliez pas MERCREDI SOIR
Concours de danse
L'HEURE CHAMPAGNE
JEUDI SOIR
LA DAME DE COEUR
Gros lot: \$325.
ENTREE LIBRE
Directeur musical WILLIAM SKINNER

CINEMA PARIS
TROIS GRANDS FILMS
EMMA PENELLA
VINCENT PARRA
UNE VRAIE GARCE
GEORGES BAKER
LE JUSTICIER
(en couleurs)
ELEONORA ROSSI-DRAGO - AMEDEO NAZZARI
"SENSUALITA"
MATINEE: 1h.15 - SOIREE: 6h.45

S'il vous plaît bien vouloir
consulter attentivement
cet espace afin d'être
au courant des
différents changements
à l'horaire de

CH-55
CHLN 550 AU CADRAN
DORENAVANT
INDISCRETION
une commandite de la
CHARBONNERIE ST-LAURENT
animé par Louis Dufresne
Sera entendu de 12:40 à 12:50
du lundi au vendredi
CHLN
10000 WATTS
TOUJOURS LE POSTE LE PLUS ECOUTE
AU COEUR DU QUEBEC

Soixante permis émis depuis le début de l'année

Le secteur St-Jean-Baptiste de La Salle se développe à une allure vertigineuse

par Paul-Emile GUY

L'expansion domiciliaire des Trois-Rivières continue à se faire de façon remarquable, dans tous les coins de la ville, mais principalement dans le secteur St-Jean-Baptiste de La Salle pour lequel, mardi, le cinquantième permis de l'année a été émis. Depuis l'ouverture du secteur, soit en juillet 1959, pas moins de 166 permis ont été obtenus pour la construction de maisons. C'est dire que l'expansion de ce secteur s'est faite à une allure vertigineuse et ne souffre aucune comparaison.

De plus, selon toute prévision, est déjà terminée sur les rues J. Bouchette, Mgr Laval, Fleur de Mai et de l'Espérance. Le pavage sera complet incessamment sur les rues des Bouleaux et Papineau. Sur ces deux dernières rues, les trottoirs sont faits et les chaînes de trottoir ont été complétées sur les rues de l'Espérance, Mgr Laval, J. Bouchette et Fleur de Mai.

La compagnie de téléphone Bell a contribué à l'embellissement de cette partie de la ville en enfouissant les câbles téléphoniques dans toute la partie développée.

Vegetation
Le plan d'ensemble du secteur accorde une importance de choix à la végétation. L'ensemencement de la pelouse et la plantation d'arbres reçoivent une attention toute spéciale. D'ailleurs, le cahier des servitudes oblige chaque propriétaire à compléter son terrain et sa plantation d'arbres avant une période de 18 mois à partir du début des travaux. Dans certains cas particuliers, la pelouse et les arbres ont changé l'aspect des demeures et leur ont donné une vie nouvelle.

Ca continue
En regardant le plan d'ensemble du secteur, on se rend compte que la rue Mgr Briand divise le secteur du bas en deux parties. Toute la partie située à l'est de cette dernière rue est pratiquement complètement construite.

Quartier modèle
Actuellement, on est à ouvrir 42 nouveaux lots dans le prolongement des rues de Longueuil et des Bouleaux. Les employés municipaux sont à installer les services d'eau et d'égout dans ce prolongement.

Le mérite fondamental de ce projet vient cependant de ce que le facteur humain est le motif ultime considéré et que les responsables ont accordé au confort moral des futurs résidents toute l'importance qu'il réclame, gardant à l'esprit les habitudes sociales particulières aux Canadiens français et visant à créer un milieu qui leur soit adapté tout en ne perdant pas de vue les exigences esthétiques qui doivent garantir le caractère final de tout ensemble urbain.

Objectifs
Les objectifs fixés dans le secteur St-Jean-Baptiste de La Salle sont les suivants: 1—l'adoption d'un caractère architectural particulier qui traduise une unité architecturale permettant malgré tout une diversité de types d'habitations empêchant l'uniformité et la monotonie; 2—une homogénéité de l'architecture qui pousse sa matière aux sources mêmes de la tradition architecturale de la région; 3—un aménagement paysagiste qui confère au nouveau quartier un caractère approprié à celui d'un développement résidentiel; 4—l'établissement d'une voirie se conformant à des normes précises permettant un rendement accru et une économie appréciable; 5—favoriser le développement d'un esprit civique particulier découlant du respect d'une discipline architecturale reflétant l'ordre, l'unité et la simplicité.

La ligue des propriétaires du secteur a été fondée dans le but d'atteindre ces objectifs. Sous la présidence de M. Fernand Paquette, la ligue est très active et contribue à l'application du plan directeur préconisé par l'urbaniste Benoit Bégin, responsable de la formation du secteur. La plus récente nouveauté au sein de la ligue est la création d'un comité d'intégration qui se charge de recevoir les nouveaux propriétaires et de les mettre au courant des servitudes qui ont force de loi dans cette partie de notre ville.

Présentation
Nous ne saurions parler du secteur St-Jean-Baptiste de La Salle

sans nous reporter au récent concours architectural pour le choix d'une maison unifamiliale lancé à l'échelle de la province. Au tout début, reprenons ce passage de la présentation du concours où il est fait état de l'esprit du secteur. Il traduit parfaitement ce qui est tenté dans St-Jean-Baptiste de La Salle, expérience unique dans la province et dont il est fait état si souvent hors de chez nous. "Cette tentative consiste en un retour à une architecture reliée à l'essence même de la race canadienne française".

"A l'absence d'originalité de l'architecture contemporaine du Québec, à sa perte de contact avec le patrimoine artistique québécois, conséquence directe d'un appauvrissement du sens artistique de trop de gens conduisant à une rupture nette avec les admirables efforts des précurseurs, on opposera un retour aux sources d'inspiration afin de parvenir à un renouveau de l'architecture moderne domiciliaire qui soit à la mesure des populations auxquelles elle est destinée".

Ceci afin de conférer à une ville un caractère particulier, qui fait sentir qu'elle est une ville où Québec et non d'un quelconque territoire de l'Amérique du Nord". L'expansion urbaine spectaculaire à laquelle nous assistons dans le secteur St-Jean-Baptiste de La Salle nous conduit à nous pencher sur l'avenir de ce secteur et sur le rôle qu'il est nécessairement appelé à jouer dans la ville.

Avenir du secteur
Le concours architectural qui vient d'avoir lieu va marquer un tournant dans l'expansion de ce secteur. Un renouveau de l'architecture va s'ensuivre, qui, tout en demeurant fidèle à l'esprit du secteur, va lui faire prendre un visage nouveau.

Rôle éducatif
Le secteur St-Jean-Baptiste de La Salle ne manque pas présentement d'exercer une influence très nette sur les environs. A l'échelle de la ville il est un projet témoin auquel on se réfère, qui suscite de nombreux commentaires, contre lequel on formule des réserves ou qu'on contraire on loue abondamment.

A ce seul titre déjà, il est un pilier, il a fait sortir de sa réserve la population que les pressions de l'architecture ne passionnent que fort modérément. Il ne laisse pas indifférent, force est de prendre parti et se révèle nécessaire comme ferment.

Les tendances
Les tendances actuelles du secteur marquent une simplicité plus grande dans le décor architectural, une recherche plus subtile des coloris extérieurs, un évident souci d'esthétique dans l'aménagement paysagiste des propriétés.

Ces tendances se traduisent dans les préoccupations du résident du secteur par un ententelement mieux compris de l'esthétique de l'habitat, par le désir de lui créer un cadre approprié, par le souci de respecter la réglementation en vigueur, par le sentiment profond d'appartenir à une communauté possédant une certaine cohésion de vues, par le développement d'un sentiment de solidarité qui gagne les habitants du secteur; par une saine émulation entre les résidents quant à l'amélioration constante du cadre de vie.

Aspects techniques
L'absence de trottoirs dans certaines rues, la limitation des hauteurs des clôtures, l'unité de l'architecture, la recherche et la limitation des coloris, le respect scrupuleux des alignements, les perspectives rompues ou les places fermées et semi-fermées, les gabarits adoptés, l'uniformisation des toitures, la limitation du nombre des matériaux de construction employés. Tout ceci contribue à donner à ce secteur un caractère bien particulier.

Certains innovations telles que le passage souterrain de certains services publics (téléphone) ne vont pas manquer de donner une physionomie nouvelle à ce quartier.

Le secteur St-Jean-Baptiste de (Suite à la page 17)

TOITURE METALLIQUE
Aluminium ou galvanisée
Feuilles jusqu'à 24 pi.
Estimations sur demande

Tel: 23
GONNEVILLE

Tous genres d'assurances
• FEU • PERSONNEL
• VOL • COMMERCIAL
• AUTO • ETC.
ACCIDENTS - RESPONSABILITES
P. E. Lajoie P. E. FANNETON
P. E. FANNETON & Pierre Lajoie, Inc.
ASSURANCES
364 Des Forges, Trois-Rivières FR. 4-3508



LA PARTIE DU SECTEUR St-Jean-Baptiste de La Salle située à l'est de la rue Mgr Briand, laquelle divise le secteur du bas en deux parties, est presque complètement construite. Ci-dessus, une vue du secteur prise du haut de la rue Ralph Burton et nous montrant en premier plan l'alignement des maisons.

Affluence de navires côtiers au port local

Pour une troisième journée consécutive, la navigation lourde est pratiquement nulle au port de Trois-Rivières mais cette situation sera de courte durée car plusieurs navires sont attendus au cours des prochains jours.

Mais si l'absence des océaniques se fait sentir, il n'en est pas de même des navires côtiers qui tiennent la vedette depuis vendredi dernier. Le bureau local de l'Office des signaux notant la présence, hier, de la Sarnia qui s'approvisionnait de papier à la Canadian International Paper de la Sarnia-Hall et de la Sherbrooke-Hall qui testaient des charbonnets de bois à papier à la St. Lawrence Paper et de la West-Cliff-Hall qui a laissé un certain nombre de charbonnets à la St. Maurice Paper du Cap-de-la-Madeleine.

Le nombre des goélettes a également diminué, hier, mais ces petits bâtiments ne tarderont pas

à apporter l'affluence qu'ils ont donnée depuis les dernières semaines. Quatre péniches affaiblissent les débardeurs de l'International tandis que deux autres attendaient dans le bassin que les escales de la St. Lawrence soient libérées.

Les exportations de céréales sont présentement à la hausse affichant une augmentation marquée sur la période correspondante de l'an dernier et il semble bien qu'elles s'intensifient au cours des prochaines semaines. Plusieurs bâtiments aux dimensions imposantes comme le Mirabelle d'Amos et la Har Sinai doivent visiter très prochainement la section de la Three Rivers Grain and Elevator. Selon certains observateurs, plusieurs cargaisons prendront le chemin de la Chine communiste qui a conclu un marché de \$60,000,000 avec le Canada.

GRANDE DISTINCTION



Mlle Jeanne d'Arc Bergeron, fille de M. et Mme Gérard Bergeron de Yamachiche a obtenu son diplôme commercial bilingue avec la note "Grande Distinction". Mlle Bergeron est une élève de L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE (C)

MARCHANDS DETAILLANTS ATTENTION

Voici votre chance de vendre à crédit et d'être remboursés la journée même.

Avec le nouveau Plan de "Crédit des Consommateurs"

Dans un des plus importants CENTRES D'ACHATS de la province :

LE CENTRE D'ACHATS de TROIS-RIVIERES

(TROIS-RIVIERES, QUE.)

Voici les noms des magasins établis dans ce Centre d'Achats :

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| J. Pascal Hardware | Lindor Ltd. |
| Steinberg's Limited | Babino et Babinette |
| F.W. Woolworth Co. | (Vêtements pour enfants) |
| United Stores Ltd. | One Hour Martinizing Dry Cleaning |
| Reitman's Ltd. | Trans-Canada Shoe |
| Handy Andy Ltd. | Chantelle Inc. Lingerie de choix |
| Independent Sport & Playthings | United Cigar Stores |
| Pharmacie Houde | Les Assurances de L.U.C.C. |
| Montreal Draperies | Blouin Electric Ltee |
| Montreal Shoe Stores | Galerie du Cadeau |
| Fifth Ave. Department Stores | Laura Secord Candy Shop |
| Bond Clothes, Vêtements pour hommes | Rabouin - Salon de Barbier |
| Canadian Imperial Bank of Commerce | Salle de quilles - 40 allées |
| Chaussures Normandie | B.A. Oil Co. |
| | Pepé Lemocco |

Il ne reste que deux concessions à louer - Convieraient à :

Modes et sacs à main — valises et articles de cuir — bijouterie — coupons et articles de couture — confection pour dames — appareils électriques — meubles — machines à coudre — couvre-planchers — papier peint — fourrure — librairie — appareils photographiques — boulangerie et pâtisserie.

Bureaux climatisés pour médecins ou dentistes, avec service de réponses au téléphone.

LA CONSTRUCTION DE CE CENTRE D'ACHATS EST TERMINEE, ET L'OUVERTURE OFFICIELLE EN AURA LIEU LE 3 AOUT 1961

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS : RIVERTON DEVELOPMENT LTD. — 940 Chemin Côte de Liesse, Mtl., ou M. Jean Cloutier — à FR. 6-3592, à Trois-Rivières, Qué.



UNE DES INNOVATIONS dans le secteur St-Jean-Baptiste de La Salle est due à la compagnie de téléphone Bell qui a enfoui ses fils sous terre. Ci-dessus, un employé de cette compagnie, M. Jacques Therrien, en compagnie de M. André Lanouville, ingénieur de la cité chargé de surveiller le développement du secteur.



SUR LA RUE DES BOULEAUX, une des rares artères du secteur St-Jean-Baptiste de La Salle où on peut trouver un trottoir, on a préparé l'infrastructure du pavage.



LA DEMANDE DES LOTS continue à se faire nombreuse dans le secteur St-Jean-Baptiste de La Salle. C'est pourquoi on aperçoit ci-dessus une petite mécanique ouvrir une tranchée pour la construction de l'égout dans le prolongement de la rue des Bouleaux. A l'arrière, une vue générale du secteur.

Pique-nique des Voyageurs de Commerce

Le Cercle des Voyageurs de Commerce de la Mauricie aura son pique-nique annuel au lac Julien, le 16 juillet prochain. Tous les membres pourront alors se recueillir dans les plus saines traditions familiales.

Comme par les années passées, il y aura des jeux organisés ainsi que le traditionnel tournoi de fers à cheval. Le souper sera servi sur place.

Le départ se fera à 1 heure, faire à l'église St-Jean-de-Brebeuf. En cas de mauvaise température, le pique-nique sera différé d'une semaine. Il aura donc lieu le dimanche suivant, soit le 23 juillet.

Vol d'argent et de cigarettes à l'épicerie Rosaire Groleau

C'est en entrant dans son épicerie-boucherie, lundi matin, que M. Rosaire Groleau dont l'établissement est situé au 931, de la rue Ste-Cécile, constata que quelqu'un s'était introduit dans son épicerie et avait dévalisé son tiroir-caisse d'une somme approximative de \$20.

Le ou les voleurs se sont également appropriés de paquets de cigarettes et de quelques autres articles placés sur les étagères de l'établissement. Le tout d'une valeur totale de \$30 environ.

Comment a-t-on pénétré dans le magasin? C'est ce que l'on se demande encore. Aucune trace ne révèle l'endroit exact où l'intrus a pu pénétrer, probablement par la porte avant, en utilisant un moyen quelconque pour l'ouvrir. C'est la réponse que fournissait M. Groleau.

Celui-ci qui était allé dans son épicerie, dimanche midi, n'avait rien constaté d'anormal. Il est alors tout probable que le malfaiteur commis entre ce moment et l'arrivée de M. Groleau à son établissement, lundi matin.

Le propriétaire nous communique que son commerce a reçu (Suite à la page 17)

Avec la même EFFICACITE, PONCTUALITE et SECURITE

PAUL GUILBAULT Transport Inc.

est toujours au service de sa clientèle entre chacune des localités desservies, en vertu du permis qu'il détient de la Régie des Transports.

Pour le même service prière de communiquer avec le bureau de votre localité:

TROIS-RIVIERES FR. 5-7373	SHAWINIGAN LE. 6-4602	GRAND-MERE LE. 6-4602
MONTREAL CL. 6-7581	GRONDINES 339-2421	QUEBEC 681-4111

Tous genres d'assurances

• FEU	• PERSONNEL
• VOL	• COMMERCIAL
• AUTO	• ETC.

ACCIDENTS - RESPONSABILITES

P. E. Lajoie P. E. FANNETON

P. E. Fanneton & Pierre Lajoie, Inc.

ASSURANCES

364 Des Forges, Trois-Rivières FR. 4-3508

Warren Spahn lancera contre Whitey Ford



Un match enlevé ?

C'est maintenant définitif que Robert Cléroux, de Montréal, aura une autre chance de se mériter le championnat poids lourd canadien le 10 août prochain dans la métropole alors qu'il rencontrera pour une troisième fois, le titulaire George Chuvalo, de Toronto.

Lors de la première rencontre entre les deux hommes, le Montréalais avait triomphé par décision pour enlever la couronne à Chuvalo mais ce dernier avait reconquis son titre en août l'an dernier au stade de Montréal et Cléroux avait vainement tenté d'obtenir un match revanche depuis.

Les démarches entreprises par le promoteur Eddie Quinn, de Montréal, auprès des gérants de Chuvalo ont enfin abouti après que Chuvalo eut servi une leçon de boxe à Willi Resnanoff et que Cléroux eut définitivement triomphé d'Alex Miteff. Depuis sa défaite aux mains de Chuvalo, Cléroux a également triomphé de Roy Harris, l'ancien adversaire du champion mondial Floyd Patterson, à deux reprises, l'important chaque fois par mise hors de combat au cinquième round.

Les deux pugilistes possèdent un record impressionnant et même si Chuvalo est considéré comme le sixième aspirant au titre mondial de Patterson et que Cléroux n'est classé qu'au neuvième rang, on peut dire que les deux boxeurs se valent. Sur tout, si vraiment, Cléroux a développé ce fameux chouchou de gauche qui lui a permis de mettre Harris hors de combat récemment à Houston, Texas, et plus récemment, Alex Miteff.

La rencontre devrait attirer l'attention de la foule à Montréal et une forte assistance devrait être enregistrée au stade de la rue Delormier.

En vrac...

GUIDO CARLES, de l'équipe nationale italienne, a remporté hier la 15e étape du TOUR DE FRANCE cycliste, couvrant les 128 milles qui séparent PERPIGNAN de TOULOUSE en 5 heures, 33 minutes et 58 secondes. JACQUES ANQUETIL garde son maillot jaune et l'endossera ce matin pour la 16e fois.

Le combat de championnat poids lourd canadien entre le champion GEORGE CHUVALO, de Toronto, et l'aspirant ROBERT CLÉROUX, de Montréal, a été avancé de deux jours, au mardi, 8 août, pour marquer le 22e anniversaire des entreprises de promotion du promoteur EDDIE QUINN. La date du combat de 12 rounds avait d'abord été fixée au jeudi, 10 août.

Un tournoi de golf mixte se déroule présentement au centre de golf de St-Louis-de-France pour les membres du JEUNE COMMERCE du Cap-de-la-Madeleine. Le tournoi est en cours et Cécilien Poirier est en tête, suivi de Hervé Bellerive, Jacques Lavigne, et Jean-Guy Dupuis. La dernière ronde sera disputée le 16 juillet et le vainqueur recevra la trophée Camille Lebon.

Le bloqueur JERRY BEABOUT, obtenu de l'université Purdue, est revenu hier au camp d'entraînement des ROUGH RIDERS D'OTTAWA et l'instructeur FRANK CLAIR lui a donné l'assurance que tout est pardonné. Le joueur de ligne de 22 ans avait quitté le camp vendredi dernier. Il a dit à CLAIR qu'il était parti parce qu'il craignait de ne pouvoir se mériter un poste au sein de l'équipe. CLAIR, qui avait été favorablement impressionné par le travail de BEABOUT, l'a rejoint à son domicile de Mansfield, Ohio, avec le résultat qu'il est de retour.

benoit roy.



DANNY MURTAUGH, gérant des Pirates de Pittsburgh, à gauche, pilote de l'équipe de la ligue Nationale pour la joute d'étoiles des majeures et après-midi à San Francisco discute avec Paul Richards, instructeur des Orioles de Baltimore, qui pilotera les joueurs de la ligue Américaine. Murtaugh annonce que Warren Spahn débute la joute au monticule pour la Nationale et Richards a arrêté son choix sur Whitey Ford, des Yankees.

La ligue Américaine possède un dossier de 16 gains contre 13

SAN FRANCISCO (PA) — Warren Spahn, le rusé vétéran des Braves de Milwaukee, fera face à Whitey Ford, le gagnant de 16 parties pour les Yankees de New York, alors qu'aura lieu cet après-midi la 30e partie annuelle d'étoiles des ligues de baseball majeur, au stadium Candlestick de San Francisco.

Danny Murtaugh, le gérant des Pirates de Pittsburgh et des étoiles de la ligue Nationale, a causé quelque surprise en arrêtant son choix sur Spahn. Les deux lanceurs débutants sont des gauchers. Spahn, un vétéran de 40 ans et gagnant de 296 parties depuis ses débuts dans les majeures, a fait plus ou moins belle figure en ces derniers temps et sa fiche pour la saison est de 8-11.

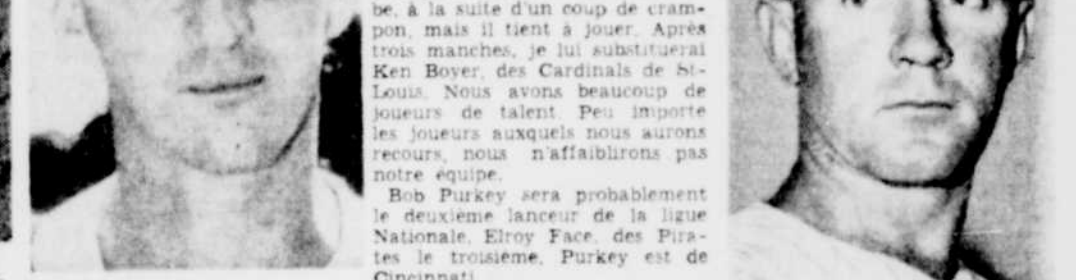
Il n'a jamais été question, dans la ligue Américaine, que Paul Richards, des Orioles de Baltimore, ne choisisse pas Ford. Le gros lanceur blond des Yankees a l'imposant dossier de 16 victoires contre deux défaites.

Ce sera la première fois qu'une joute d'étoiles sera présentée à plus de trois millions, à moins que la partie n'aille en supplémentaire. Après avoir dit qu'il ferait commencer la partie par Ford, Richards n'a pas voulu en dire davantage au sujet du choix de ses lanceurs. "Tout dépendra de la façon dont la partie se déroulera", a-t-il déclaré.

Murtaugh, par contre, effectuera des changements à mesure que la partie avancera. "Nous jouerons pour gagner", a-t-il déclaré. "Évidemment, l'idéal serait de gagner la partie et de faire voir tous les joueurs à la foule."

"Ainsi, Eddie Mathews — joueur de troisième but de Milwaukee — ne jouera que trois manches. Il a 14 points de censure à une jambe, à la suite d'un coup de crampes, mais il tient à jouer. Après trois manches, je lui substituerai Ken Boyer, des Cardinals de St-Louis. Nous avons beaucoup de joueurs de talent. Peu importe les joueurs auxquels nous aurons recours, nous n'affaiblirons pas notre équipe."

Bob Purkey sera probablement le deuxième lanceur de la ligue Nationale. Elroy Face, des Pirates, le troisième. Purkey est de Cincinnati.



Warren Spahn

Boston le 31 juillet seront versés à un fonds commun des ligues majeures. C'est de ce fonds qu'on tire l'argent pour le plan de pension des joueurs.

Vues différentes

Richards et Murtaugh ont des vues différentes sur la façon de conduire la joute. Le gérant de la ligue Américaine a déclaré qu'à moins que le besoin ne s'en fasse sentir au cours de la joute, il n'aura recours qu'aux huit joueurs choisis par leurs confrères, par les instructeurs et les gérants. A moins de blessures, les huit joueurs choisis pour commencer la partie sont tenus de jouer au moins trois manches.



Whitey Ford

La ligue Nationale a gagné neuf des 13 dernières joutes d'étoiles. Elle les a gagnées toutes les deux l'an dernier. La ligue Américaine dans l'ensemble des résultats, mène encore par 16 victoires contre 13.

Deshais conduit les Etoiles de la Nicolétaine à un gain de 1-0

Lionel Deshaies, un des meilleurs lanceurs de balle molle de la province, a de nouveau fait des siennes dimanche soir en lançant une partie d'un seul coup sûr en plus de faire mordre la poussière à 14 frappeurs, pour ainsi conduire les Etoiles de la ligue Nicolétaine à un gain corsé de 2-1 aux dépens du "All Stars" de Drummondville.

Y. Tessier, le lanceur pendant, a brillé dans la défaite en limitant la Nicolétaine à deux coups sûrs. M. Vadeboncoeur a cédé un solide coup de deux buts à la 4e et cela permit à Germain Richard de franchir le marbre et ainsi compter l'unique point de la rencontre qui s'est déroulée devant une assistance record de plus de mille personnes.

La première balle a été lancée par le populaire joueur de défense des Canadiens de Montréal, Jean-Guy Talbot. Les autres membres qui composaient la batterie d'honneur étaient le président de la Nicolétaine M. Roch Duval, derrière le marbre et M. Germain Hébert, de St-Léonard au bâton.

Partie revanche
M. Roger Laurin, agent Molson à Drummondville et commanditaire de l'événement, soutient que le "All Stars" a joué de malchance dans cette défaite serrée de 1-0 et a invité les Etoiles de la Nicolétaine à se rendre à nouveau au club Drummondville. "Ce sera une toute autre affaire cette fois", dit M. Laurin, "car la joute sera disputée devant nos propres partisans à Drummondville et nous nous promettons de disposer de la Nicolétaine une fois pour toutes". Cette joute se disputerait vers la mi-août.

Livre d'or
Outre les personnalités déjà mentionnées, plusieurs autres se sont rendues à l'hôtel de ville de St-Léonard pour signer le livre d'or. On reconnaît à cette occasion M. Germain Hébert, vice-président de la Nicolétaine, M. Roger René, procureur de St-Léonard qui remplaçait

Jobin en vedette
Shawinigan — Le jeune coureur shawiniganais, Marcel Jobin, s'est grandement distingué dimanche dernier en se classant bon premier dans la course de 4 milles et demi, entre Maskinonge et Louiseville. Jobin a parcouru la distance en un temps de 22 minutes et 19 secondes. Lorsqu'il toucha le fil d'arrivée, Marcel possédait une avance d'un demi-mille sur le 2e coureur, Marcel Duval, de Trois-Rivières.

Un total de 10 coureurs ont pris le départ dans cette course organisée à l'occasion du tour cycliste de Maskinonge. Deux n'ont pas terminé l'épreuve.

QUILLES

Une ligue interparoissiale de petites quilles est actuellement en formation. Les parties seront disputées sur les allées de la nouvelle salle de quilles du Centre d'Achats de la Banlieue. Chacun des clubs aura droit à trois (3) joueurs de classe "B" et deux (2) de classe "A". Trois joueurs substituts de calibre "B" pourront également être inscrits sur l'affiliation.

Une assemblée aura lieu un peu plus tard en vue de la formation de cette ligue. Les paroisses du Cap-de-la-Madeleine, de la Banlieue et de Trois-Rivières, intéressées à y inscrire une équipe n'ont qu'à communiquer avec M. Georges Dufresne. Tél. FR 6-6750 ou M. Paul Courty Tél. FR 4-8004 entre 6 heures et 7 heures le soir.

Une ligue mixte de petites quilles est actuellement en formation. Cette ligue sera composée de 8 équipes et jouera ses parties le mardi soir de 9 heures à 11 heures à la nouvelle salle de quilles du Centre d'Achats, à la Banlieue.

Pour informations, s'adresser à: M. Georges Dufresne, Tél. FR 6-6750 ou M. Paul Courty, Tél. FR 4-8004, entre 6 h et 7 h le soir.

Dernière pratique
Une dernière pratique de la ligue de baseball juvénile St-Madeleine sera tenue ce soir à 6 h. 30 au terrain St-Madeleine, au Cap, avant la formation des équipes du circuit. Tous les intéressés voudront bien se rapporter à Laurent Rochelleau ou à André St-Pierre.

Une école de hockey en plein été et elle connaît des succès

Par KEITH KINCAID de la Presse Canadienne

KENTVILLE, N.E. (PC) — Les joueurs de hockey estival sont aussi rares probablement que les compteurs de 50 buts mais cette municipalité de la vallée d'Annapolis, en Nouvelle-Ecosse, en compte plus que sa part.

Deux cents adolescents, qui suivent à grosses gouttes sous le soleil, chassés de patins et portant l'acrobatement du joueur de hockey, arrivent à cette école estivale de hockey chaque année pour une période de 10 jours. Ils vivent alors dans une atmosphère de dure discipline qui ressemble fort à un camp d'entraînement de la ligue Nationale.

L'école, qui en est à sa quatrième année, a été organisée par Abbie et George Warden, deux frères de Kentville, qui en avaient assez de la tenue du club de Kentville, membre de la ligue de hockey de la vallée.

Ils espéraient, modestement, que quelques jeunes de l'endroit se présenteraient à l'école. Bientôt, ce fut par centaines que les jeunes de toutes les provinces de l'Atlantique demandèrent leur admission. L'école peut accueillir quelque 200 jeunes de 11 à 17 ans et s'il n'y en a pas davantage, c'est que les facilités manquent.

Une seule exigence
"Tout ce que nous demandons, c'est que le gars puisse patiner", dit Abbie Warden, un gérant d'épicerie qui n'a jamais appris à patiner. "S'il peut patiner, nous le renverrons en joueur de hockey."

On peut excuser l'optimisme d'Abbie, quand on sait que 26 diplômés ont joué dans l'Association ontarienne de hockey l'an dernier, 10 dans les rangs juniors et 16 dans le puissant groupe junior B.

Il est encore trop tôt pour dire combien d'entre eux sont de calibre de la ligue Nationale, mais les Rangers de New York, auraient mis le grappin sur Paul Andrea, de North Sydney, N.E., qui passera éventuellement au club ferme des Royals de Guelph du groupe junior A.

L'école est dirigée par Abbie, qui est le président et son frère George, un joueur de hockey de Nouvelle-Ecosse, bien connu à quelques années, devenu conducteur pour le Pacifique Canadien, agit comme gérant général. Les pilotes sont cependant des spécialistes.

Harry Watson, ancien joueur des Maple Leafs de Toronto et des Rangers de New York, Harry Morrison, un pilote junior de la région de Toronto et Greg Currie, ancien pilote de Toronto East York, l'équipe canadienne aux championnats mondiaux du hockey en 1954, sont arrivés ici pour le camp de cette année qui durera du 3 au 13 juillet.

Bonne discipline

L'école, où plutôt les cours sont très durs, du commencement à la fin. Les garçons sont soumis à un couvre-feu et à un règlement qui interdit la cigarette et le tabac, le langage grossier et la réplique aux pilotes ou aux arbitres. Abbie souligne que personne n'a encore été congédié ou renvoyé pour raisons disciplinaires.

Les jeunes sont divisés en équipes de 16 joueurs selon l'âge et la pesanteur et sont, soit sur la glace, soit en classe, de 8 h. du matin à 5 h. du soir.

L'ouest du Canada et le nord de l'Ontario produisent plus de joueurs de hockey que les Maritimes, mais Abbie est d'avis que c'est là une question de chance ou d'opportunité, plutôt que de talent.

"Il y a une pénurie de pilotes, de glace et de forte concurrence par ici mais nos athlètes ont une capacité aussi naturelle. La grande différence dans le genre de hockey est le patinage arrière et la mise en échec. Les gens des Maritimes ont de la difficulté à tenir le coup et c'est là un des sujets enseignés à l'école."

Un total de 10 coureurs ont pris le départ dans cette course organisée à l'occasion du tour cycliste de Maskinonge. Deux n'ont pas terminé l'épreuve.

Rondes de 66 réussies par Bob Charles et John Moore

BIRKDALE, Ang. (PA) — Bob Charles, un Néo-Zélandais de 25 ans et John Moore, un Écossais peu connu, ont donné le ton hier au tournoi pour le championnat de golf omnium de Grande-Bretagne.

Charles, un ancien caissier de banque devenu golfeur professionnel parce que "je tiens à encaisser mon propre argent", a joué un 66 sur le parcours de Birkdale, dans le nord-ouest de l'Angleterre. La normale du parcours de 6.844 verges est de 72.

Moore a également joué un 66, soit un coup de mieux que le record établi par Syd Scott, de Grande-Bretagne, lors de l'omnium britannique à Birkdale il y a sept ans.

Des records ont également été établis sur les links du voisinage, spécialement aménagés en parcours de qualification à l'omnium. David Talbot, de Grande-Bretagne et Davis Thomas, du pays de Galles, ont joué chacun un 67, soit cinq sous la normale.

Les deux grands favoris pour remporter les honneurs de l'omnium britannique, Arnold Palmer, des États-Unis et Gary Player, d'Afrique du Sud, ont joué un 71 sur le parcours Hillside, près de Birkdale. Trois cents cinquante golfeurs de 19 pays ont pris part à la première ronde de qualification.

Un maximum de 120 seront en lice pour le titre après la 2e ronde de qualification, aujourd'hui. L'omnium proprement dit commencera mercredi.

Parmi les joueurs les mieux connus qui ont joué des bonnes rondes on remarque l'Américain Frank Stranahan, avec 71, Joe Carr, d'Irlande, 72, Bobby Locke, d'Afrique du Sud, 70 et l'Australien Kel Nagle, champion du tournoi de l'an dernier, 73.

Ray McNally, un Canadien, a joué un 74, cependant que W. Wright, également du Canada a joué un 79.

Assemblée du hockey mineur

Les dirigeants du hockey mineur se réuniront ce soir à la salle des Loisirs Notre-Dame, rue Ste-Julie pour élire un nouveau président du hockey mineur pour remplacer Georges Rancourt, démissionnaire.

Différents items seront également à l'agenda et tous les responsables du hockey mineur de la région sont invités à y assister.

"LES VENTES O'KEEFE MONTENT PAR TOUT LE QUEBEC!"

On se rend compte depuis quelques mois, combien dans notre ville de plus en plus de gens adoptent la bière O'Keefe. Parce qu'elle est brassée avec le houblon sans graines, plus dispendieux, la bière O'Keefe offre une douceur naturelle que tous préfèrent. Essayez O'Keefe et vous verrez comme il fait bon se la couler douce!

Essayez O'Keefe... la bière dont les ventes augmentent le plus au Québec.

Buvez O'Keefe... la bière Douce!

Leçon No 48 Sam Snead vous conseille La position pour les coups roulés doit être équilibrée

Il y a probablement autant de bons styles pour les coups roulés qu'il y a de bons joueurs de coups roulés.



Lloyd Mangrum, par exemple, un des meilleurs joueurs de coups roulés de l'histoire du golf, garde ses deux pieds rapprochés. Cary Middlecoff se penche énormément par-dessus la balle. Putter Berg écarte largement les pieds comme un joueur de ligne au football. Et chacun a connu des succès remarquables dans les coups roulés.

Le dessin d'aujourd'hui indique ma conception d'une bonne position pour les coups roulés. La distance entre mes pieds équivaut à celle de mes épaules. La position est équilibrée. Et, par-dessus tout, elle est équilibrée. Si vos coups roulés ne vous donnent pas satisfaction, procurez-vous mon opuscule, "How to Putter". Envoyez 10 cents et une enveloppe d'argent affranchie, portant votre adresse, à Sam Snead, 1000 Le Nouveau, Trois-Rivières.

Pendant ce temps, n'oubliez pas les deux règles de base pour de bons coups roulés: La position doit être bien équilibrée. Les yeux doivent être par-dessus la balle. Tous les bons joueurs de coups roulés que j'ai vus, peu importe leur excentricité personnelle, observent ces deux règles.

St-Etienne et St-Marc se font face dans une rencontre très importante

SHAWINIGAN — Le St-Etienne, de Fernand Bédard, tentera de rejoindre le St-Boniface en tête de la ligue du comté St-Maurice, ce soir, alors qu'il affrontera le St-Marc, de Roger Philibert, au terrain du parc St-Marc.

Pour sa part, le St-Marc luttera farouchement pour l'emporter afin de monter en seconde place du classement. Après cette joute, chacune des équipes aura une partie à livrer dans la cédule régulière. C'est dire que cette rencontre sera très importante pour les deux clubs qui se feront face ce soir.

final du circuit Albert Ladrière. Il est encore possible pour le St-Etienne et le St-Marc de déloger le St-Boniface qui possède la mince avance d'une demi-partie en tête de la ligue. La rencontre de ce soir débute à 7 heures au parc St-Marc.

Ligue de balle molle Dow

Pierre Rochefort conduit le St-Georges à sa 17e victoire

Pierre Rochefort, un des meilleurs lanceurs de la ligue de balle molle Dow, a aidé sa propre cause au monticule en frappant un double en deux présences au bâton, pour conduire le St-Georges à une 17e victoire consé-

cutive. Rochefort n'a alloué que trois maigres coups sûrs au Des Forges en plus d'effectuer 11 retraits au bâton dans cet autre gain de 5 à 1 des détenteurs de la première place.

Jacques Dumont, relevé à la 2e

manche par Claude Bédard, a été débuté de la défaite, les hommes d'Ernest Bédard leur ont été très coûteux.

P. Denis s'est aussi signalé pour les gagnants avec deux coups sûrs

en trois présences. J. Dumont a été le meilleur pour le Des Forges avec un triple en trois présences.

Des Forges 000 100 0-1 3 3

St-Georges 000 200 5-7 0

Gain du La Victoire

Dans l'autre rencontre au programme, le La Victoire a eu le meilleur sur Trois-Rivières au compte de 4 à 1. Maurice Toupin, le lanceur perdant, a quand même lancé une très bonne partie

mais les erreurs n'aidèrent guère sa cause. Jeannot Beauchemin a remporté la victoire.

R. Robert, du La Victoire, a été chassé du terrain et suspendu pour une partie après avoir crié trop violemment une décision de l'officiel.

G. St-Louis, H.-P. Plourde et R. Robert ont gagné pour le double dans le camp du La Victoire tandis que R. Burns et M. Toupin des perdants y allaient de deux simples chacun en trois présences.

Trois-Rivières 100 000 0-1 3 3

La Victoire 100 063 4-6 0

Ce soir

Le St-Georges tentera de remporter une 18e victoire consécuti-

ve ce soir alors qu'il sera opposé à l'Inter-City Transport dans la première rencontre. La seconde joute mettra aux prises le Pepsi Cola au Trois-Rivières.

Voici le classement:

St-Georges 17 17 0

Des Forges 17 8 9

Pepsi Cola 15 7 8

La Victoire 16 7 9

Inter City 16 5 11

Trois-Rivières 17 5 12

St-Georges 64, suivi de Jacques Perron 67, Gaston Guimond 68 et Claude Desnoyers 69.

Chez les dames, le meilleur but a été frappé par Mme R. McLeish soit 110.

Enfin, dans la classe "C", le meilleur but a été roulé par Bob Collins soit 63 suivi de Bill McLeish 66, Bob Perreault 66.

Dans la classe "B", le meilleur but chez les hommes a été réussi par Tom Jones, soit 82, suivi de G. Graham 83, et Jack Miller 86. Le meilleur net l'a été par

un 98. Le meilleur score net dans la classe "A" chez les dames a été réussi par Mme J. Meckel, soit 76, suivie de Mlle Denise Lamarre. Chez les hommes, dans la classe "A", le meilleur score net a été enregistré par Louis Collins, soit 63 suivi de Bill McLeish 66, Bob Perreault 66.

Le meilleur but chez les dames a été réussi par Mme M. McBroon, suivie de Mme M. Crossley avec

un 78 chacun.

En dépit du fait que Pender l'ait emporté de façon fort décisive, par knockout technique au septième round — la dernière fois qu'ils se sont rencontrés, le 14 janvier dernier, à Boston, le promoteur Harry Levine est assuré d'une foule de 12.000 personnes, soit la capacité du stade Wembley.

Ce sera la quatrième défense de son titre par Pender. Ce sera également la première fois qu'il défendra hors de Boston. L'ancien pompier est reconnu comme champion du monde dans les États de New York et du Massa-

chusetts de même qu'en Europe. Gene Fullmer est le champion reconnu par la National Boxing Association.

Pour ce match-revanche, Pender recevra une garantie de \$84.000. La part de Downes sera de \$28.000. Si Downes gagne ce soir, sa bourse sera déposée dans une banque de New York, comme garantie d'un match-revanche qu'il accordera à Pender à Boston dans 90 jours.

Pender, normalement, ne devrait pas avoir de mal à vaincre le boxeur britannique. Il a remporté 14 victoires consécutives en quatre ans et demi, pour son dossier de 39 victoires, cinq défaites et deux combats nuls. Downes, professionnel depuis seulement cinq ans, a une fiche de 27 victoires contre sept défaites. Il n'a pas vu la fin de cinq de ses combats à cause de blessures à la figure.

Le meilleur score net dans la classe "A" chez les dames a été réussi par Mme J. Meckel, soit 76, suivie de Mlle Denise Lamarre. Chez les hommes, dans la classe "A", le meilleur score net a été enregistré par Louis Collins, soit 63 suivi de Bill McLeish 66, Bob Perreault 66.

Dans la classe "B", le meilleur but chez les hommes a été réussi par Tom Jones, soit 82, suivi de G. Graham 83, et Jack Miller 86. Le meilleur net l'a été par

un 98. Le meilleur score net dans la classe "A" chez les dames a été réussi par Mme J. Meckel, soit 76, suivie de Mlle Denise Lamarre. Chez les hommes, dans la classe "A", le meilleur score net a été enregistré par Louis Collins, soit 63 suivi de Bill McLeish 66, Bob Perreault 66.

Le meilleur but chez les dames a été réussi par Mme M. McBroon, suivie de Mme M. Crossley avec un 78 chacun.

En dépit du fait que Pender l'ait emporté de façon fort décisive, par knockout technique au septième round — la dernière fois qu'ils se sont rencontrés, le 14 janvier dernier, à Boston, le promoteur Harry Levine est assuré d'une foule de 12.000 personnes, soit la capacité du stade Wembley.

Ce sera la quatrième défense de son titre par Pender. Ce sera également la première fois qu'il défendra hors de Boston. L'ancien pompier est reconnu comme champion du monde dans les États de New York et du Massa-

chusetts de même qu'en Europe. Gene Fullmer est le champion reconnu par la National Boxing Association.

Pour ce match-revanche, Pender recevra une garantie de \$84.000. La part de Downes sera de \$28.000. Si Downes gagne ce soir, sa bourse sera déposée dans une banque de New York, comme garantie d'un match-revanche qu'il accordera à Pender à Boston dans 90 jours.

Pender, normalement, ne devrait pas avoir de mal à vaincre le boxeur britannique. Il a remporté 14 victoires consécutives en quatre ans et demi, pour son dossier de 39 victoires, cinq défaites et deux combats nuls. Downes, professionnel depuis seulement cinq ans, a une fiche de 27 victoires contre sept défaites. Il n'a pas vu la fin de cinq de ses combats à cause de blessures à la figure.

BALLE MOLLE

Interparoisiale Cap

Le club St-Eugène a écarté le St-Bernard au compte de 13-0 hier soir dans une joute régulière de la ligue Interparoisiale du Cap-de-la-Madeleine au profit du lanceur Fernand Dufour tandis que Lorne Lepage encaissait le revers, Marcel Abrahant a frappé trois coups sûrs pour les vainqueurs, J. Dubé et M. Vivier, deux chacun; Ménard a été le meilleur des perdants avec deux coups sûrs.

Le tournoi a été officiellement ouvert hier soir par B.H. le maire J.-Réal Desrochers. On notait également la présence de l'échevin du quartier, M. Jacques Lachapelle, de Mlle Micheline Boissonneault, des représentants de la brasserie Molson, qui commandite le tournoi, de Romeo Cadieux et Lionel Martineau, organisateurs du tournoi, etc.

Voici la cédule des matches de ce soir et les résultats des rencontres d'hier:

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

FR. 4-

2355

TROIS-RIVIERES, PQ

JEU de badminton

Spécial: \$2.99

364 Des Forges

Gauthier Sports

Roberto Clemente se hisse au premier rang des frappeurs de la Nationale

NEW YORK (PA) — Le joueur de champ droit Roberto Clemente, des Pirates de Pittsburgh, a frappé 13 coups sûrs en 27 présences au bâton au cours de la semaine dernière et s'est emparé de la première place dans la course au championnat des frappeurs de la ligue Nationale, avec une moyenne de .357. Clemente, un ancien des Royals de Montréal, aux jours où ils étaient dans la ligue Internationale, a délogé George Altman, des Cubs de Chicago, de la première place.

Cinq des coups sûrs de Clemente la semaine dernière, ont été frappés dans la même partie. Il en a frappé quatre dans une autre. C'était la quatrième fois cette saison qu'il recueillait quatre coups sûrs dans une partie.

Clemente, âgé de 26 ans et originaire de Porto Rico, était en troisième place la semaine dernière, avant de gagner les 13 points qui l'ont porté en tête. Clemente en est à sa septième saison avec les Pirates.

Altman, de son côté, est descendu en deuxième place, avec 349. Le joueur de champ extérieur des Cubs a frappé 10 coups sûrs en 28 présences au bâton et a recueilli un point.

Dans l'Américaine, on a également un nouveau meneur. Elston Howard, des Yankees de New York, a connu une très bonne semaine et a enlevé la première place à Norm Cash, des Tigers de Detroit. Howard a ajouté 14 points à sa moyenne qui est maintenant de .369. Cash a perdu 16 points et a glissé à .335.

Dans la Nationale, Don Hoak des Pirates de Pittsburgh, a été inactif pendant une partie de la semaine dernière, à la suite d'une blessure à une jambe, a perdu 16 points et a glissé de la deuxième à la troisième position à .299.

Wally Moon, de Los Angeles, est demeuré quatrième avec .323, cependant que Frank Robinson, des Redlegs de Cincinnati, n'était même pas parmi les 10 premiers la semaine dernière, est aujourd'hui en cinquième place, avec .328.

Dans la ligue Américaine, Jackie Brandt, de Baltimore, demeure au troisième rang avec .341 en

pas encore eu le temps d'aller la voir, mais je me proposais de le faire, avec Guillemette. C'est une telle coïncidence que notre travail nous ait juste amenés ici.

Bob tendit la main : — Donne, dit-il d'une voix rauque.

CHAPITRE X

Bob fit arrêter son taxi à l'entrée d'une rue étroite du vieux Cuba. La rue était de l'époque où la vieille cité caennaise n'était pas encore une grande métropole, forte de son million d'habitants.

Il chemina un instant sur les pavés inégaux, regardant les boutiques d'antiquaires, les petites bars qui peuplaient cette voie, visiblement une des plus commerçantes de la ville.

Un marchand d'éventails, au type caribéen, maigre et basané, flairant en lui le touriste, vint lui proposer ses articles. Il recusa l'offre, en dépit de la chaleur intense qui régnait déjà et qui rendait utile cet accessoire. Néanmoins, les hautes maisons entretenues au long des trottoirs soigneusement arrosés une fraîcheur relative.

Après avoir soigneusement noté tous les numéros des immeubles, le visiteur parvint devant une large vitrine qui offrait tout un étalage de taches de couleur.

Au fronton, une enseigne annonçait :

Librairie Franco-Belge

Bob, après une hésitation, pénétra dans le magasin. L'établissement était climatisé et il ressentit tout de suite une impression de bien-être, mais il cligna des yeux plusieurs fois avant de pouvoir accom-

de la cinquième à la quatrième place avec .339.

De tous les meneurs, Harmon Killebrew, des Twins du Minnesota, est celui qui a perdu le plus de terrain. Il est descendu de la

deuxième à la cinquième place. Il a perdu 29 points, ce qui le laisse avec une moyenne de .331.

Roger Maris, des Yankees, demeure le meilleur frappeur de coups de circuit des majeurs, avec un total de 33. Il en a frappé trois au cours de la semaine dernière. Jim Gentile, des Orioles, est le meilleur producteur de points de l'Amérique avec 82.

Orlando Cepeda, des Giants, est en tête dans la Nationale pour le nombre de coups de circuit et de points produits.

L'ABSENTE

de Mogali

à Mme Judy Cordier.

Le regard de Bob était rapidement les issues. Le visage du libraire s'éclaira.

Vous êtes Français ? Soyez le bienvenu, monsieur. Je suis heureux de recevoir un... presque compatriote. Je suis Belge, et depuis trente ans à La Haye. Joseph Brennan, pour vous servir.

Il tendait la main avec un bon sourire.

— Belge, Français, on est un peu parent, n'est-ce pas ? Sur-tout à une telle distance de l'Europe. J'ai tout de suite reconnu votre accent. Voyez tous ces livres français. Je recois les dernières nouveautés de Paris... et je les vends. C'est fou le prestige que la France a gardé ici... Ah ! la littérature française... le théâtre.

Son profil un peu chevalin parut s'allonger soudain.

— Malheureusement, votre gouvernement ne fait pas assez pour encourager une affection si précieuse... Pensez à ce que représente ce marché... Cuba est riche... le sucre... le café... le rhum... Quelles fortunes il y a là ! L'île compte cinq mille habitants. Ah ! ils ne sont pas tous lettrés. Mais nous avons à Cuba quatre universités, vingt-trois facultés. Ça ne vous dit rien ? La France ne devrait pas négliger un tel foyer de civilisation. D'autant que nos voisins lui font une concurrence redoutable. Nous cotoyons les États-Unis, n'est-ce pas... Si nous ne nous dé-

fendions pas, nous parlerions tous anglais.

On sentait qu'il avait enfourché un dada et il parlait, parlait, tout plein de son sujet, avec une conviction sympathique. Il avait entraîné Bob dans l'arrière-magasin, où des fauteuils de cuir offraient un endroit de repos confortable et accueillant.

— Je vous en prie, je voudrais voir Mme Judy Cordier, insistait Bob, des qu'il put placer une phrase.

Son débit torrentiel coupé, Joseph Brennan parut un instant interloqué.

— Oh ! c'est vrai, dit-il, confus. Pardonnez-moi.

A la seconde où Bob se demandait, agacé, si cet homme était un comédien ou un astucieux ou un être sincère et spontané, le libraire enchaîna :

— Vous êtes monsieur Robert Cordier, n'est-ce pas ? Le mari de Judy. A vrai dire, je vous attendais.

— Il m'apparaît que Judy vous a fait des confidences, jeta Bob avec hauteur et dépit.

— Elle m'a parlé de votre présence hier au Tropicaire. Elle était bouleversée.

— Avant de poursuivre une question, ahoy Bob. Quelle est cette Judy exactement pour vous ?

— Une collaboratrice très estimée. Dit Brennan sans hésiter. Elle s'occupe de mes enfants. Ma femme a une mauvaise santé, expliqua-t-il brièvement.

Ses yeux étaient posés droit sur le visage stupéfait de Bob. Il n'y avait en lui rien d'équivoque. Le journaliste se sentit rassuré et un peu peud.

(À suivre)

Yvan Lallemant permet au Ste-Madeleine de gagner 4-1

Yvan Lallemant a lancé une suite de deux coups sûrs pour aider le Ste-Madeleine à remporter une victoire de 4 à 1 sur le Ste-Cécile.

Cette rencontre qui n'a duré que cinq manches a permis aux hommes de Laurent Rochelleau de décrocher leur sixième victoire en 10 essais pour maintenir leur position en deuxième place.

André Lefebvre relevé par Roland Leblanc a été débile de la défaite.

Les vainqueurs se sont assurés la victoire à la quatrième manche alors qu'ils ont croisé le marbre à trois reprises. Après un retrait, Jean Léger a suivi avec un simple, suivi d'un but sur balles à

P. Héroux et d'un simple de Fernand Hébert pour faire compter le premier point. Une erreur, un simple de André Hébert, un mauvais lancer ont donné deux autres points au Ste-Madeleine. Leur quatrième point, a été marqué à la cinquième manche alors qu'Emile Bernier a cogné un long double pour faire croquer le marbre à André Dumont qui s'est logé sur les sentiers à la suite d'une erreur.

Les perdants ont compté leur unique point à la manche initiale. Jusqu'à un voltigeur du Ste-Madeleine échappa à un ballon de Real Villeneuve. Marcel Morin qui avait débuté cette manche avec un simple est venu croquer le marbre sur l'erreur.

Amende de \$100 et suspension de cinq jours à Don Drysdale

SAN FRANCISCO (PA) — Le lanceur Don Drysdale, des Dodgers de Los Angeles, s'est vu imposer hier une amende de \$100 et une suspension de cinq jours par le président Warren Giles, de la ligue Nationale, pour avoir attrapé un frappeur avec un lanceur.

Drysdale a été expulsé de la suite de dimanche entre les Dodgers et les Reds de Cincinnati après qu'un de ses lanceurs eut frappé Frank Robinson. Avant l'incident l'arbitre avait averti à maintes reprises de ne pas trop coller ses lanceurs.

Giles a déclaré que la suspension entrera en vigueur jeudi et le demeurera jusqu'à lundi.

C'est la première fois depuis qu'il est président de la ligue Américaine, soit depuis 1951, que Giles impose une amende ou une suspension à un lanceur pour une telle infraction.

Drysdale, un spécialiste de la balle rapide, en est à sa première suspension. Les Dodgers qui ont des problèmes de lanceurs, se ressentiront de l'absence de Drysdale, un des plus efficaces membres de leur personnel.

HENRI

Lucien, pourquoi ne l'as-tu pas dit ? Il est passé quelque chose.

Je souris comme cela chaque fois que j'entre à la maison.

Ce n'est pas ton sourire ordinaire. Il se passe quelque chose.

CHERIE

Ouf, c'est prenant, je vais m'asseoir et me reposer un peu.

Pas de danger que Maggie demande à son frère de m'aider à imaginer.

Oh ! arrête tes lamentations à propos de mon frère. Je lui ai demandé de faire un travail de peinture pour moi.

Fais possible !

Il doit s'être et ne fera probablement jamais le travail.

BLONDINETTE

Dans le bateau accien.

Regardez un garde-pêche ! Il va vous prendre en son tour défendu.

Vite, changeons de direction, il ne nous a peut-être pas encore aperçus. Les nuages sont notre salut.

Le bateau d'inspiration appelle. Préparez-vous, nous allons mourir.

Trop tard.

GIGI

On dirait qu'il veut manger, le change ment va peut-être se produire.

En temps que loup, il préfère peut-être la viande crue ou le jeu des aliments préparés.

Dans ce cas, il peut être certain de manger des aliments préparés jusqu'à ce qu'il se décide.

Ca veut dire qu'il a mangé.

Je ne me suis jamais opposé à ce que tu sortes, tu le sais, mais ne t'en va pas que je devrais savoir où tu vas ?

MANDRAKE

Je vous reviens demain à 11 h. Je ne me suis pas décapité par mon honorable famille.

Allo, tout le monde, ça va bien ?

Eve, mon petit.

Arrête de faire du chichi, Eve.

Je ne me suis jamais opposé à ce que tu sortes, tu le sais, mais ne t'en va pas que je devrais savoir où tu vas ?

LE FANTOME

On dirait qu'il veut manger, le change ment va peut-être se produire.

En temps que loup, il préfère peut-être la viande crue ou le jeu des aliments préparés.

Dans ce cas, il peut être certain de manger des aliments préparés jusqu'à ce qu'il se décide.

Ca veut dire qu'il a mangé.

Je ne me suis jamais opposé à ce que tu sortes, tu le sais, mais ne t'en va pas que je devrais savoir où tu vas ?

ULIE

Je vous reviens demain à 11 h. Je ne me suis pas décapité par mon honorable famille.

Allo, tout le monde, ça va bien ?

Eve, mon petit.

Arrête de faire du chichi, Eve.

Je ne me suis jamais opposé à ce que tu sortes, tu le sais, mais ne t'en va pas que je devrais savoir où tu vas ?

Les inscrits

Première Course	Deuxième Course	Troisième Course	Quatrième Course	Cinquième Course	Sixième Course	Septième Course	Huitième Course	Neuvième Course	Dixième Course
1. C. Trot - \$700 (1) Mr. T.V. 14.00-2.20-4.50 (2) Van Song R. 11.00-4.00 (3) Gratian Baker 4.80 Ont aussi couru: Elia's Ld. Fox Glove, Grand L. A. Isahel Riddell, Homestretch, Willy's Temps. 2:11.4.	1. C. Trot - \$700 (1) Victor Yates 4.70-3.40-5.00 (2) Ruffin 4.80-4.00 (3) A.P. Dale 4.30 Ont aussi couru: Princess Star, Jennie W. Dream, Haver, Broncho Lane, Poplar Wayne, Temps. 2:10.4. Double 1:51.84.50.	1. C. Trot - \$700 (1) Ruffin 13.00-4.20-2.00 (2) Fairy Dream 10.40-4.10 (3) McCoy Hanover 2.20 (4) Guy Ekkington 2.50 Ont aussi couru: Royal Direct, R. Santley, Penny's First Lass, Bullets. Temps. 2:06.4.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Ruffin 7.60-4.10-3.00 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Meadow Nib 3.30 Ont aussi couru: W. Major, Fritz, Congress, Hal, Janice, Johnson, Homestretch, Tree. Temps. 2:05.4.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.

Les Trois Cloches perdent en finale

Lors du dernier tournoi de pétanque, tenu à Lévis, pour l'obtention de la coupe de France, une équipe de Montréal a triomphé en battant en finale, les Trois Cloches, de Trois-Rivières. Cela prouve, encore une fois, que Trois-Rivières compte des joueurs de pétanque pouvant se comparer avantageusement avec ceux de n'importe quelle ville.

Les trois équipes locales qui forment probablement la meilleure équipe en ville sont le capitaine Gilbert Langlet, qui dirige cette équipe de main de maître, Henri Denis, un joueur habile et tenace et André Laroche, qui même s'il était un des plus jeunes joueurs à participer à ce tournoi, a démontré qu'il est déjà passé maître dans ce sport en aidant considérablement son équipe à se rendre en finale.

Le Ste-Flore peut porter son avance à une partie complète

Le club Ste-Flore tentera ce soir de porter à une partie complète son avance en tête de la section Centre de la ligue de Baseball Rural Albert-Gaucher alors qu'il recevra le St-Boniface dans une joute du crêpuscule qui débutera à 6 h.

Actuellement, le Ste-Flore domine le circuit avec sept victoires contre deux revers, mais les Royals de St-Etienne le talonnent de très près avec une fiche de sept victoires et trois défaites.

Maurice Boucher sera au monticule pour les hommes de Florent Trudel tandis qu'André Pronovost sera probablement le lanceur du St-Boniface. La joute de ce soir était prévue pour le 24 juin, mais elle avait été remise à cause de la pluie.

Pour sa part, le St-Boniface est en quatrième position avec un record de quatre victoires et quatre défaites et une victoire lui permettrait d'approcher à une demi-partie du St-Adelphe qui est au troisième rang avec une feuille de route de cinq gains contre trois revers.

Pour compléter le classement de cette section du circuit Hermant-Poisson, disons que le Ste-Thélie est en cinquième place avec un record de cinq victoires contre six défaites, suivi du St-Georges avec 11 défaites en autant de joutes.

Morin & Frères Inc.

Vendeur DINKY TOYS

65, Biv. Ste-Madeleine 34 Fussey (Succ.)

FR. 5-7751 CAP FR. 5-7731

Dinky Toys le plus grand des petits jouets

MAISON DES JOUETS

1386 St-Olivier

FR. 5-4123

Un vrai plaisir de jouet

Variété la plus complète de miniatures

HORIZONTALEMENT

1-Bois exotique

2-Qui s'est laissé toucher - Fut le possesseur

3-Il français de l'Atlantique - Personne vivante - Au dessus du roi

4-Ancien moyen de transport - Rapidement

5-Adverbe de lieu - Nouvel

6-Démonstratif - Arrose Turin - Personnel

7-Ebriété - Pour se soigner

8-Contenu d'un réceptacle - Origine de vie

9-Possède - Très avarié

10-En épilant: qui a perdu son calme - Possessif - Note

12-Vote par oui ou par non

VERTICALEMENT

1-Qui prend part

2-Entrevoir

3-Mesure chinoise - Possède - Note - Courant pour l'oiseau

4-Artiste - Qui a perdu son poil - Démonstratif

5-Bête - Fleur - Véhicule

6-Maintenant liée à l'Egypte - Pour les aliments - Infinitif inversé

7-Voyelles - Voyage sur terre - Plante aromatique

8-Au monde - Su - En conséquence

9-Planches - Forçai

10-Rendue à son propriétaire

11-Obtenu - Raisons de points cardinaux - Petit ruisseau - Bordée de maisons

12-Possessif - Lié à la cause

Solution d'hier

HORIZONTALEMENT

SUBVERSIBLES, UNE - TE

LOUPE, RIVE - SU - IL

VOULOIR - TUE, ENNE -

TE - RO; ALICE, LIBELLULE

NI - JENA; AMATEUR

TIGE, NOS - UREE - LES

TE - SEN - NE, SEME - ENLEVER

VERTICALEMENT

SURVEILLANTS, UNION -

MOUE, BEUVE - AS, ELE

MENT - SE, ET - LIEUE;

RECITAL - URNE, RELIEUR;

ILS - ILE; BOUT - CENT

ME; LU - AIL; EPIER - GE

NE, SEL - OU - PESER

Les résultats au Richelieu

Première Course	Deuxième Course	Troisième Course	Quatrième Course	Cinquième Course	Sixième Course	Septième Course	Huitième Course	Neuvième Course	Dixième Course
1. C. Trot - \$700 (1) Mr. T.V. 14.00-2.20-4.50 (2) Van Song R. 11.00-4.00 (3) Gratian Baker 4.80 Ont aussi couru: Elia's Ld. Fox Glove, Grand L. A. Isahel Riddell, Homestretch, Willy's Temps. 2:11.4.	1. C. Trot - \$700 (1) Victor Yates 4.70-3.40-5.00 (2) Ruffin 4.80-4.00 (3) A.P. Dale 4.30 Ont aussi couru: Princess Star, Jennie W. Dream, Haver, Broncho Lane, Poplar Wayne, Temps. 2:10.4. Double 1:51.84.50.	1. C. Trot - \$700 (1) Ruffin 13.00-4.20-2.00 (2) Fairy Dream 10.40-4.10 (3) McCoy Hanover 2.20 (4) Guy Ekkington 2.50 Ont aussi couru: Royal Direct, R. Santley, Penny's First Lass, Bullets. Temps. 2:06.4.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Ruffin 7.60-4.10-3.00 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Meadow Nib 3.30 Ont aussi couru: W. Major, Fritz, Congress, Hal, Janice, Johnson, Homestretch, Tree. Temps. 2:05.4.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.	1. C. Trot - \$700 (1) Success Pearl 22.20-7.50-5.20 (2) Ruffin 4.40-3.40 (3) Beck Hanover 5.50 Ont aussi couru: Miss Claudine, Ardis Hanover, Grayson Lee, Sun Beatus, Time Zone. Temps. 2:06.4. Quinella (2-1) \$44.70.

Les inscrits

1. C. Trot - \$700
(1) Symphonie Roy
(2) Demolou
(3) Gifford Lader
(4) Uncle William
(5) Valera
(6) Parisi Demom
(7) Lade S. D.
Aussi: Darling Guy, B. Guertin

2. C. Trot - \$700
(1) Little Linda Sue
(2) Irish Bud
(3) Tattle Town
(4) Indian Captain
(5) Rival
(6) G. W. Adine
(7) Gene Blue
(8) Tucker Lee
Aussi: G. F. Fara, A. Grise

3. C. Trot - \$700
(1) Success Rert
(2) Joe's Prince
(3) Success Eddie
(4) Walter G. Gratian
(5) Duke Storm
(6) Gallant Gratian
(7) Joanna H
(8) Juann
Aussi: J. Leblanc, H. Legault, J. Lefebvre, P. Pelletier, M. P. S. Guay, M. Pusey, R. Bourgeois, K. Carmichael, L. Bourgeois

4. C. Trot - \$700
(1) Little Linda Sue
(2) Irish Bud
(3) Tattle Town
(4) Indian Captain
(5) Rival
(6) G. W. Adine
(7) Gene Blue
(8) Tucker Lee
Aussi: G. F. Fara, A. Grise

5. C. Trot - \$700
(1) Success Rert
(2) Joe's Prince
(3) Success Eddie
(4) Walter G. Gratian
(5) Duke Storm
(6) Gallant Gratian
(7) Joanna H
(8) Juann
Aussi: J. Leblanc, H. Legault, J. Lefebvre, P. Pelletier, M. P. S. Guay, M. Pusey, R. Bourgeois, K. Carmichael, L. Bourgeois

6. C. Trot - \$700
(1) Success Rert
(2) Joe's Prince
(3) Success Eddie
(4) Walter G. Gratian
(5) Duke Storm
(6) Gallant Gratian
(7) Joanna H
(8) Juann
Aussi: J. Leblanc, H. Legault, J. Lefebvre, P. Pelletier, M. P. S. Guay, M. Pusey, R. Bourgeois, K. Carmichael, L. Bourgeois

7. C. Trot - \$700
(1) Success Rert
(2) Joe's Prince
(3) Success Eddie
(4) Walter G. Gratian
(5) Duke Storm
(6) Gallant Gratian
(7) Joanna H
(8) Juann
Aussi: J. Leblanc, H. Legault, J. Lefebvre, P. Pelletier, M. P. S. Guay, M. Pusey, R. Bourgeois, K. Carmichael, L. Bourgeois

8. C. Trot - \$700
(1) Success Rert
(2) Joe's Prince
(3) Success Eddie
(4) Walter G. Gratian
(5) Duke Storm
(6) Gallant Gratian
(7) Joanna H
(8) Juann
Aussi: J. Leblanc, H. Legault, J. Lefebvre, P. Pelletier, M. P. S. Guay, M. Pusey, R. Bourgeois, K. Carmichael, L. Bourgeois

9. C. Trot - \$700
(1) Success Rert
(2) Joe's Prince
(3) Success Eddie
(4) Walter G. Gratian
(5) Duke Storm
(6) Gallant Gratian
(7) Joanna H
(8) Juann
Aussi: J. Leblanc, H. Legault, J. Lefebvre, P. Pelletier, M. P. S. Guay, M. Pusey, R. Bourgeois, K. Carmichael, L. Bourgeois

10. C. Trot - \$700
(1) Success Rert
(2) Joe's Prince
(3) Success Eddie
(4) Walter G. Gratian
(5) Duke Storm
(6) Gallant Gratian
(7) Joanna H
(8) Juann
Aussi: J. Leblanc, H. Legault, J. Lefebvre, P. Pelletier, M. P. S. Guay, M. Pusey, R. Bourgeois, K. Carmichael, L. Bourgeois

Les Trois Cloches perdent en finale

Lors du dernier tournoi de pétanque, tenu à Lévis, pour l'obtention de la coupe de France, une équipe de Montréal a triomphé en battant en finale, les Trois Cloches, de Trois-Rivières. Cela prouve, encore une fois, que Trois-Rivières compte des joueurs de pétanque pouvant se comparer avantageusement avec ceux de n'importe quelle ville.

Les trois équipes locales qui forment probablement la meilleure équipe en ville sont le capitaine Gilbert Langlet, qui dirige cette équipe de main de maître, Henri Denis, un joueur habile et tenace et André Laroche, qui même s'il était un des plus jeunes joueurs à participer à ce tournoi, a démontré qu'il est déjà passé maître dans ce sport en aidant considérablement son équipe à se rendre en finale.

Le Ste-Flore peut porter son avance à une partie complète

Le club Ste-Flore tentera ce soir de porter à une partie complète son avance en tête de la section Centre de la ligue de Baseball Rural Albert-Gaucher alors qu'il recevra le St-Boniface dans une joute du crêpuscule qui débutera à 6 h.

Actuellement, le Ste-Flore domine le circuit avec sept victoires contre deux revers, mais les Royals de St-Etienne le talonnent de très près avec une fiche de sept victoires et trois défaites.

Maurice Boucher sera au monticule pour les hommes de Florent Trudel tandis qu'André Pronovost sera probablement le lanceur du St-Boniface. La joute de ce soir était prévue pour le 24 juin, mais elle avait été remise à cause de la pluie.

Pour sa part, le St-Boniface est en quatrième position avec un record de quatre victoires et quatre défaites et une victoire lui permettrait d'approcher à une demi-partie du St-Adelphe qui est au troisième rang avec une feuille de route de cinq gains contre trois revers.

Pour compléter le classement de cette section du circuit Hermant-Poisson, disons que le Ste-Thélie est en cinquième place avec un record de cinq victoires contre six défaites, suivi du St-Georges avec 11 défaites en autant de joutes.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. L'absence ou l'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune annulation ne sera acceptée après 5 heures du lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11 h 30 heures a.m.

2 - Cartes d'affaires

TRANSACTIONS
FRANK SPENARD INC.
Achats, ventes, propriétés, commerces, immeubles.
Fondateur Paul H. Spenard.
Coursier, courtier, immobilier.
Bureau: 5-5511. Rés: 4-3531.
Rue: 5-5511. Rés: 4-3531.
Rue: 5-5511. Rés: 4-3531.

Alcide Caron

POUR VOS TRANSACTIONS immobilières, consultez Alcide Caron, courtier en immobilier, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

4 - Normand à vendre

NORMANVILLE
LUXUEUX COTTAGE, pierre-chaux, en pierre, sur coin de rue. Vue sur le St-Maurice, grand salon avec foyer, salle à dîner, cuisine, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, terrasse, piscine, garage, chauffage central, système d'alarme, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

MAISON DE CHAMBRES

Centre de la ville, comprenant 4 chambres et un logement de 7 pièces, eau chaude et froide dans chaque chambre, chauffage au gaz, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

NORMANVILLE

5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

DE LUXE

TRANS SECTEUR, moderne, 12 pièces, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

13 CHALETS A VENDRE

Bois-Joli - 13 chalets meublés et une maison 7 pièces, terrain 400 x 600, entièrement clos, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

COTEAU ST-LOUIS

MAGNIFIQUE RESIDENCE de huit pièces, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

128, Boul. Pie XII, Cap-Mad.

à vendre, cottage moderne, 3 pièces, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

PRES BOULEVARD des Forges et de la Bruyère

maison moderne, (brûlée), 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

PROT S.C.H.L. léger

comptant maison neuve, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

DANS ST-LAZARE rue Dorval

cottage 1 1/2 étage sur terrain 60 x 86, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

A BATISSON, côté nord de la rivière

maison de 12 pièces, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

3 LOGEMENTS

RUE BONAVENTURE, propriété 3 logements, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

RUE ST-GENEVEIEVE

Pres de Laviolette, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAMPLAIN

LUXUEUSE RESIDENCE en pierre, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

A vendre ou échanger

BRIQUE SOLIDE, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

21 - Entrepreneurs

A LOUER, entrepôt d'environ 1200 pi. de plancher en ciment, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

20 - Terres ou fermes à vendre

A vendre, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

21 - Entrepreneurs

A LOUER, entrepôt d'environ 1200 pi. de plancher en ciment, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

Bâtisse à vendre

Bâtisse neuve commerciale
à vendre dans centre des affaires, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

23 - Logements à louer

LOGEMENT S.T. Boul. Ste-Madeleine, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

DANS MAISON neuve

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

A 478 DES FORGES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

A LOUER 3 et 4 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT TROIS pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

LOGEMENT 3 pièces

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

Bureaux à louer

A 486 RADISSON, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

34 - Préferts à tapis

de plancher, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

34a - Rembourrage

de plancher, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

J.P. FORTIER, 1113 St-Proper

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

AVIS AUX MENAGERS

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

TAPIS TWEED \$250

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

CHAISES HERCULES

Logement, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

Radios-télévisions

VEILLEUX T.V., 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

57 - Salons de coiffure

Coiffeur ou coiffeuse expérimentés, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

64a - Robes de mariés

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

ROBE COURTE de mariée

Robe courte de mariée, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

toujours ...

"Le temps ... c'est de l'argent!" Proverbe TOUJOURS vrai. Faites travailler le temps pour vous ... avec les petites annonces.

jamais ...

Les résultats sont étonnants avec des annonces répétées. N'oubliez JAMAIS que les annonces classées coûtent très peu en comparaison des résultats possibles.

PRÊTS

de \$1.600. à \$100.000. PREMIERE ou DEUXIEME HYPOTHEQUE

Les Courtiers Lavendrye

Lavendrye Brokers Reg'd. 1581 Royale (Edifice Gosselin). Téléphone: 378-2020.

104 - Occasions d'affaires

A TEMPS PLEIN ou partiel, avec capital d'environ \$450.000. 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

107 - Personnel

AGENCE MATRIMONIALE. Hommes, femmes, qui désirent vous faire connaître, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

110 - Femmes demandées

DEMOISELLE DEMANDEE comme vendeuse dans magasin Centre d'achat R. 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

98 - Divers

REPARATIONS: chaises de parterre avec tissu à l'épreuve de l'eau, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

98 - Divers

REPARATIONS: chaises de parterre avec tissu à l'épreuve de l'eau, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

98 - Divers

REPARATIONS: chaises de parterre avec tissu à l'épreuve de l'eau, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

98 - Divers

REPARATIONS: chaises de parterre avec tissu à l'épreuve de l'eau, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

98 - Divers

REPARATIONS: chaises de parterre avec tissu à l'épreuve de l'eau, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

98 - Divers

REPARATIONS: chaises de parterre avec tissu à l'épreuve de l'eau, 128, Radisson, Rue: 5-5511. Rés: 4-3531. 2 T 210-212

98 - Divers

REPARATIONS: chaises de parterre avec tissu à l'épreuve



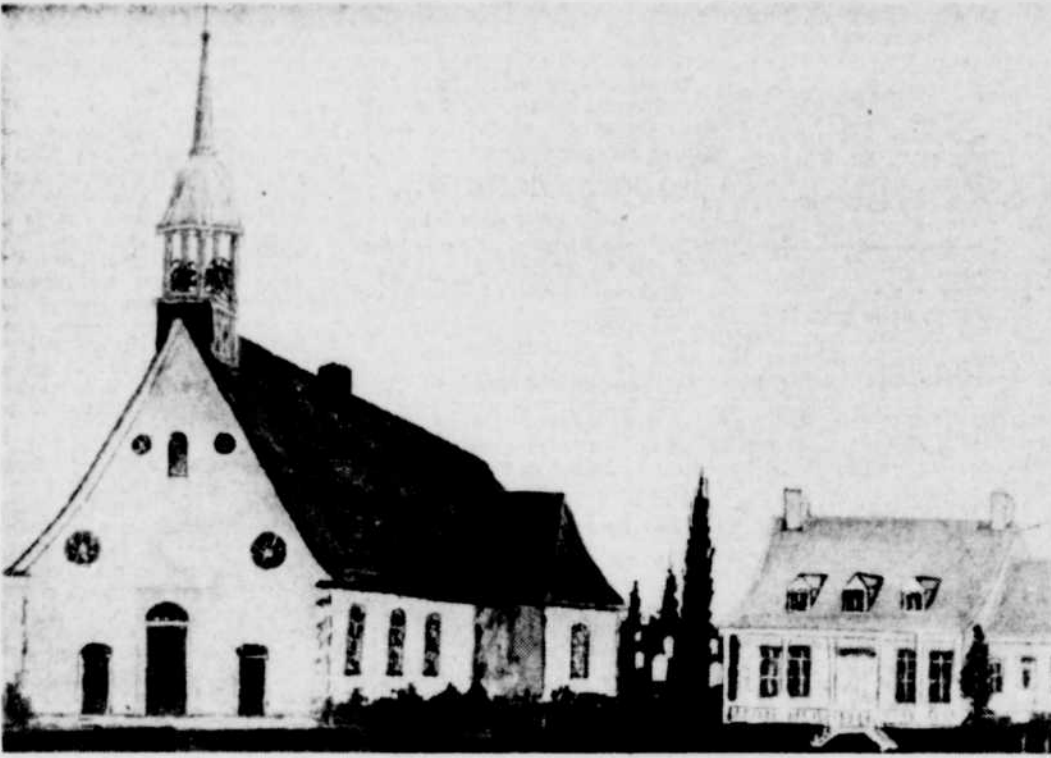
PLUS D'UNE QUARANTAINE de maires et conseillers ont été les hôtes du premier magistrat de Louiseville, le Dr Avelin Dalcourt, samedi, après-midi. La photo ci-haut, prise lors de la réception faite pour le maire de la Baie, Henri Baron, de St-Marie-de-Blandford, Maurice Trotter de Gentilly, J.-Real Desrosiers, du Cap, Odilon Rinfret, de Maskinonge, Honoré Lessard, de St-Ursule, Avelin Dalcourt, de Louiseville, René Thibault, de Pierreville, Albert Clément de St-Justin, Arthur Casabon, de St-Edouard, ainsi que les échevins Bruno Nourry et Alfred Héroux, de Louiseville.

Réunion annuelle des Jeunes Eleveurs à St-Etienne-des-Grès

St-Etienne-des-Grès — C'est aujourd'hui, sur la ferme de M. Henri Dupont, de St-Etienne-des-Grès, que se tient la réunion annuelle des Jeunes Eleveurs de la région des Trois-Rivières. Comme par les années passées, il y aura différents concours d'expertise visant à choisir les jeunes éleveurs qui représenteront la région lors des expositions agricoles de l'automne.

En plus d'un concours oral d'expertise, il y aura démonstration sur quatre bêtes de race Holstein. Plusieurs agronomes de la région prêteront leur concours pour faire un succès de cette journée des Jeunes Eleveurs.

Pour cette circonstance, on s'attend à la présence d'un grand nombre de jeunes des paroisses environnantes qui s'intéressent à l'élevage. Au cours de l'après-midi, un expert donnera ses impressions concernant le jugement fait par les jeunes sur des animaux vivants.



CETTE MODESTE CONSTRUCTION fut la première de la paroisse St-Joseph de Maskinonge. Elle fut érigée au pied de la côte en 1873. Le curé actuel de Maskinonge est l'abbé Arthur Rousseau.

La canalisation du Richelieu

"Mesure essentielle de progrès économique et industriel"

Sorel (DNC) — Le Lt-col. William Lathrop Rich, ingénieur, conseil et conseiller financier, a rencontré le président Kenne-

dy pour "amorcer" l'action qui fera fructifier la voie maritime proposée, de New York à Montréal. La nouvelle a été communiquée au maire de la cité de Sorel, le Dr G. Robert Fiset, qui s'occupe activement de la canalisation du Richelieu.

Rappelant au président qu'à la suite de sa démission, le premier ministre John G. Diefenbaker a demandé au gouvernement canadien de faire une "révision complète", le col. Rich dit: "Nous avons besoin de cette aide et de ce développement non seulement pour notre développement économique, industriel et celui de nos bons voisins, au nord, mais nous en avons besoin pour le développement humain".

Le col. Rich incite le président à accepter la voie maritime New York-Montréal comme l'un des plus grands projets sur notre propre terrain, lequel n'attend que l'application de notre imagination et de notre jugement le plus éclairé. Le col. Rich termina en disant: "Nous aussi, nous avons un devoir en-

vers notre peuple et notre nation, sur notre sol". En 1937, la Commission Internationale Conjointe présentant ses recommandations pour la route la plus courte possible entre New York et Montréal disait: "—du fleuve St-Laurent, à Sorel, province de Québec, remontant le Richelieu jusqu'au lac Champlain et, par le canal Champlain à la rivière Hudson à Albany, c'est, du point de vue de l'ingénieur, la plus pratique et du point de vue économique, la moins onéreuse".

Le col. Rich et le comité de la Route Maritime dont il est le président, proposeront la modernisation de cette route fluviale il y a quatre ans, demandant de réduire le nombre des 23 écluses actuelles à un nombre total de 5: 3 du côté américain et 2 du côté canadien. L'économie de temps et de distance de cette nouvelle route, de Montréal à New York (un total de 3,600 milles aller-retour, présentement) serait de 900 milles, soit une distance raccourcie de 2,700 milles aller-retour.

Directeur provincial

SOREL (DNC) — M. Jean-Baptiste Millette, secrétaire du Comité paritaire de Sorel, a été élu dernièrement directeur du Comité paritaire de l'industrie de la construction dans la province de Québec.

Les autres directeurs sont: MM. Florent Hébert, Sherbrooke; Gérard Amyot, Rimouski; Augustin Tremblay, Chicoutimi; Paul Sauvageau, Hull; Hervé Bouchard, Québec; R. Monette, Montréal; Roger Levesque et A. Modras, Montréal.

Les officiers de l'exécutif élus furent: MM. Florent Hébert, président; M. Albert Tessier, vice-président; Augustin Tremblay, 2e vice-président; Chicoutimi et Vincent Scallion, secrétaire-général, de Sherbrooke.

Travail fait sur des données d'une grande précision

Champlain — On ne pourra pas dire que la Commission scolaire procède à la dernière minute à l'organisation de la prochaine année scolaire. Le président, M. Albert Tessier, et le secrétaire, M. Pierre Marchand, ont avisé les contribuables de faire immédiatement l'inscription des enfants qui commenceront la classe en septembre, comme de tous les nouveaux élèves, à quelque classe qu'ils s'inscrivent. Ils veulent également connaître immédiatement les noms des écoliers qui quitteront les classes de la Commission scolaire pour des institutions de l'extérieur. Ceci a pour but d'orienter le travail de la Commission scolaire, quant à l'engagement du personnel enseignant, à l'achat des manuels scolaires, etc., la Commission scolaire a tenu à préciser quelle ne pourrait s'engager à défrayer les déplacements des élèves qui fréquenteront des écoles à l'extérieur.

Tournée d'inspection

SOREL (DNC) — Le comité des voies navigables de l'état de New York, dont le président est M. Edward F. Crawford, d'Oswego, N.Y., fera une tournée d'inspection sur la rivière Hudson, le lac Champlain et la rivière Richelieu.

Une vingtaine de membres de ce comité seront à Sorel, le 14 juillet, à l'issue de leur tournée. Le maire de notre ville, le Dr C. Robert Fiset, les invitera à signer le livre d'or et à visiter la région de Sorel.

A l'instar de plusieurs organismes américains, ce comité travaille sur le projet de la route maritime New York-Sorel-Montréal.

Nommé directeur

SOREL (DNC) — La Commission scolaire de St-Joseph-Tracy a nommé M. Raoul Teller, professeur au Collège St-Joseph, directeur de la nouvelle école pour garçons qui ouvrira ses portes en septembre dans la paroisse St-Jean-Bosco à Tracy.

M. Teller était professeur de mathématiques au cours secondaire.

Guerre aux moustiques

Bien que les piqûres d'insectes soient peu dangereuses, le fait de les gratter peut causer des infections assez ennuyeuses. Une bonne préparation contre les insectes les chassera loin de vous. Quant à ceux qui n'aiment pas se servir de ces préparations ou qui y sont allergiques, une bonne couche de crème de beauté constitue une armure contre les piqûres. Il ne faut pas oublier que la plupart des moustiques sont porteurs de germes.

Elections du Jeune Commerce

SOREL (DNC) — Le Jeune Commerce de Sorel vient de se choisir un nouveau conseil d'administration. L'élection des officiers, à l'exception du président, qui avait été élu par acclamation lors de la mise en nomination, eut lieu à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, tenue au Centre Social de Sorel.

Le nouveau président est M. Roland Ducasse, qui remplace M. Hale Lunan, dont le terme prend fin. Les autres membres du conseil d'administration sont: MM. Jean-Yvon Houle, Pierre Côté, Eugène Nolin et Jacques Degrandpré, vice-présidents; Pierre-André Charland, Jean Paquin, Marcel Fafard, Royal Gouin et William Manning, directeurs.

M. Lucien Laramée continuera à exercer les fonctions de secrétaire.

L'élection était sous la présidence de M. Hale Lunan, assisté de M. Claude Hamelin, comme secrétaire.

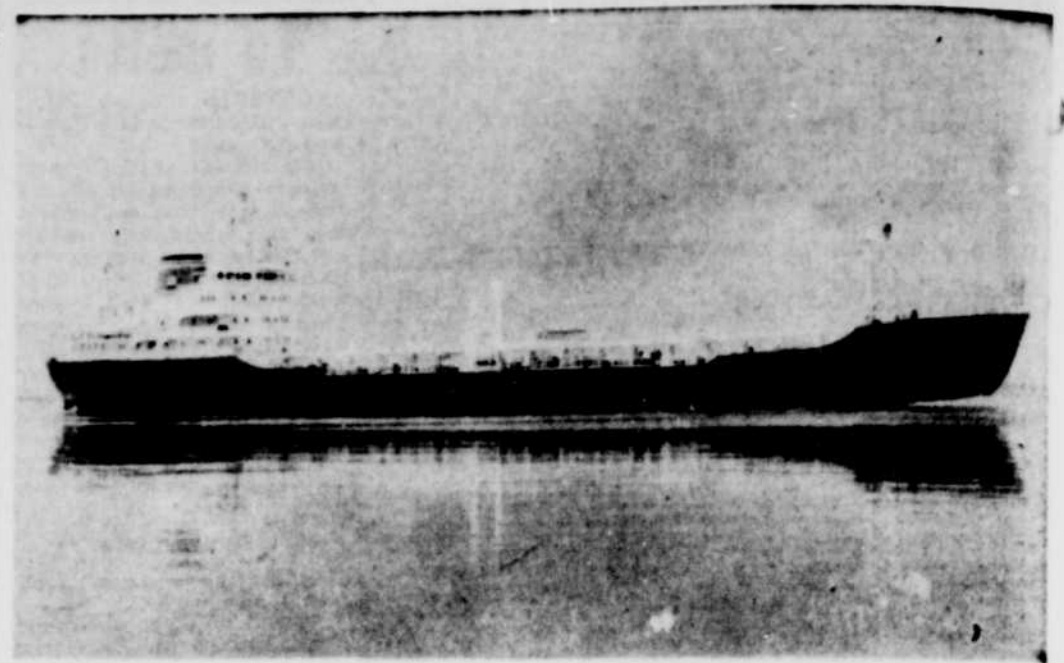
Concert de fanfare ce soir à Nicolet

Nicolet — Poursuivant sa série de concert d'été, la Philharmonie de Nicolet, que dirige M. Robert Chatillon a préparé pour ce soir un programme des plus intéressants.

Chaque mardi soir en effet, au kiosque municipal, l'ensemble musical de Nicolet offre au public quelques interprétations qui attirent toujours une population des plus intéressées.

Voici qu'au programme de ce soir, le directeur, M. Chatillon a inscrit des œuvres de Strauss, Bennet, le célèbre Mary Lou de F. Butcher, un pot-pourri de différentes marches militaires célèbres. Il y aura aussi un solo de trombone et de nombreuses autres pièces.

La population est invitée à ce concert en plein air au kiosque municipal à compter de 8 h. 30 p.m.



LE PETROLIER J. EDOUARD SIMARD, du nom de l'industriel sorelois, a été lancé, en fin de semaine, par Mme Vve Edouard Simard, aux chantiers de Sorel.

En **Pique-nique** servez à votre famille ce qu'elle préfère!

VIANDES FROIDES de chez **STEINBERG**

Le grand air, les jeux et le sport stimulent l'appétit. Quand vous allez en pique-nique, apportez suffisamment de charcuterie. (viande froide) de Steinberg. Toute notre charcuterie est délicieuse, pour les sandwichs ou les salades. Il va sans dire que nos prix sont les plus avantageux. A votre prochain pique-nique, ou repas en plein air, servez des pièces de charcuterie Steinberg.

DE NOS CUISINES

Salade de PATATES ou "Cole Slaw"

Préparées par des experts — Fraîches du jour

Contenants en plastique de 16 onces **35¢**

GRATIS: UN POT DE 4 ONCES DE "PLUM SAUCE" CHINOISE SI VOUS ACHETEZ UN "EGG ROLLS" CHINOIS PAQUET DE 6

LES DEUX POUR SEULEMENT 53¢

SAUCISSES de FRANCFORT 49¢

de marque Swift Premium - Hygrade ou Coorsh. — Paquet d'une livre

SAUCISSON DE BOLOGNE	AU BOEUF (à la pièce) - la livre	29¢
PIZZA	AUX CHAMPIGNONS FRAICHES	50¢
SAUCISSES DE FRANCFORT	"BAR-B-CUE" Swift Premium La lb.	53¢
POULETS	POUR REPAS CHAUDS OU FROIDS. PRETS A MANGER CHACUN	\$1.39
"SMOKED MEAT"	POUR LES SANDWICHES. en TRANCHES DE COORSH PAQUET DE 2 ONCES	31¢
PAIN DE VIANDE ET OLIVES HYGRADE	2 PAQUETS DE 6 ONCES	49¢
PAIN DE PORC OU DE POULET		
PATE DE POULET	GROS FORMAT PREPARE DANS NOS CUISINES	39¢

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

KNOCKWURST 14 POUR SEULEMENT **69¢** MARQUE HYGRADE DATE LIMITE: 15 JUILLET

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

PATE DE POULET GROS FORMAT CHACUN **39¢** DE NOS CUISINES

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

JAMBON CUIT EN TRANCHES POT DE 6 ONCES **49¢** SWIFT PREMIUM



De quoi avez-vous le plus besoin?



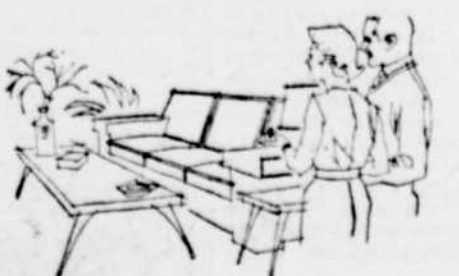
VOUS POUVEZ EMPRUNTER À PEU DE FRAIS GRÂCE À LA CAISSE DE PRÊTS BNE



et rembourser votre emprunt par versements mensuels adaptés au budget familial

Oui, vous pouvez emprunter à La Banque de Nouvelle-Écosse, pour toute bonne raison: pour acheter une voiture ou en financer le solde impayé, pour meubler votre nouvelle maison ou une nouvelle pièce, pour payer vos impôts ou vos primes d'assurances, pour consolider vos dettes ou pour régler des comptes de médecin ou de dentiste.

Votre prêt sera protégé par une assurance-vie sans frais supplémentaires de votre part.



LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
BUREAUX PARTOUT AU CANADA AINSI QU'À L'ÉTRANGER